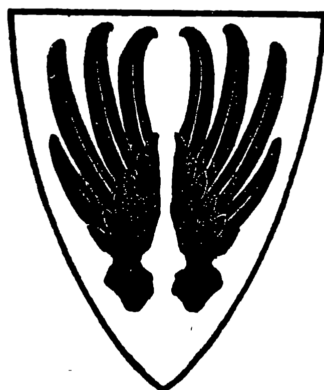
HALLWYLSKA SAMLINGEN

BESKRIFVANDE FÖRTECKNING

GRUPP V



DETTA VERK FÖRELIGGER I EN UPPLAGA AF ETTHUNDRATIO EXEMPLAR, VISSA GRUPPER DÄRUTÖFVER I EN SEPARATUPPLAGA AF NITTIO EXEMPLAR, ALLT TRYCKT PÅ HANDGJORDT PAPPER FRÅN SVERIGES RIKSBANKS PAPPERSBRUK I TUMBA. KLICHÉERNA ÄRO GJORDA AF KEMIGRAFISKA AKTIEBOLAGET BENGT SILFVERSPARRE. TRYCKNINGEN HAR UTFÖRTS AF A.-B. CENTRALTRYCKERIET, STOCKHOLM, 1936.

FÖRORD

Hallwylska samlingen, som detta verk har till uppgift att i ord och bild beskrifva, har kommit till tack vare en samlarhåg, som väcktes hos mig redan i min tidiga ungdom och som följt mig genom ett långt och lyckligt lifs alla skiften. Mellan den dag, då grunden lades till min allra första samling — snäckorna —, och de senaste förvärfven ligger en tidrymd af mer än sju årtionden.

Måhända skola åtskilliga af de i samlingen ingående grupperna förefalla en nutida kritisk granskare skäligen betydelse- och intresselösa, många af de enskilda föremålen föga värdefulla. Det väsentliga har dock för mig icke varit att samla särskildt dyrbara och sällsynta saker. Fastmera har mitt syfte, alltsedan detta började stå klart för mig, varit att hopbringa ett såvidt möjligt rikhaltigt och mångskiftande material till belysning af såväl min egen samtids som äldre tiders kultur. Låt vara att i samlingen finnas både hela grupper och enskilda föremål af obestridligt värde, gör den i andra delar dock alldeles icke anspråk på att anses vare sig fullständig eller särdeles värdefull. Medan flere af grupperna kunna sägas ha samlat sig själfva, äro åter andra resultatet af en mera målmedveten sträfvan att inom ett visst område skapa en både kvalitativt och kvantitativt betydande samling.

Allteftersom samlingen växte, befästes hos mig den redan tidigt uppkomna önskan att se den bevarad som en enhet för framtiden. Min make, WALTHER VON HALLWYL, som, upptagen som han ständigt var af sin omfattande affärs-

verksamhet, hvarken hade tid eller intresse till öfvers för att deltaga i samlingens hopbringande — om än hvarje vackert förvärf gladde honom — delade i alla händelser min uppfattning om önskvärdheten af att samlingen icke i en framtid skingrades utan bevarades åt eftervärlden på en enda hand.

I öfverensstämmelse härmed öfverlämnade min make och jag vår samling jämte vår fastighet nr 4 Hamngatan i Stockholm, där den förvaras, till Svenska Kronan genom här dels i original, dels i öfversättning på engelska, franska och tyska återgifna gåfvobref.

GÅFVOBREF

Undertecknade WALTHER VON HALLWYL och WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, äkta makar, gifva och förära härmed till Svenska Kronan här nedan angifna fasta och lösa egendom att under Svenska Statens äganderätt handhafvas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som här nedan angifvas.

1:o.

Föremålet för gåfvan är:

1) fasta egendomen N:o 11 i kvarteret Skrafvelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan här i staden,

2) all den oss tillhöriga lösegendom, bestående af möbler, mattor och gardiner, taflor, konstsaker, samlingar af vapen och antika föremål, äfvensom husgerådssaker och kläder, som nu finnas inom nämnda fastighet, med undantag af:
   a) i särskild förteckning upptagna vapen, taflor och öfriga föremål, som i äldre tider tillhört medlemmar af släkten VON HALLWYL, äfvensom föremål, erhållna vid utgräfningar omkring slottet Hallwyl i kantonen Aargau i Schweiz, hvilket allt det är vår afsikt att öfverlämna till Schweizerisches Landesmuseum i Zürich,
   b) de kläder och husgerådssaker, som nu användas för vårt eget och våra tjänares behof, samt
   c) de juveler och andra smycken, som icke nu äro införlifvade med samlingarna genom placering i de för samlingarna särskildt afsedda skåp eller montrer;

3) ett kapitalbelopp, placeradt i följande obligationer, nämligen:

Svenska Statens 3.6 % oblig. af 1887 à nominellt	Kr.	416 000.—
Svenska Statens $4^1/_2$ % » » 1913 » »	»	110 160.—
Svenska Statens 5 % » » 1914 » »	»	92 500.—
Svenska Statens 5 % » » 1916 » »	»	300 000.—
Konungariket Sveriges Stadshypotekskassas 5 % oblig. af 1915 à nominellt	»	210 000.—
	Kr.	1 128 660.—

samtliga åtföljda af alla icke förfallna räntekuponger.

2:o.

Gåfvans ändamål är, att den fasta egendomen med den däri förvarade lösegendomen skall för all framtid utgöra ett museum, tillgängligt för forskare och andra intresserade inom konstens och konsthandtverkets områden.

För att detta museum under all framtid må bibehålla sin särskilda prägel af den tid och de förhållanden, under hvilka det kommit till stånd, förordna vi, ej mindre att ingen del af den donerade fasta och lösa egendomen får säljas, utbytas eller annorledes bringas ur den Svenska Kronans ägo eller besittning, än äfven att fastigheten icke må ombyggas, förändras eller uthyras eller användas till något annat ändamål

än såsom museilokal uteslutande för den donerade lösegendomen jämte de ytterligare föremål, som kunna blifva af oss före vår död eller genom testamente tillagda till densamma, att denna lösegendom allt framgent skall vara till alla delar i fastigheten förvarad, och att alla de särskilda föremålen, såväl möbler som konstföremål och allt öfrigt, skola förvaras i rummen och i skåpen på de platser, som af oss blifvit bestämda.

Förestående bestämmelser om fastigheten skola dock ej utgöra hinder för användandet af lägenheten om 2 rum och kök ofvanpå garaget till bostad för tjänstepersonal vid museet.

Likaledes må portvaktsrummet till vänster invid porten samt de 2 yttre kontorsrummen i bottenvåningen på högra sidan om gården användas, det förstnämnda till lokal för vaktpersonalen och de senare till lokal för förvaltningen af museet, men under inga förhållanden till bostad; och skola de möbler och öfriga inventarier, som nu finnas i dessa tre rum och som äro inbegripna i donationen till Kronan, alltid kvarstå å sina platser i rummen och vårdas såsom museets tillhörighet.

Det till donationen hörande kapitalbeloppet är afsedt att genom sin ränteafkastning bereda medel för bestridande af kostnaden för den öfriga donerade egendomens handhafvande för donationens ändamål samt för dess vård och underhåll äfvensom för katalogisering af föremålen.

3:o.

Så snart vederbörligt beslut om donationens mottagande för Svenska Kronans räkning fattats, skall en inventering och uppteckning ske af den till donationen hörande lösegendomen. Denna inventering skall verkställas af en utaf Kungl. Maj:t därtill utsedd sakkunnig person med nödiga biträden. I och med denna inventering skall den därvid upptagna lösa egendomen anses vara å Kronans vägnar mottagen såsom dess egendom.

Kapitalbeloppet i obligationer skall af oss öfverlämnas till Kungl. Statskontoret eller annat penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämmer.

4:o.

Så länge någon af oss lefver, förbehålla vi oss eller den efterlefvande af oss rätt att bebo fastigheten och med uteslutande af hvarje annan nyttja densamma jämte den donerade lösegendomen mot skyldighet att därunder bestrida alla kostnader för fastighetens och lösegendomens vård och underhåll. För skada, som under tiden kan komma att drabba den fasta eller lösa egendomen, skola vi dock vara fritagna från hvarje ansvar.

5:o.

Den donerade fastigheten och de till museet hörande samlingarna skola förvaltas af en särskild direktion, bestående af tre personer, af hvilka minst en bör äga framstående insikter inom det konsthistoriska facket och minst en vara utbildad museiman.

Till första medlemmar af denna direktion hafva vi utsett professorn vid Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professorn vid Stockholms Högskola JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL och kamreraren BERNHARD GLAUMANN, hvilka hittills bistått oss med råd och dåd vid förvaltningen af fastigheten och samlingarna och hvilka vi äfven utsett att vara exekutorer af vårt testamente till de delar, som röra

ytterligare tillägg till förevarande donation och andra åtgärder till främjande af dess syfte. Det af oss för nämnda personer meddelade förordnandet skall gälla för vår lifstid och för så lång tid därefter som erfordras för samlingarnas uppställning och museets fullständiga ordnande, äfvensom för fullbordandet af den af oss påbörjade katalogen öfver samlingarna.

Därest någon af direktionens medlemmar aflider eller eljest blir förhindrad att fullgöra uppdraget och detta inträffar, medan någon af oss ännu lefver, förbehålla vi oss rätt att utse annan medlem i den dödes eller förhindrades ställe. Efter vår död utses i nu afsedda fall ny direktionsmedlem af Kungl. Maj:t. Sedan tiden för den af oss utsedda direktionens uppdrag gått till ända, utses i framtiden direktionens medlemmar af Kungl. Maj:t, hvarje gång för ett visst antal år, som Kungl. Maj:t bestämmer.

Medan någon af oss ännu lefver, har direktionen endast att utöfva en allmän tillsyn öfver fastigheten och samlingarna samt att bistå oss med råd i afseende på förvaltningen.

Sedan vi bägge aflidit, skall direktionen så fort som möjligt vidtaga alla erforderliga åtgärder för museets fullständiga ordnande och samlingarnas uppställning i detsamma i enlighet med våra därför uppgjorda planer, som direktionens medlemmar väl känna, äfvensom för fortsättandet af arbetet med katalogen öfver samlingarna och dess utgifvande från trycket. Kostnaderna för katalogarbetet och katalogens tryckning och utgifvande skola, i den mån de icke kunna tagas af det till donationen hörande kapitalets afkastning, bestridas af särskilda medel, som vi i vårt testamente skola anslå för detta ändamål.

Närmare bestämmelser rörande fastighetens och den lösa egendomens handhafvande för det med donationen afsedda ändamålet fastställas af Kungl. Maj:t efter förslag af oss eller direktionen.

Sedan vi bägge aflidit skall till direktionens medlemmar utgå särskildt arvode, som Kungl. Maj:t bestämmer, dock minst ettusen kronor om året till en hvar.

Efter vår död skola styrelserna för Stockholms Högskola och Nordiska Museet äga att årligen hvar för sig utse en revisor för att öfvervaka, att donationen handhafves på bästa sätt samt i öfverensstämmelse med föreskrifterna i detta gåfvobref och de särskilda stadgar för donationen, som komma att af Kungl. Maj:t fastställas. Dessa revisorer skola åtnjuta skäligt arvode enligt Kungl. Maj:ts bestämmande, dock minst femhundra kronor om året för hvardera, jämte särskildt arvode för de större inventeringar af samlingarna, som de personligen förrätta. Därest någon af ofvannämnda institutioner skulle upphöra eller undandraga sig att utse revisor, skall denne utses af Kungl. Maj:t eller annan lämplig institution eller korporation inom riket, åt hvilken Kungl. Maj:t lämnar sådant uppdrag.

6:o.

Förvaltningen af det kapital i obligationer, som åtföljer donationen, skall icke tillhöra den för donationens handhafvande förordnade direktionen, utan handhafvas af Kungl. Statskontoret eller det penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämt.

Under vår lifstid skall afkastningen af fonden, sedan däraf kostnaden för den i tredje punkten afsedda inventeringen blifvit gulden, öfverlämnas till oss eller den efterlefvande af oss för att användas till bestridande af kostnaden dels för restaurering eller förbättring af fastigheten och dels för arbetet med katalogen öfver samlingarna.

Efter vår död skall afkastningen i den mån den inflyter tillhandahållas direktionen och redovisas af denna i den ordning Kungl. Maj:t bestämmer. Medel, som ej omedel-

bart behöfva användas, böra, där så lämpligen kan ske, göras räntebärande och hvad som ej erfordras för ett års förvaltning, reserveras för kommande års behof. Kungl. Maj:t äger dock att, i den mån afkastningen ej finnes vara i sin helhet erforderlig för den löpande förvaltningen, förordna, att viss del däraf skall afsättas och tilläggas kapitalet för att därigenom bereda medel till förvaltningspersonalens framtida pensionering äfvensom möjligen behöfliga större arbeten för fastighetens restaurering. Sålunda afsatta medel skola stå under vård af samma förvaltande verk, som handhar donationens kapitaltillgångar i öfrigt.

Af detta gåfvobref äro två lika lydande exemplar upprättade.

Stockholm den 20 December 1920.

W. v. Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl,*
född *Kempe.*

Sigill.

På en gång närvarande vittnen:

Thure Hellström,
Med. Doktor, Professor.

Edwin Klintin,
f. d. Disponent.

DEED OF GIFT

The undersigned WALTHER VON HALLWYL and WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, man and wife, herewith give and donate to the Swedish Crown the real and personal estate mentioned below, to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated below.

1:o.

The property embraced by the gift is:

1) real estate being the property No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address, 4, Hamngatan, in this city,
2) all the personal estate belonging to us, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with household utensils and dresses, now on the premises of the said real estate, with the exception of:
   a) weapons, pictures and other objects, according to a special list, which, in older times, were the property of the family VON HALLWYL, together with objects obtained by and during excavations around the castle of Hallwyl in the canton of Aargau, Switzerland, all of which it is our intention to donate to the Swiss National Museum (Schweizerisches Landesmuseum), Zurich,
   b) those clothes and household utensils which are now employed for our own and our servants' use and,
   c) those jewels and other ornaments, which are not now incorporated with the collections by being placed in the cabinets or cases specially intended for the collections;
3) a capital amount, placed in the following bonds or debenture stock, viz.:

Swedish State 3.6 %	bonds,	1887,	of a nominal value of...........	Kronor	416 000.—
Swedish State $4^1/_2$ %	»	1913,	» » »	»	110 160.—
Swedish State 5 %	»	1914,	» » »	»	92 500.—
Swedish State 5 %	»	1916,	» » »	»	300 000.—
Kingdom of Sweden's City Mortgage Office 5 % bonds, 1915, of a nominal value of..				»	210 000.—
				Kronor	1 128 660.—

all together with all interest-coupons which have not yet become due for payment.

2:o.

The purpose of the gift is, that the real estate with the personal estate therein contained, shall, for all future time, constitute a museum, accessible to students and other persons interested in the domains of art and applied art.

To the end that this museum may for all future time retain its special character conferred by the age and the conditions which have given it birth, we direct, *not only that* no part of the donated real and personal estate may be sold, exchanged or in any other way come out of the possession and occupation of the Swedish Crown, *but also that* the real estate may not be reconstructed, altered or let out, or employed for any other purpose than as a museum premises exclusively for the donated personal estate together with the additional objects that may be added to the same by us before our deaths or by testament, *that* this personal estate shall be, in all its parts, for all the future preserved on the premises of the real property, *and that* all the special objects, both furniture and objects of art and all other objects, shall be preserved in the rooms and in the cabinets in the places that have been determined by us.

The foregoing conditions respecting the real property shall not, however, constitute a hindrance to the employment of the premises consisting of 2 rooms and a kitchen above the garage as a dwelling for the servants at the museum.

In like manner, the doorkeeper's room to the left of the entrance and the two outer offices on the ground floor on the right-hand side in the courtyard, may also be used: the first as premises for the attendants and the latter as offices for the administration of the museum, but on no account as dwelling places; the furniture and other inventories which are now in these three rooms and are included in the donation to the Crown, shall always remain in their places in the rooms and be cared for as the property of the museum.

The capital amount belonging to the donation is intended to provide, by its interests, means to cover the expenses attendant on the care of the other donated property for the intentions of the donation, and for its care and up-keep, and also for the cataloging of the objects.

3:o.

As soon as a proper decision for the acceptance of the donation on behalf of the Swedish Crown has been come to, an inventory and catalogue shall be made of the personal estate appertaining to the donation. This inventory shall be made by an expert (with the necessary assistants) to be appointed by the King-in-Council. On and through the making of this inventory, the personal estate therein entered shall be considered as having been accepted on behalf of the Crown as its property.

The capital amount will be delivered by us to the Public Treasury or to any other financial office that may be determined by the King-in-Council.

4:o.

As long as any one of us lives, we, or the one who survives the other, shall retain the right to inhabit the real estate and, exclusive of all other persons whatsoever, utilize the same together with the donated personal estate, under the obligation, during such occupation, to defray all the expenses of the care and up-keep of the real and personal property. We shall, however, be free from all responsibility for injury that may be done to the real or personal estate during the time of such residence.

5:o.

The donated real estate and the collections belonging to the museum shall be administered by a special Board consisting of three persons, one of whom, at least,

should possess eminent knowledge of the history of art, and one, at least, be a trained museum official.

We have appointed as the first members of this Board NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, Professor at the High School of Stockholm, and BERNHARD GLAUMANN, Chief Clerk, who have hitherto assisted us by word and deed in the administration of the real estate and the collections, and whom we have appointed to be executors of our Testament in those parts thereof that concern the making of further additions to this present donation and the taking of other steps for the promotion of its aims. The appointment made of the persons named shall be valid during our lifetime and for such a period thereafter as shall be necessary for the arrangement of the collections and the complete ordering of the museum, as well as for the completion of the catalogue we have begun of the collections.

Should any of the members of the Board die or otherwise be prevented from carrying out the task, and should this take place while any of us live, we retain the right to appoint another person in the place of the one who has died or who is prevented from doing the work. After the period has come to an end necessary for the labours of the Board appointed by us, the members of the Board shall be in future appointed by the King-in-Council, on each occasion for a term of years as shall be determined by the King-in-Council.

While any of us live, the Board has merely to exercise a general supervision of the real estate and the collections, and to assist us with advice respecting the administration.

After we are both dead, the Board shall, as soon as possible, take all necessary measures for the complete ordering of the museum and the arrangement of the collections in the same in accordance with the plans we have drawn up, with which the members of the Board are well acquainted, and also for the continuation of the work of cataloging the collections and the publication of this catalogue. The expenses of the work of cataloging and of the printing and publication of the catalogue shall be covered by special means (which we shall donate for this purpose in our Testament), unless they can be paid for by the interests on the capital forming part of the donation.

The further determinations respecting the management and care of the real and personal estate for the purpose intended by this donation, shall be fixed by the King-in-Council after considering the proposals made by us or by the Board.

After both of us are deceased, the members of the Board shall be paid a special salary, to be fixed by the King-in-Council, but which shall not be less than one thousand Kronor yearly to each of them.

After our deaths, the Board of the High School of Stockholm and of the Nordiska Museum shall have the right of each appointing an Auditor for the purpose of seeing that the donation is administered in agreement with the conditions stated in this Deed of Gift and with the special regulations for the donation that may be fixed by the King-in-Council. These Auditors shall enjoy a reasonable salary in accordance with the determination of the King-in-Council, but not less than five hundred Kronor yearly each, together with a special fee for the lengthier inventories of the collections that they may carry out personally. Should any of the above institutions come to an end or neglect to appoint an auditor, such auditor or auditors shall be nominated by the

King-in-Council or some other suitable institution or corporation within the Kingdom to which the King-in-Council shall confide this task.

6:o.

The administration of the capital in bonds which accompanies the donation shall not lie in the hands of the Board appointed for managing the donation, but shall be administered by the Public Treasury or by the financial office that the King-in-Council has determined.

During our lifetime, the interests of the fund, after payment has been made of the expenses of the inventory stated in § 3, shall be made over to us, or to the one of us who survives the other, to be employed for covering the expenses of the restoration or improvement of the real estate and of the work of cataloging the collections.

After our deaths, the interests, as they are received, shall be handed over to the Board who shall render an account of it in the manner that may be prescribed by the King-in-Council. The sums which it is not necessary to employ immediately, should, when this can suitably be done, be placed out at interest, and whatever sum is not employed for one year's administration shall be reserved for the needs of another. The King-in-Council shall, however, be empowered to determine that of that part of the interests which may not be necessary to cover the current expenses there may be reserved a certain portion to be added to the capital, so as thereby to obtain the sum necessary for the future pensioning of the administrative staff, or for covering the expenses of any extensive restorations of the real estate. The sums thus set aside shall be administered by the same financial office that has the charge of the other capital assets of the donation as a whole.

This Deed of Gift has been made in duplicate.

Stockholm, 20 December, 1920.

W. v. Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl,*
née *Kempe.*

Loc.
Sig.

Witnesses present at one and the same time:

Thure Hellström.
M. D., Professor.

Edwin Klintin.
Managing Director (retired).

ACTE DE DONATION

Nous, soussignés, WALTHER DE HALLWYL et WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, époux légitimes, faisons par la présente don et hommage à la Couronne Suédoise des biens meubles et immeubles spécifiés ci-après, pour être gérés et administrés comme propriété de l'État Suédois, aux fins et conformément aux dispositions énoncées ci-dessous.

1.

L'objet de la donation est:

1) l'immeuble N^o^ 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», sis au numéro 4 de la rue du Port (Hamngatan) dans la présente ville,
2) tous les biens meubles nous appartenant et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en ustensiles de ménage et en vêtements, qui se trouvent actuellement dans le dit immeuble, à l'exception:
   a) des armes, tableaux et autres objets énumérés dans une liste spéciale et ayant dans les temps anciens appartenu à des membres de la famille DE HALLWYL, ainsi que des objets provenant des fouilles opérées autour du château de Hallwyl dans le canton d'Argovie en Suisse, et que nous avons l'intention de déposer tous au Musée National Suisse à Zurich,
   b) des habits et ustensiles de ménage actuellement utilisés pour nos propres besoins et pour ceux de nos serviteurs, et
   c) des joyaux et autres bijoux qui ne sont pas actuellement incorporés aux collections par leur dépôt dans les armoires ou montres spécialement affectées aux collections;
3) un capital, placé dans les obligations suivantes, savoir:

obligations	3,6 %	de l'État Suédois, emprunt de 1887 valeur nominale	Cour.	416 000.—
»	$4^1/_2$ %	» » » » » 1913 » »	»	110 160.—
»	5 %	» » » » » 1914 » »	»	92 500.—
»	5 %	» » » » » 1916 » »	»	300 000.—
»	5 %	de la banque hypothécaire »Konungariket Sveriges Stadshypotekskassa», emprunt de 1915 valeur nominale..........	»	210 000.—
			Cour.	1 128 660.—

toutes accompagnées de tous les coupons d'intérêts non échus.

2.

Le but de la donation est de constituer à perpétuité l'immeuble et tous les biens meubles qui y sont renfermés en un musée, accessible à ceux qui font des recherches et à tous autres intéressés dans les domaines des beaux-arts et des arts décoratifs et industriels.

Afin que ce musée puisse conserver à perpétuité le cachet particulier de l'époque et des conditions dans lesquelles il a été constitué, nous disposons, non seulement qu'aucune portion des biens meubles et immeubles de la donation ne pourra être aliénée par cession ou échange, ni soustraite d'aucune autre manière à la propriété ou possession de la Couronne Suédoise, mais aussi que l'immeuble ne devra être, ni reconstruit, ni transformé, ni donné à location, ni affecté à un but autre que celui auquel il est destiné, à savoir de servir exclusivement de musée des biens meubles appartenant à la donation et des autres objets que nous pourrons y ajouter avant notre décès ou par testament, que ces biens meubles seront à perpétuité, et dans toutes leurs parties, conservés dans l'immeuble, et que tous les objets particuliers, tant les meubles que les objets d'art et tous autres, seront conservés dans les pièces et dans les armoires ou montres aux endroits déterminés par nous.

Les dispositions ci-dessus relatives à l'immeuble ne s'opposeront pas toutefois à ce que le logement de 2 pièces et cuisine situé au-dessus du garage puisse être affecté au logement du personnel de service attaché au musée.

De même, la chambre du concierge à gauche du portail d'entrée et les 2 pièces extérieures du rez-de-chaussée, du côté droit de la cour, pourront être utilisées, la première comme local à l'usage des gardiens, et les secondes pour l'administration du musée, mais en aucun cas comme logement; les meubles et autres objets mobiliers qui se trouvent actuellement dans ces trois pièces et sont compris dans la donation à la Couronne, y resteront toujours à leur place et seront entretenus comme appartenant au musée.

Le capital entrant dans la donation est destiné à fournir, au moyen du produit des intérêts, les fonds nécessaires pour couvrir les frais d'administration et d'entretien des autres biens constituant la donation et ceux qu'entraînera l'établissement du catalogue des objets.

3.

Dès qu'aura été dûment prise la décision portant acceptation de la donation pour le compte de la Couronne Suédoise, il sera procédé à l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation. Cet inventaire sera dressé par une personne qualifiée désignée par le Roi et secondée par un nombre nécessaire d'assistants. L'établissement de cet inventaire sera considéré comme constituant la réception, au nom et comme propriété de la Couronne, des biens meubles y figurant.

Le capital-obligations sera remis par nous à la Trésorerie Royale ou à tout autre établissement financier que le Roi désignera.

4.

Tant que l'un de nous sera en vie, nous nous réservons ou nous réservons à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, le droit d'habiter l'immeuble et d'en avoir la jouissance exclusive, ainsi que celle des biens meubles de la donation, à charge de subvenir pendant ce temps à tous les frais d'entretien de l'immeuble et des biens meubles. Nous n'encourrons toutefois aucune responsabilité pour les dommages que pourront subir pendant ce temps les biens meubles et immeubles.

5.

L'immeuble de la donation et les collections appartenant au musée seront gérés par une Direction spéciale, composée de trois personnes, dont une au moins devra

posséder des connaissances éminentes dans le domaine de l'histoire de l'art et une au moins avoir les qualifications requises pour être administrateur de musée.

Comme premiers membres de cette Direction, nous avons désigné M. M. NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professeur au Musée du Nord, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, professeur à l'Université de Stockholm, et BERNHARD GLAUMANN, chef de comptabilité, qui nous ont assistés jusqu'à présent par faits et conseils dans la gestion de l'immeuble et des collections, et que nous avons également désignés pour être nos exécuteurs testamentaires, en ce qui concerne les parties de notre testament relatives aux additions postérieures à la présente donation et aux autres mesures destinées à favoriser l'objet de celle-ci. La désignation faite par nous des dites personnes sera valable pour toute la durée de notre vie et pour la période ultérieure de temps qui sera nécessaire pour l'organisation des collections et la complète mise en état du musée, ainsi que pour l'achèvement du catalogue des collections dont nous avons entrepris l'établissement.

Pour le cas où, du vivant de l'un d'entre nous, un des membres de la Direction se trouverait, par suite de décès ou pour toute autre raison, dans l'impossibilité de s'acquitter de son mandat, nous nous réservons le droit de désigner un remplaçant du membre décédé ou empêché. Après notre mort, la désignation des nouveaux membres de la Direction sera, dans le cas susvisé, faite par le Roi. A l'expiration du mandat de la Direction désignée par nous, les membres de la Direction seront à l'avenir désignés par le Roi, chaque fois pour un nombre déterminé d'années, que le Roi fixera.

Aussi longtemps que l'un de nous sera encore en vie, la Direction n'aura qu'à exercer une surveillance générale sur l'immeuble et les collections et à nous assister par faits et conseils dans les questions relatives à leur gestion.

Après notre décès à tous deux, la Direction prendra dans le plus bref délai toutes mesures requises pour la complète mise en état du musée et l'aménagement des collections dans ses locaux, conformément aux plans dressés par nous à cet effet et qui sont bien connus des membres de la Direction, ainsi que pour la continuation des travaux d'établissement et de publication du catalogue des collections. Les frais d'établissement, d'impression et de publication du catalogue seront couverts, pour autant qu'il ne pourra pas y être pourvu au moyen des intérêts du capital entrant dans la donation, par des fonds spéciaux que nous affecterons à cet objet dans notre testament.

Les dispositions réglementaires relatives à la gestion de l'immeuble et des biens meubles en vue de l'objet visé par la donation, seront arrêtées par le Roi, sur notre proposition ou sur la proposition de la Direction.

Après notre décès à tous deux, les membres de la Direction toucheront une indemnité spéciale, dont le Roi fixera le montant, mais qui s'élèvera au minimum à mille couronnes par an pour chacun d'eux.

Après notre mort, les Conseils d'administration de l'Université de Stockholm et du Musée du Nord auront le droit de désigner chaque année un censeur chargé de s'assurer que la donation est gérée pour le mieux et conformément aux dispositions du présent acte de donation et des statuts que le Roi arrêtera pour la donation. Les dits censeurs toucheront une indemnité raisonnable fixée par le Roi, mais qui sera de cinq cents couronnes au moins par an pour chacun d'eux, et, en outre, une indemnité spéciale pour les grands inventaires des collections auxquels ils procéderont

eux-mêmes. Dans le cas où une des susdites institutions viendrait à cesser d'exister ou négligerait de désigner un censeur, celui-ci serait désigné par le Roi ou par toute autre institution ou corporation qualifiée du Royaume que le Roi chargera de ce mandat.

6.

La gestion du capital-obligations qui accompagne la donation n'appartiendra pas à la Direction chargée de l'administration de la donation, mais s'effectuera par les soins du Trésor Royal ou de l'administration financière que le Roi désignera à cet effet.

Durant notre vie, les intérêts du fonds seront, après payement des frais de l'inventaire prévu au point 3, versés à nous ou à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble et de ceux auxquels donnera lieu l'établissement du catalogue des collections.

Après notre mort, les intérêts seront, au fur et à mesure de leur rentrée, remis à la Direction, qui en rendra compte dans les formes déterminées par le Roi. Les sommes dont l'emploi ne sera pas immédiatement nécessaire, devront, autant que possible, être placées à intérêt, et ce qui ne sera pas requis pour la gestion pendant une année déterminée sera mis en réserve pour les besoins de l'année suivante. Le Roi pourra toutefois, dans le cas où le produit des intérêts ne serait pas jugé devoir être absorbé tout entier par les besoins de l'exercice courant, ordonner qu'une partie déterminée sera mise en réserve et ajoutée au capital, afin d'assurer ainsi l'existence des fonds nécessaires pour octroyer plus tard des retraites au personnel de l'administration et pour subvenir aux frais des travaux importants de restauration de l'immeuble. Les sommes ainsi mises en réserve seront placées sous la garde de la même institution administrative qui gérera les autres capitaux de la donation.

Le présent acte de donation a été dressé en deux exemplaires de la même teneur.

W. de Hallwyl. *Wilhelmina de Hallwyl,*
née *Kempe.*

Cachet.

Témoins présents simultanément:

Thure Hellström,
Dr en médicine, Professeur.

Edwin Klintin,
ancien Directeur de Société anonyme.

SCHENKUNGSURKUNDE

Wir Unterzeichneten, WALTHER VON HALLWYL und WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE, Ehegatten, verehren hiermit dem Schwedischen Staate unser unten einzeln aufgeführtes bewegliches und unbewegliches Eigentum, auf dass es unter Besitzungsrecht des Schwedischen Staates zu folgendem Zwecke und gemäss folgenden Verfügungen verwendet und verwaltet werde.

1:o.

Gegenstand der Schenkung sind:

1) Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4.
2) Das in dem erwähnten Hause gegenwärtig befindliche Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern. Von der Schenkung ausgenommen sind:
   a) Die in ein besonderes Verzeichnis aufgenommenen Waffen, Gemälde und anderen Gegenstände, die in älteren Zeiten Eigentum von Mitgliedern des Hauses VON HALLWYL gewesen sind, ferner Gegenstände, die bei Ausgrabungen um das Schloss Hallwyl, Kanton Aargau, Schweiz, herum zu Tage gefördert worden sind. Diesen Teil unseres Eigentums beabsichtigen wir, dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich zu übergeben.
   b) Die Kleider und Hausgeräte, welche wir und unsere Dienerschaft gegenwärtig benützen.
   c) Diejenigen Juwelen und anderen Schmucksachen, die gegenwärtig nicht durch Unterbringung in den für die Sammlungen besonders bestimmten Schränken oder Schaukästen den Sammlungen einverleibt sind.
3) Ein Kapital, das in folgenden Obligationen angelegt ist:

3.6 %-igen	Schwed. Staatsoblig. von	1887	im Gesamtnominalwerte von	Kr.	416 000
$4^1/_2$ %	» » » »	1913	» » »	»	110 160
5 %	» » » »	1914	» » »	»	92 500
5 %	» » » »	1916	» » »	»	300 000
5 %	» Oblig. d. Stadthypothekenkasse d. Kgr. Schwed. von 1915 im Gesamtnominalwerte von			Kr.	210 000
				Kr.	1 128 660

Sämtliche Obligationen sind mit allen bisher nicht fälligen Coupons versehen.

2:o.

Zweck der Schenkung ist, das erwähnte Haus und die in ihm enthaltenen Mobilien für immer ein Museum bilden zu lassen, zu dem Forscher und andere für Kunst und Kunstgewerbe interessierte Personen Zutritt haben sollen.

Um diesem Museum stets das besondere Gepräge seiner Entstehungszeit und der Verhältnisse, unter denen es zustandegekommen ist, zu erhalten, verfügen wir Folgendes:

Kein Teil dieses geschenkten beweglichen und unbeweglichen Eigentums darf veräussert, ausgetauscht oder sonstwie aus dem Besitze des Schwedischen Staates gebracht werden.

Das Haus darf nicht umgebaut, verändert, vermietet oder zu einem anderen Zwecke verwendet werden denn als ausschliessliches Ausstellungslokal für die geschenkten Mobilien und weitere Gegenstände, die wir jenen vor unserem Tode oder durch Vermächtnis eventuell hinzufügen werden.

Diese Mobilien sollen stets in ihrer Gänze im Hause aufbewahrt bleiben. Die einzelnen Gegenstände, und zwar sowohl Möbel und Kunstgegenstände als auch alles andere, sollen in den Zimmern und Schränken an denjenigen Plätzen aufbewahrt werden, die wir ihnen angewiesen haben.

Obige Verfügungen bezüglich des Hauses schliessen jedoch nicht die Benutzung einer Wohnung über der Garage, die aus 2 Zimmern und Küche besteht, für das Dienstpersonal des Museums aus.

Ebenso mag das Pförtnerzimmer links vom Tore als Lokal für das Wachtpersonal, ferner die zwei äusseren Comptoirzimmer im Erdgeschosse an der rechten Hofseite als Lokal für die Verwaltung des Museums, unter keiner Bedingung aber als Wohnzimmer dienen. Die Möbel und alle anderen Inventarien, die sich z. Z. in diesen drei Zimmern befinden und in der Schenkung an den Staat einbegriffen sind, sollen immer an ihren Plätzen in den Zimmern bleiben und als Eigentum des Museums instandgehalten werden.

Das zur Schenkung gehörende Kapital ist dazu bestimmt, mit seinem Zinsertrage die Kosten der Verwaltung und Instandhaltung des anderen geschenkten Eigentums im Sinne der Donation, ferner die Kosten der Katalogisierung der Gegenstände zu decken.

3:o.

Nach der Annahme der Donation seitens des Schwedischen Staates soll unverzüglich eine Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien erfolgen. Diese Inventur soll ein vom König hierzu beauftragter Sachverständiger, von erforderlichen Assistenten unterstützt, ausführen. Die Vornahme der Inventur soll die Entgegennahme des Inventars seitens des Staates als seines Eigentums bezeichnen.

Das Kapital der Schenkung werden wir dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen geldverwaltenden Behörde übergeben, die uns vom König angegeben wird.

4:o.

Wir behalten uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns Ehegatten, das Recht vor, das erwähnte Haus zu bewohnen und es ebenso wie sein Inventar unter Ausschluss jeder anderen Person zu benützen. Hierfür übernehmen wir die Verpflichtung, während dieser Zeit alle Kosten für die Instandhaltung des Hauses und Inventars zu bestreiten. Dagegen übernehmen wir keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die das Haus oder Inventar während dieser Zeit erleiden kann.

5:o.

Das geschenkte Haus und die zum Museum gehörenden Sammlungen sollen von einer besonderen Direktion verwaltet werden, die aus drei Mitgliedern zu bestehen

hat. Mindestens eines von diesen Direktionsmitgliedern soll bedeutende Kenntnisse auf dem Gebiete der Kunstgeschichte besitzen und mindestens eines ein ausgebildeter Museums-Fachmann sein.

Zu den ersten Mitgliedern dieser Direktion haben wir ausersehen: Den Professor am Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, den Professor an der Hochschule Stockholm JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL und den Prokuristen BERNHARD GLAUMANN, die uns bis jetzt bei der Verwaltung des Hauses und der Sammlungen mit Rat und Tat beigestanden sind und die wir auch zu unseren Testamentsvollstreckern bezüglich weiterer Ergänzungen dieser Donation und anderer Massnahmen zur Förderung ihres Zweckes bestimmt haben. Der Auftrag, den wir den erwähnten drei Direktionsmitgliedern gegeben haben, gilt für unsere Lebenszeit und hierauf für so lange Zeit, als zur Aufstellung der Sammlungen, zur vollständigen Einrichtung des Museums und zum Abschluss des von uns angefangenen Kataloges über die Sammlungen erforderlich ist.

Sollte eines der Direktionsmitglieder zu Lebzeiten eines von uns Ehegatten sterben oder verhindert werden, seinem Auftrage nachzukommen, so behalten wir uns das Recht vor, dieses Direktionsmitglied durch ein neues zu ersetzen. Nach unserem Tode kommt in derartigen Fällen das Recht der Ernennung neuer Direktionsmitglieder dem König zu. Nach Ablauf der Auftragszeit für die gegenwärtige Direktion ernennt in Hinkunft der König neue Direktionsmitglieder, und zwar jedesmal für eine von ihm zu bestimmende Anzahl von Jahren.

Solange einer von uns Ehegatten noch am Leben ist, hat die Direktion nur eine allgemeine Aufsicht über das Haus und die Sammlungen auszuüben und uns bei der Verwaltung mit Ratschlägen zu helfen.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, soll die Direktion ehestens alle zum vollständigen Ordnen des Museums und Aufstellen der Sammlungen gemäss unseren hierfür entworfenen, den gegenwärtigen Direktionsmitgliedern bekannten Plänen, ferner zur Fortsetzung der Katalogisierung und der Herausgabe des Katalogs im Druck nötigen Anordnungen treffen. Die Kosten der Katalogisierung, des Drucks und der Herausgabe des Katalogs sollen, sofern sie nicht aus dem Zinsertrage des Schenkungskapitals bestritten werden können, mit besonderen Mitteln gedeckt werden, die wir hierfür in unserem Testamente anweisen werden.

Nähere Verordnungen über die Verwendung des beweglichen und unbeweglichen Eigentums für den Zweck der Schenkung erlässt der König nach Vorschlag von uns oder der Direktion.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, sollen die Direktionsmitglieder ein besonderes Honorar erhalten, das der König zu bestimmen hat, das jedoch für jedes Direktionsmitglied jährlich mindestens eintausend Kronen betragen soll.

Nach unserem Tode sollen die Direktion der Hochschule Stockholm und die des Nordiska Museet das Recht haben, jährlich je einen Revisor zu ernennen, um zu überwachen, dass die Schenkung in der besten Weise und im Sinne der Verfügungen dieser Schenkungsurkunde sowie der künftigen besonderen Verordnungen des Königs verwaltet wird. Diese Revisoren sollen ein angemessenes Honorar erhalten, dessen Höhe der König bestimmt, das jedoch für jeden jährlich mindestens fünfhundert Kronen betragen soll. Ferner sollen diese Revisoren für die grösseren Bestandaufnahmen der Sammlungen, die sie persönlich vornehmen, auf ein besonderes Honorar Anspruch haben. Sollte eines von diesen Instituten aufhören zu existieren oder es

ablehnen, einen Revisor zu ernennen, so soll der König oder eine hierzu geeignete und vom König beauftragte Körperschaft, bezw. ein derartiges Institut, einen Revisor ernennen.

6:o.

Die Verwaltung des Kapitals der Schenkung soll nicht der zur Verwaltung der Schenkung beauftragten Direktion zukommen, sondern dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen vom König ausersehenen geldverwaltenden Behörde.

Die Zinsen dieses Fonds sollen zu unseren Lebzeiten nach Bestreitung der Kosten für die unter Punkt 3 vorgesehene Inventaraufnahme uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns, übergeben werden, um zur Deckung der Kosten für die Restaurierung oder Verbesserung des Hauses und für die Katalogisierung der Sammlungen zu dienen.

Nach unserem Tode sollen die Zinsen jedesmal nach Flüssigwerden der Direktion zur Verfügung gestellt werden. Die Direktion hat über diese Mittel gemäss künftigen königlichen Verordnungen Rechenschaft abzulegen. Mittel, die nicht sofort benötigt werden, sollen, sofern dies in zweckmässiger Weise erfolgen kann, zinstragend angelegt werden. Sollten die Verwaltungskosten in einem Jahre nicht den ganzen Zinsertrag beanspruchen, so ist der Überschuss für die Erfordernisse kommender Jahre zu reservieren. Erweist es sich jedoch, dass zur laufenden Verwaltung nicht der gesamte Zinsertrag erforderlich ist, so soll dem König das Recht zustehen, zu verordnen, dass ein bestimmter Teil davon zurückgelegt und dem Kapital hinzugefügt wird, um dadurch Mittel sicherzustellen, die eine künftige Pensionierung des Verwaltungs-Personals und eventuell notwendig werdende grössere Arbeiten zur Restaurierung des Hauses ermöglichen können. Derartige zurückgelegte Mittel sollen unter der Aufsicht derselben geldverwaltenden Behörde stehen, welche alle anderen Kapitaleinkünfte der Donation verwaltet.

Von dieser Schenkungsurkunde sind zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt.

W. von Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl*
geborene *Kempe.*

Siegel.

Gleichzeitig anwesende Zeugen:

Thure Hellström.
Med. Doktor, Professor.

Edwin Klintin.
Früherer Disponent.

Till erkännande af gåfvans emottagande tillställdes från Kungl. Ecklesiastikdepartementet min make och mig en afskrift af ett Kungl. Majt:s nådiga bref till Kungl. Statskontoret, här återgifvet äfven på engelska, franska och tyska språken, af följande lydelse:

ECKLESIASTIK-
DEPARTEMENTET

överlämnar denna avskrift till greve W. von Hallwyl och grevinnan Wilhelmina von Hallwyl för kännedom.

Avskrift av Kungl. Maj:ts nådiga brev till statskontoret, ang. en donation av greve W. VON HALLWYL och grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF o. s. v.

Vår ynnest o. s. v. Med en den 20 december 1920 dagtecknad underdånig skrift hava greve WALTHER VON HALLWYL och hans hustru grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, överlämnat ett av dem samma dag upprättat, härvid i avskrift fogat gåvobrev, varigenom bemälda makar till svenska kronan givit och förärat dels fasta egendomen nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan i Stockholm, dels, med vissa undantag, all den makarna VON HALLWYL tillhöriga lösegendom, bestående av möbler, mattor och gardiner, tavlor, konstsaker, samlingar av vapen och antika föremål, ävensom husgerådssaker och kläder, som då funnes inom berörda fastighet, dels ock närmare angivna obligationer till nominellt värde av sammanlagt 1 128 660 kronor, allt att under svenska statens äganderätt handhavas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som i gåvobrevet angivits.

Makarna VON HALLWYL hava i sin berörda skrift anhållit, att Vi måtte mottaga den av dem erbjudna gåvan och i samband därmed dels förordna en sakkunnig person att å kronans vägnar mottaga och inventera den skänkta lösegendomen, dels ock bemyndiga Eder eller annan myndighet att omhändertaga de till gåvan hörande obligationerna.

Av ett i ärendet företett, den 29 december 1920 utfärdat vederbörligt gravationsbevis inhämtas, att fastigheten nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre å Norrmalm i Stockholm icke häftade för någon inteckning och att icke heller i övrigt något rörande fastigheten förekomme, som borde i gravationsbevis omförmälas.

Vid föredragning av detta ärende hava Vi, som med välbehag bemärkt den omtanke för det allmänna, som genom ifrågavarande gåva kommit till uttryck, velat härmed förklara Oss å kronans vägnar mottaga samma gåva; och hava Vi tillika funnit gott *dels* förordna professorn vid nordiska museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG att med anlitande av erforderliga biträden verkställa inventering och uppteckning av den till gåvan hörande lösegendomen och densamma å kronans vägnar mottaga, skolande

genom LITHBERGS försorg ett exemplar av inventeringsinstrumentet skyndsamt till Oss insändas, *dels* föreskriva, att de donerade obligationerna skola till Eder överlämnas för att tills vidare bokföras och förvaltas såsom en särskild fond, vars årliga avkastning skall, sedan därav efter Vårt närmare bestämmande kostnaden för nyssnämnda inventering och uppteckning guldits, så länge makarna VON HALLWYL eller endera av dem leva, till dem eller den efterlevande av dem på anmälan utbetalas för att användas till bestridande av kostnaden för restaurering eller förbättring av den donerade fastigheten och för arbete med katalog över samlingarna, *dels ock* förordna, att gåvobrevet skall överlämnas till registratorn i ecklesiastikdepartementet för att tills vidare av honom förvaras.

Detta meddela Vi Eder för kännedom och efterrättelse. Stockholms slott den 31 december 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Rätt afskrifvet; betygar å tjänstens vägnar:

Gustaf Breitholtz.

THE MINISTRY OF PUBLIC
WORSHIP AND EDUCATION

sends this copy to Count W. von Hallwyl and the Countess Wilhelmina von Hallwyl for their notification.

A copy of the gracious letter of the King-in-Council to the Public Treasury respecting a donation by Count W. VON HALLWYL and the Countess WILHELMINA VON HALLWYL.

WE, GUSTAF, etc.

Our favour etc. By a humble document, dated the 20 December, 1920, Count WALTHER VON HALLWYL and his wife the Countess WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, have transmitted a Deed of Gift drawn up by them the same day, a copy of which is herewith appended, whereby the said husband and wife have given and presented the Swedish Crown the real estate No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address 4, Hamngatan, Stockholm and also, with certain exceptions, all the personal estate belonging to the married couple VON HALLWYL, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with the household utensils and clothes which then were within the said real estate, besides certain stated bonds to a total nominal value of Kronor 1,128,660: — which are to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated in the Deed of Gift.

The married couple VON HALLWYL in their above-mentioned document have requested US to accept the gift offered by them and, in this connection, to appoint an expert to receive and make an inventory, on behalf of the Crown, of the personal estate donated, and also to empower you or some other authority to take charge of the bonds forming part of the gift.

By the Certificate of non-encumbrance, issued in due form on the 29 December, 1920, and presented to US, WE learn that the real estate No. 11, in the quarter »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, Stockholm, is free from all liens, nor, in other respects, was anything mentioned respecting the real estate, that should (if existent) be mentioned in the certificate of non-encumbrance.

When considering this matter, WE have noted with pleasure the consideration for the general good expressed by the gift in question and desire herewith to declare that WE receive this same gift on behalf of the Crown; WE have also found good to appoint NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, conjoined

with necessary assistants, to carry out the inventory and cataloging of the personal estate appertaining to the gift and to receive the same on behalf of the Crown. LITHBERG shall take steps to send with all speed a copy of the articles of the inventory, and WE also prescribe *that* the donated Bonds shall be made over to you to be until further notice entered into your books and administered as a special fund, the yearly interests on which shall, after the expenses of the above-mentioned inventory and catalogue have been paid in accordance with OUR further determinations, as long as the married couple VON HALLWYL, or one of them, survives, be paid to them, or to the one who survives the other, to be employed for covering the expenses of restoring or improving the donated real estate and of drawing up a catalogue of the collections, and *that* the Deed of Gift shall be given to the Registrar of the Ministry for Public Worship and Education, by him to be preserved until further notice.

Given at OUR Palace of Stockholm this 31:st day of December, 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

I hereby certify that the above is a true copy:

ex officio
Gustaf Breitholtz.

LE MINISTÈRE DES CULTES ET
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

transmet cette copie pour information au Comte W. de Hallwyl et à la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

Copie de la Lettre de S.M. le Roi à la Trésorerie, concernant une donation du Comte W. de Hallwyl et de la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

GUSTAF etc.

Notre bienveillance royale, etc. Par un très humble écrit au Roi daté du 20 décembre 1920, le Comte WALTHER DE HALLWYL et sa femme la Comtesse WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, ont remis un acte de donation dressé par eux le même jour et annexé en copie à la présente, par lequel les dits époux font don et hommage à la Couronne Suédoise, d'une part de l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre» ayant pour adresse le N° 4 de la rue du Port (Hamngatan) à Stockholm, d'autre part, sous certaines réserves, de tous les biens meubles appartenant aux époux DE HALLWYL et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en articles de ménage et vêtements qui se trouvaient alors dans le dit immeuble, d'autre part enfin d'obligations spécifiées pour une valeur nominale totale de 1 128 660 couronnes, le tout en conformité des dispositions énoncées dans l'acte de donation.

Les époux DE HALLWYL Nous prient dans leur susdite lettre de daigner accepter la donation offerte par eux, et, en même temps, d'une part désigner une personne qualifiée pour recevoir au nom de la Couronne et inventorier les biens meubles de la donation, d'autre part autoriser, soit Vous, soit toute autre autorité, à assumer la gestion des obligations.

D'un certificat hypothécaire délivré le 29 décembre 1920 et produit dans l'affaire, il appert que l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, à Stockholm n'est grevé d'aucune hypothèque et qu'il n'existe aucune autre circonstance y relative qui aurait dû être mentionnée dans le certificat hypothécaire.

A l'examen de cette affaire, Nous avons, en constatant avec satisfaction le souci du bien public qui s'exprime dans la donation en question, voulu déclarer par la présente que Nous acceptons au nom de la Couronne la dite donation; et Nous avons également jugé bon: d'une part, de désigner le sieur NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professeur au Musée du Nord, pour dresser, avec le concours des assistants nécessaires, l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation et recevoir celle-ci au nom de la Couronne, un exemplaire de l'inventaire devant Nous être adressé promptement par

les soins du sieur LITHBERG; d'autre part, d'ordonner que les obligations dont il a été fait donation Vous seront remises pour être jusqu'à nouvel ordre portées sur les livres et gérées en fonds spécial, dont les intérêts annuels seront, après acquittement suivant Nos instructions des frais du susdit inventaire, et aussi longtemps que les époux DE HALLWYL, ou l'un d'eux, seront en vie, versés sur demande à eux ou à celui d'entre eux qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble dont il a été fait donation, et d'établissement du catalogue des collections; d'autre part encore, d'ordonner que l'acte de donation sera remis au registrateur du Ministère des Cultes et de l'Instruction publique pour être jusqu'à nouvel ordre placé sous sa garde.

De quoi Nous Vous donnons avis pour information et pour instruction. Château de Stockholm le 31 décembre 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Pour copie conforme:

ex officio
Gustaf Breitholtz.

DAS MINISTERIUM FÜR KULTUS UND UNTERRICHT
stellt dem Grafen W. von Hallwyl und der Gräfin Wilhelmina von Hallwyl die folgende Abschrift zur Kenntnisnahme zu.

Abschrift des Allerhöchsten Schreibens Seiner Majestät des Königs an das Statskontoret betreffend eine Schenkung des Grafen W. VON HALLWYL und seiner Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF usw.

Unsere Königliche Gewogenheit usw. Mit einem vom 20. Dezember 1920 datierten untertänigen Schreiben haben Graf WALTHER VON HALLWYL und seine Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE eine am gleichen Tage aufgesetzte, hier in Abschrift beigefügte Schenkungsurkunde überreicht, mit der sie dem Schwedischen Staate folgendes Eigentum verehrt haben: Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4, ferner mit gewissen Ausnahmen all ihr zur Zeit der Schenkung im erwähnten Hause befindliches bewegliches Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern, und schliesslich eine Anzahl näher bezeichneter Obligationen im Gesamtnominalwerte von 1,128,660 Kronen. Die Donatoren wünschen, dass diese Schenkung unter Eigentumsrecht des Schwedischen Staates zu dem Zwecke und gemäss den Verfügungen verwendet und verwaltet werde, die sie in der Schenkungsurkunde angegeben haben.

Die Ehegatten VON HALLWYL haben in dem oben erwähnten Schreiben ersucht, Wir möchten die von ihnen angebotene Schenkung annehmen, ferner zu diesem Behufe einem Sachverständigen den Auftrag erteilen, die geschenkten Mobilien im Namen des Staates entgegenzunehmen und zu inventarisieren, und schliesslich das Statskontoret oder eine andere Behörde bevollmächtigen, die zur Schenkung gehörenden Obligationen zu verwalten.

Aus einem Uns diesbezüglich vorgelegten behördlichen Grundbuchauszug vom 20. Dezember 1920 ersehen Wir, dass das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre, Stockholm, Stadtbezirk Norrmalm, für keine Hypothek haftet und dass auch sonst nichts bezüglich dieses Hauses vorliegt, was ein Grundbuchauszug anzugeben hätte.

Bei Vortrag dieser Angelegenheit haben Wir mit Wohlgefallen von dem mit dieser Schenkung ausgedrückten Interesse der Ehegatten VON HALLWYL für das Gemeinwohl Kenntnis genommen und Uns bereit erklärt, die Schenkung im Namen des Schwedischen Staates anzunehmen. Gleichzeitig haben Wir folgende Verfügungen getroffen.

Wir haben den Professor am Nordiska Museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG beauftragt, unter Zuhilfenahme erforderlicher Assistenten die Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien auszuführen, diese im Namen des Staates entgegenzunehmen und Uns ehestens ein Exemplar der Inventururkunde zu übersenden. Wir haben ferner verfügt, dass die geschenkten Obligationen dem Statskontoret übergeben werden, damit dieses sie bis auf weiteres als besonderen Fond buche und verwalte. Die jährlichen Zinsen dieses Kapitals sollen nach Bestreitung der Kosten für die oben erwähnte Inventaraufnahme gemäss Unseren näheren diesbezüglichen Verordnungen bei Lebzeiten beider oder eines der Ehegatten VON HALLWYL an diese, bzw. den überlebenden Teil von ihnen, auf Anmeldung ausbezahlt werden, um zur Deckung der Kosten für Restaurierungen oder Verbesserungen des geschenkten Hauses, ferner zur Bestreitung der Kosten für die Katalogisierung der Sammlungen verwendet zu werden. Schliesslich haben Wir verordnet, dass die Schenkungsurkunde dem Registrator im Ministerium für Kultus und Unterricht zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben wird.

Dieses teilen Wir dem Statskontoret zur Kenntnisnahme und Befolgung mit. Schloss Stockholm, am 31. Dezember 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Die Übereinstimmung mit dem Original bezeugt:

ex officio

Gustaf Breitholtz.

Den föreskrifna inventeringen verkställdes omedelbart i enlighet med ofvan återgifna nådiga bref, och inventeringsinstrumentet inlämnades af professor LITHBERG *till Kungl. Maj:t den 2 och 14 Februari 1921. Härmed var donationen med lagligt bindande verkan fullgjord och Svenska Kronan sålunda ägare af såväl fastigheten som samlingen.*

Öfver af mig senare vid olika tillfällen — 22 Maj 1922, 14 Juni 1923 och 11 mars 1926 — gjorda tilläggsdonationer ha särskilda förteckningar ingifvits till Kungl. Maj:t.

Arbetet med samlingens ordnande och beskrifning påbörjades under min ledning våren 1906. Sedermera biträdde mig professor LITHBERG *genom att i stora drag uppgöra en plan för samlingens gruppindelning samt upplägga en typ för beskrifningarna. Under arbetets fortgång har jag gifvetvis i många punkter modifierat planen och särskildt bemödat mig om förkortning af beskrifningarna. I Oktober 1920 fastställdes af mig för dessa en regel, som sedan alltid följts, och i September 1924 kunde den definitiva tryckningen taga sin början.*

Att samtida läsare af denna beskrifning skola finna den vara allt för vidlyftig och minutiös och innehålla mycket af ringa intresse, är jag öfvertygad om. Men detta verk är heller icke afsedt för samtiden. Det är skrifvet för en långt aflägsen framtid, och min förhoppning är, att kommande släkten måhända skola med intresse taga del däraf och där finna något att lära, att det skall bli till nytta för kommande tiders kulturintresserade och samlare. Det är skrifvet äfven med den tanken, att om Hallwylska samlingen en gång skulle genom olycka eller våld bli förstörd, dock ett eller flere exemplar af detta bokverk skola finnas i behåll och utgöra ett kulturdokument från min samtid.

Stockholm i Juni 1926.

Wilhelmina von Hallwyl
född Kempe

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP V

BELYSNINGS- OCH ELDSTADSTILLBEHÖR

FÖRORD

Föremålen i denna grupp — belysnings- och eldstadstillbehör — ha alla varit och äro alltjämt i bruk i Hallwylska huset, hvars lösa inredning de tillhöra. De ha förvärfvats under årens lopp af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, eller af den senare ensam från skilda håll, i den svenska eller utländska konst- och antikvitetshandeln, från kyrkoförsamlingar i Stockholm eller landsorten o. s. v. Några få ha kommit i huset genom arf eller som gåfvor, medan andra — detta gäller bl. a. en del af lyktorna — ha förfärdigats på beställning för husets räkning efter äldre modeller.

Framhållas må särskildt ljuskronorna, som ingå i gruppen till ett antal af 26. Bland dessa ha åtskilliga, både kyrkkronor i egentlig mening och kristallkronor, förut hängt i svenska kyrkor men mot slutet af 1800-talet, då den elektriska belysningen mera allmänt infördes i landet, såsom ej längre för sitt ändamål användbara, utmönstrats och trots i flere fall betydande antikvitets- och konstvärde bortsålts — för att direkt eller på omvägar hamna i Hallwylska huset. Där ha de så monterats för elektrisk belysning och alltsedan fyllt den uppgift, för hvilken de en gång ansågos odugliga.

I sin helhet räknar gruppen 117 nummer, af dem 4, hvilka WILHELMINA VON HALLWVL hade ärft efter sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, och därför bevarat som en särskild samling. Placeringen i de olika lokalerna finnes i den följande beskrifningen angifven för hvarje föremål.

Till beskrifningen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bidragit med alla härkomstuppgifter. Detaljbeskrifningen har utarbetats af herr AUGUST LUNDGREN med fackkunnigt biträde af f. d. verkmästaren vid

KNUT NYSTRÖMS metallfabrik i Stockholm BERTIL PERSSON, Roslags-Näsby. Vidare ha vid arbetet medverkat kandidaten BENGT CLAUDELIN och fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST. I texten förekommande inskriptioner, märken o. d. äro återgifna efter ritningar af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning samt korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

INNEHÅLL

JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

I. BELYSNINGSATTIRALJ

A. AMPLAR

a. Af glas och mässing eller brons.

I: **A. a. 1.** AMPEL, barock. (Badrummet.)

Af glas och förgylld mässing.

Bestående af en omvändt klockformig glaskupa, från hvars nedre ända utgående ett kort groft cylindriskt glasrör; öfre kanten afslutad i en stafliknande utsvällning.

Kupan hängande i en trearmad ställning af förgylld mässing med ett kring kupan nedanför utsvällningen gående band, genombrutet med i bandets längdriktning liggande rektangulära hål i två rader samt ställda i sicksack; armar flackstafviga, i två afdelningar, den nedre C-formad, den öfre S-formad, öfver denna en kort insvängd del; delarna förenade medels en oval kula; armarna upptill fästa i en cylindrisk dosa, nedre ändarna fästa vid bandet medels en slitsled, sammanhållen med en genom denna gående skruf.

Kupan förutom af ställningen uppburen af en genom det hela gående stång af järn, brännförgylld med bladguld samt med nedre ändan gående genom kupans rör och där försedd med en profilerad knopp, skrufbar mot en tunn bricka (bottenskifva) af mässing; stångens öfre ända fäst medels en slitsled i en genom dosan gående sprint, å hvars öfre ända en konturerad bärbygel, fasthållen af en på sprinten pågängad mutter.

Nedtill å järnstången en trearmad ljusställning med S-formade armar, utgående från en på stången påträdd hylsa, som hvilar på en å stången påskrufvad fläns. Hvarje arm med cylindrisk ljuspipa samt droppskål (brandplåt) med uppviket brätte och rakt utstående kant.

Ampeln hängande i en kordong af ljusgrönt silke, med en stor tofs upptill och nedtill; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Ampeln monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.665 m.

Anm. Förgyllningen å mässingen till största delen afnött.

Från 1700-talets förra hälft.

Fanns bland inventarierna å säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, då detta inköptes af bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och dennes maka, JOHANNA, f. WALLIS, åt deras dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL,
14 Mars 1866.

Säteriet Ericslund ägdes enligt jordeböckerna först af kommerserådet ERIC BRANDER, adlad SKÖLDEBRAND, som enligt köpebref af 3 Mars 1795 försålde säteriet till sina söner generalkonsuln MATHIAS ARCHIMBOLDUS SKÖLDEBRAND och expeditionssecreteraren, sedermera landshöfdingen och presidenten PEHR ERIC SKÖLDEBRAND.

Därefter har säteriet ägts af:

1. Konung CARL XIV JOHAN, uppbud första gången 19 Februari 1819.
2. Presidenten friherre PEHR ERIC SKÖLDEBRAND, uppbud 8 November 1826.
3. Friherre KNUT ERIC SKÖLDEBRAND, uppbud 22 Oktober 1838.
4. Friherre ALBERT KANTZOW, uppbud 15 Oktober 1839.
5. Commendeuren PEHR GUSTAF HJELM, uppbud 13 Maj 1851.
6. Friherre JOHAN ALBERT KANTZOW, uppbud 30 Januari 1856.
7. Bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, uppbud 3 Maj 1866.
8. Enligt gåfvobref af 10 Januari 1870 — lagfart 1 Maj 1871— öfvergick säteriet i enskild ägo till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPES dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA), gift med grefve WALTHER VON HALLWYL.
9. Enligt gåfvobref af 15 November 1921 öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, säteriet med underlydande till sin dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER såsom hennes och hennes bröstarfvingars eller närmaste efterkommandes enskilda egendom.

Till säteriet ursprungligen hörande Dalbyö blef enligt Kungl. Kommerskollegii utslag af 7 November 1815 skildt från säteriet och upptogs därefter såsom en särskild frälselägenhet.

Till säteriet jämväl ursprungligen hörande lägenheten Hammarbystugan försåldes af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, enligt köpekontrakt af 19 November 1918 till Aktiebolaget Skogsegendomar.

I: **A. a. 2.** AMPEL, empire. (Kontorets arkivrum.)

Af glas och brons.

Bestående af en omvändt konisk glaskupa, kring hvars öfre kant en rakt utstående staf.

Kupan hängande i en gjuten bronsring i form af en pärlstaf, i hvilken hängande en lagergirland i sex bågar, vid hvartannat fäste en profilerad rund rosett, vid hvartannat ett bockhufvud; mellan bågarna vid hvarje fäste en rakt hängande girlandända.

Inuti kupans spets ett rakt uppstående, kort bronsrör, på kupans utsida förenadt med en gjuten cylindrisk hylsa, å hvars utsida i relief tätt ställda uppåtriktade smala blad med uppböjda spetsar, hvartannat blad med midtnerv i form af en pärlstaf, hvartannat med slät; kring nedre kanten en pärlstaf, under bottnen en långsträckt knopp med kälformig hals samt i form af en blomkalk, nedre ändan afslutad i en liten slät, tryckt sfärisk knopp.

Det hela hängande i tre korta kedjor af ovala rundstafviga länkar samt med nedre ändarna kopplade medels en krok vid girlandfästenas rosetter; öfre ändarna fästa i en liten rund plåtbricka med nedviken kant, däröfver en stor kupig skärm (takskål) med stafformig kant; bricka och skärm sammanhållna af en genom båda gående skruf, i hvars nedre ända en sfärisk knopp; i öfre ändan en rund ögla.

Ampeln monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af en stor lampa och ett groft s. k. opalrör.

Höjd: 0.78 m.

Från 1800-talets förra hälft.

Öfverförd af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
26 Oktober 1914
från egendomen Ås, Julita socken, Södermanland.

Egendomen Ås inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS),
14 September 1889
från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854, d. 21 Mars 1930;
öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,
28 Februari 1908;
försåld af föregående
12 Januari 1916
till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas 1 Februari 1916.

b. Af glas och järn.

I: **A. b. 1.** AMPEL. (Linnerummet.)

Af glas och svärtadt järn.

Bestående af en omvändt klockformig glaskupa, från hvars nedre ända utgående ett kort groft cylindriskt glasrör; öfre kanten afslutad i en stafliknande utsvällning.

Kupan hängande i en fyrarmad plåtställning med ett kring kupan gående band med ändarna förenade medels ett sprintlås; armarna afsmalnande uppåt samt med inpressade kantränder, nedre ändarna fästa vid bandet, de öfre i en ställning i form af en kunglig krona med sex byglar och slätt riksäpple; kronringen (juvelringen) med från insidan drifna upphöjningar, imiterande juveler, omväxlande rombiska och runda; längs ringens kanter en profilerad list; byglarna S-formigt böjda samt afsmalnande uppåt; å utsidan längs midten en rad runda bucklor; nedtill vid hvarje bygel en från kronringens öfre kant utgående bladliknande skärm, strålformigt refflad kring en slät midtbuckla.

Kupan förutom af ställningen uppburen af en genom det hela gående stång med nedre ändan gående genom kupans rör samt där försedd med en profilerad knopp, öfver denna en rund bricka, utgörande botten till en på glasröret påträdd hylsa; öfre ändan trädd genom ett tvärstycke i kronringen och fortsättande upp genom riksäpplet samt där afslutad med en bärbygel.

Nedtill å stången en trearmad ljusställning med snedt utstående raka breda armar, hvarje med hvardera ändan omböjd i en rund ögla; armarna fästa vid en på stången påträdd rund bricka, hvilande på en sprint. Hvarje arm med cylindrisk ljuspipa samt droppskål (brandplåt) med utviken vågig kant, som är stagad vid en på stången påträdd, något kupig bricka.

Ampeln monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.86 m.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm,
11 December 1909.
Katalog 184 n:r 791, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1909.
Pris: Kr. 42, se räkning.

B. ARMSTAKAR

a. Af brons.

I: **B. a. 1.** ARMSTAKAR (lystrar), två stycken, barock. (Stora salongen.)

Ställning af brons, behängd med slipade bladglas samt gjutna kulor och rosetter.

Femarmade, på fot.

Fot förgylld, rund, kupig och profilerad samt med profileradt skaft; från skaftet uppstigande en med bladguld brännförgylld fyrsidig stång af järn, å denna påträdt tre runda skif-

vor af järn, belagda med bladguld; skifvorna aftagande i vidd uppåt, den mellersta med rak bakkant.

Mellan nedre och mellersta skifvorna samt den mellersta och den öfre ett päronformigt stamglas, det nedre med nedre delen slipad i kvadratiskt rutmönster, det öfre med vertikalt gående ränder.

Ljusarmarna utgående från nedre skifvan, hvarje arm i form af två efter hvarandra ställda bågar med fyrsidigt tvärsnitt samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra med snedt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte; mellersta skifvan med sex S-formade, nästan rakt uppstående plymarmar, öfversta skifvan med fem dylika, alla fästa vid skifvorna medels blåanlöpta skrufvar af järn. Hvarje arm å de två förstnämnda skifvorna behängd med två bladglas med kula och rosett, bladglasen med dubbelfasade kanter, kulorna spiralformigt fasetterade, rosetterna med radiellt refflad baksida; glas och rosetter doserande inåt; öfversta skifvans armar med två bladglas, kulor och rosetter som de nyssnämnda, med yttre glaset mindre och rosetten större.

Öfverst å järnstången en profilerad spetsig sexsidig ihålig knopp, s. k. spjut eller spira, fäst i en treflikad plåthylsa.

Armarna något sammandragna framåt, så att en rak baksida bildas.

Armstakarna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.72 m.

Från 1600-talets slut eller 1700-talets början.

Erhållna af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
April 1889
från Västerljungs kyrka i Södermanland
i utbyte mot ett par nya armstakar af mässing, förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 17 September 1889 hos C. A. & AD. EK, svärdfejarefirma, Lästmakaregatan 20, Stockholm, se räkning 26 September 1889. Betalda 11 Oktober 1889, pris: Kr. 160, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

C. KANDELABRAR

a. Af trä.

I: **C. a. 1.** KANDELABRAR (golf-), barock, två stycken. (Biljardrummet.)

Af trä.

Höga.
Snidade samt förgyllda i matt och blankt.

Fot i form af ett tresidigt postament med insvängda sidor samt på tre höga tassfötter med fyra tår, under hvarje fot en svartmålad tjock platta; öfver hvarje tass en karyatid i halffigur, naken samt med pärlband kring halsen; öfver hvarje figur en nedåt vänd volut. Å hvarje sida en oval vapensköld med ett löfträd å små kullar (orig. $^4/_1$): *Fig. 1—3;* skölden inom en symmetrisk volutornering samt under krona med fem synliga kulor; längs öfre kanten en utåtfallande bladlist.

Skaft starkt profileradt, i fyra afdelningar; den nedersta hög, urnformig, kring midten en i tre bågar hängande blom- och fruktgirland, mellan girlandfästena ett hänge i form af en nedåtvänd blomkalk; upptill tre kerubhufvuden, ett öfver hvarje girlandfäste, mellan

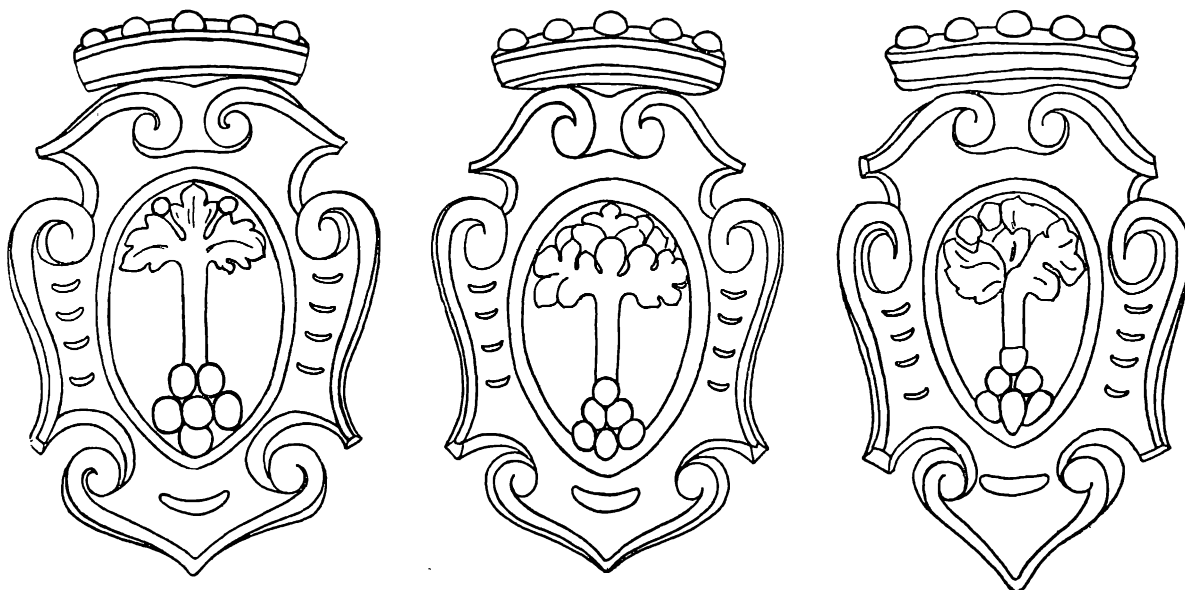


Fig. 1—3.

hufvudena två åtvända volutbågar samt mellan dessa en nedåtvänd blomkalk jämte ett kort myntsnöre; nedtill en krans af uppåtvända bladornament med utböjda spetsar. Andra och tredje afdelningarna vulstformiga, hvardera med tre något mindre kerubhufvuden, mellan dessa två åtvända volutbågar, upptill och nedtill en krans af tvärställda blad med utböjda spetsar. Mellan nedre afdelningarna en kälformig inknipning, öfver denna en stafformig utsvällning med tvärgående bladflikar, däröfver en staf; mellan de mellersta afdelningarna en inknipning, i hvars midt en starkt utstående staf. Den fjärde (öfversta) afdelningen långsträckt päronformig, kring nedre delen uppåtvända bladornament med utböjda spetsar, öfre delen slät, med sex vertikalt gående inskurna skarpa ryggar; upptill tre kerubhufvuden, mellan dessa en hängande draperiflik, däröfver en stafformig utvidgning.

Öfverst en rund skifva (krön) med profilerad undersida, å denna i midten en rad radiellt ställda bladliknande flikar med utböjda spetsar, däröfver en grof staf; skifvans ytterkant stafformigt utviken, med tvärgående bladliknande bågar; öfversidan skålformigt insänkt.

Tassfötternas tår, figurernas hår och pärlband, bottnen å vapensköldarna, kronornas kulor, bladlister, bladkransar, volutornament, girlander och hängen, stafven mellan afdelningarna, öfre afdelningens öfre del, den grofva stafven å skifvans undersida samt bågarna å kanten i blankt.

I hvardera kandelabern en genom denna gående stång af järn med en skrufmutter å fotens undersida.
Å skifvans öfversida en på en rund pinne fäst stolpe af trä, lindad med väf och gulmålad, imiterande ett vaxljus. I stolpen monterad en elektrisk lampa.

Höjd: 1.95 m.
Skifva, diameter: 30 cm.
Ljus, längd: 81 cm.

Italienskt arbete från 1600-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 26 Juli 1898.
Ankommo 8 Augusti 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 11 Augusti 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 900, se räkning.

Reparerade samt förgyllda med äkta guld
hos förgyllaren AUG. DAHLSTEDT (f. d. G. LÖNNMARK), Sergelgatan 2, Stockholm, se räkning 22 November 1898.
Betaldt 23 November 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 700 (pr st. Kr. 350), se räkning.

D. LAMPETTER

a. Af mässing eller brons.

I: **D. a. 1.** LAMPETTER, två stycken. (Rökrummet.)

Af försilfrad mässing (pläter, *argent haché*), delvis förgylld.

Tvåarmade.
Drifna och ciselerade.
Hvardera med en väggplåt i form af ett stort akantusblad med pålagda förgyllda blommor, fästa med skrufvar och muttrar, en blomma i midten mellan två andra, tre upptill samt två nedtill, dessutom upptill å hvardera sidan samt öfverst i midten en oförgylld drifven blomma; från nedre ändan utgående ett aflångt utsprång med rundade hörn, å detsamma en fyrflikad bladrosett, i dennas midt en hylsa, hvari armarna äro fästa.

Ljusarmar S-formade, sexsidiga, afsmalnande utåt samt kilformigt förgrenade, hvardera med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra starkt skålig, med drifven bladrosett och rakt utstående brätte, nedanför detta en pärlstaf; ljuspipan cylindrisk, med något utviken mynning; från droppskålen utgående nedåt kring armen fyra långsträckta blad i form af pilblad samt å armens yttre hälft fyra dylika, utåtvända, kring inre hälften ett spiralformigt viradt blad samt i förgreningen mellan armarna ett uppåtvändt dylikt.

Å hvardera lampettens baksida en vertikalt gående träklots, klädd med gult siden (rips).

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Höjd: 0.57 m.

Antagligen tysk tillverkning från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 14 Juni 1894.
Ankommo 13 Juni 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 18 Juni 1894, se Hushållsbok.
Pris: Mk 60, se räkning.

I: **D. a. 2.** LAMPETT, i barockstil. (Höskullen.)

Af mässing.

Tvåarmad.

Drifven och ciselerad.

Bestående af en åttasidig tunn väggplåt med kupig midt och något snedt utstående, bredt brätte; kring midten en bård, i denna vid hvarannan sida en grupp med en blomma mellan två drufklasar, från hvilka utgående ett treflikadt bladornament, mellan dessa vid hvarannan sida en rund buckla; kring bårdens inkant en repstaf. Brättet i dekor som nyssnämnda bård, med en repstaf kring inner- och ytterkanterna.

Ljusarmar gjutna, S-formade, hvardera med fyrsidigt tvärsnitt och afsmalnande utåt samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; hvardera armen å inre delen å öfversidan och undersidan med ett utåtvändt långsträckt bladornament med utböjd spets, å yttre ändan å undersidan ett liknande, inåtvändt. Armarna fästa hvardera medels en vid brättet fastlödd cylindrisk hylsa.

Droppskålar med slät öfver- och profilerad undersida. Ljuspipor cylindriska, på insvängd kort hals, upptill och nedtill å hvardera en utstående staf.

Upptill å baksidan en rundstafvig ring, rörlig i en med två nitar fäst hylsa.

Höjd: 0.35 m.

Från 1800-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm.
Pris: Kr. 45.

I: **D. a. 3.** LAMPETT. (Höskullen.)

Af mässing.

Enarmad.
Drifven och ciselerad.
Bestående af en oval tunn väggplåt med konturerad kant, å plåten upptill två inåtvända bevingade genier, hållande en krona med blad och kulor; mellan genierna ett uppåtvändt treflikadt bladornament, därnedanför i midten ett slätt aflångt fält, omgifvet af bågformiga bladornament, på hvardera sidan därom en stjälk med blad och en stor blomma; nedtill ett kort utsprång, längs hvars sidokanter ett volutornament.
Ljusarm S-formad, med fyrsidigt tvärsnitt och fasade kanter, afsmalnande inåt samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra med tvärgodronneradt, nästan rakt utstående, bredt brätte, den senare cylindrisk, med ett pålagdt band kring öfre kanten samt medels en tapp fastgängad i armen, denna fäst i plåtens utsprång medels en genom plåten gående aflång krampa, hvari genomträdt två träskifvor.
Å baksidan upptill en rundstafvig ring för upphängning.

Höjd: 0.28 m.

Anm. Ofvanför midtfältet ett hål.

Från 1700-talets förra hälft eller midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 December 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm.
Pris: Kr. 20.

I: **D. a. 4.** LAMPETT (kyrk-; Ekgången, östra ändan).

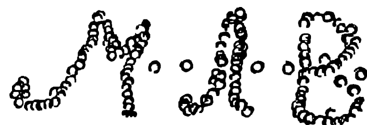
Af mässing.

Drifven och ciselerad.

Bestående af en rundstafvig arm med uppböjd ytterända samt utgående från en väggbricka; armen med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; å armens nedre del en trissliknande rosett med profilerade sidor, å dessa en stafliknande upphöjning med runda bucklor.

Droppskål med rakt uppviken kant och rakt utstående, bredt brätte; å skålens undersida i midten en i fyrpass gående bård med runda ringar mellan två smala ränder; utanför bården mellan passen en buckla, hvarannan slät, hvarannan i form af en solros; å brättet en rad släta runda bucklor, mellan dessa prickerade S-formade ornament, ytterkanten afslutad i en snedrefflad staf. Ljuspipa cylindrisk, slät.

Väggbrickan rund, kupig, profilerad samt i dekor som droppskålen men alla bucklor här släta, ytterkanten bred, rakt utstående och vågigt veckad.

Å armens böjning å utsidan en på en hake fritt hängande oval plåt med svagt kupig midt, hvarå med tvärbågar graveradt initialerna:  kring ytterkanten ett stafliknande brätte med tvärgående ovala bucklor, mellan dessa vid innerkanten och ytterkanten en ciselerad rosett och runda ringar.

Lampetten monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör.

Längd: 0.5 m.

Antagligen svensk tillverkning från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 December 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 40, se räkning.

I: **D. a. 5.** LAMPETT (kyrk-; Ekgången, västra ändan).

Af mässing.

Drifven och ciselerad.

Bestående af en rundstafvig arm med uppböjd ytterända samt utgående från en väggbricka; armen med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; å armens nedre del en trissliknande rosett med profilerade sidor, å dessa en stafliknande upphöjning med runda bucklor.

Droppskål med rakt uppviken kant och rakt utstående, bredt brätte; å skålens undersida i midten en i fyrpass gående bård med runda ringar mellan två smala ränder; utanför bården mellan passen en buckla, hvarannan slät, hvarannan i form af en solros; å brättet en rad släta runda bucklor, mellan dessa prickerade S-formade ornament, ytterkanten afslutad i en snedrefflad staf. Ljuspipa cylindrisk, slät.

Väggbrickan rund, kupig, profilerad samt i dekor som droppskålen men alla bucklor här släta, ytterkanten bred, rakt utstående och vågigt veckad.

Å armens böjning å utsidan en på en hake fritt hängande oval plåt med svagt kupig midt, hvarå med tvärbågar graveradt initialerna: M·B·S· kring ytterkanten ett stafliknande brätte med tvärgående ovala bucklor, mellan dessa vid innerkanten och ytterkanten en ciselerad rosett.

Lampetten monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör.

Längd: 0.5 m.

Antagligen svensk tillverkning från 1700-talet.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
31 December 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. Matsson, Beridarebansgatan 23 b, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1895, se Rescontra (Walther von Hallwyl).
Pris: Kr. 40, se räkning.

I: **D. a. 6.** LAMPETT (kyrk-; Ektrappan).

Af brons.

Tvåarmad.
Gjuten och ciselerad.
Bestående af en rund väggskifva med slät kupig midt och rakt utstående bred kant med

stafformigt afslutad ytterkant; i den kupiga midten en rakt utstående knuten högerhand som hållare för armarna; å den rakt utstående kanten i prickskrift initialer och årtal (orig. $^2/_1$):

APF.WSB ANNO 1635

Ljusarmar starkt S-formade, med ovalt tvärsnitt och kilformigt förgrenade samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; inre ändarna förenade vid ett mellanstycke, från detta utgående genom handen en grof tapp, på hvilken armarna äro något svängbara. Hvardera armens inre ända afslutad i ett skäggigt manshufvud i profil utåt; å midten en utsvällning, hvarå nedtill ett nedåtvändt delfinhufvud, från detta utgående uppåt å hvardera sidan tre långsträckta bladornament.

Droppskålar släta, med rakt utstående, bredt brätte, å undersidan i midten en sargliknande ring. Ljuspipor äggformiga och något profilerade, med utsvängd mynningskant samt medels en gängad tapp gående genom droppskålen och skrufbara i armens ytterända, som där är försedd med en oval utvidgning.

Lampetten fäst på en träplatta med profilerad kant.

Lampetten monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Längd: 0.38 m.

Antagligen svensk tillverkning från 1635.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 December 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 30, se räkning.

Enligt uppgift af ryttmästaren WILHELM VON GEIJER, som ombesörjt inköpet, till kandidaten BENGT CLAUDELIN:
Härstammande från Tierps kyrka, Uppland. — Finnes dock ej upptagen i 1829 års inventarieförteckning för nämnda kyrka.

I: **D. a. 7.** LAMPETT (kyrk-; Ekgången, öfver järndörren).

Af mässing.

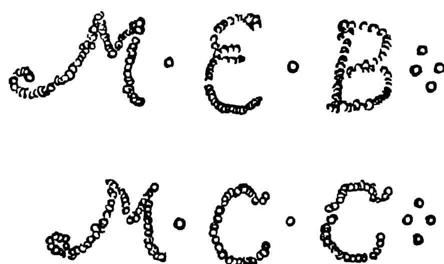
Drifven och ciselerad.

Bestående af en rundstafvig arm med uppböjd ytterända samt utgående från en väggbricka; armen med droppskål (brandplåt) och ljuspipa. Å armens nedre del en vulstig trissliknande rosett med utstående tunn midtstaf.

Droppskål med rakt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte med ytterkanten afslutad i en snedrefflad staf; å skålens undersida fyra buckelformiga upphöjningar, två motstående släta, de båda andra i form af en solrosliknande blomma; mellan bucklorna och utgående från de sistnämnda långsträckta bladornament. Ljuspipa cylindrisk, slät.

Väggbrickan i form och dekor som droppskålen.

Å armens böjning å utsidan en på en hake fritt hängande hjärtformig plåt med konturerad kant, inom denna en pärlrand; å plåtens utsida med tvärbågar graveradt initialerna:



Lampetten monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör.

Längd: 0.44 m.

Antagligen svensk tillverkning från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 December 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 25, se räkning.

I: **D. a. 8.** LAMPETT (kyrk-; Kontorstrappan).

Af mässing.

Drifven och ciselerad.

Bestående af en starkt S-formad rundstafvig arm, fasthakad vid en profilerad rund väggbricka; armen med droppskål (brandplåt) och ljuspipa samt något afsmalnande inåt, med snedrefflade sidosidor, längs öfversidan och undersidan en insänkt pärlrand; inre böjningen längre och starkare böjd samt med ytterändan afslutad i en blomliknande plåt med fyra i rät vinkel framböjda treflikiga blad; ett stycke från yttre ändan en stor trissliknande rosett med vulstiga sidor och hög tunn midtstaf.

Droppskål med rakt uppviken kant och rakt utstående, bredt brätte med ytterkanten afslutad i en snedrefflad staf; å skålens undersida fyra buckelformiga upphöjningar, två motsatta släta, de båda andra i form af en solrosliknande blomma; mellan bucklorna och utgående från de sistnämnda långsträckta bladornament. Ljuspipa cylindrisk, slät.

Väggbrickan med starkt kupig midt i dekor som droppskålens undersida, ytterkanten afslutad i en snedrefflad staf.

Lampetten monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, fäst i ljuspipan; i armens nedre ända endast lampa.

Längd: 0.38 m.

Antagligen svensk tillverkning från 1600-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 December 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 31 December 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 25, se räkning.

I: **D. a. 9.** LAMPETTER, rokoko, två stycken. (Lilla salongen.)

Af förgylld brons.

Tvåarmade.

Gjutna och ciselerade.

Hvardera bestående af ett långsträckt akantusbladornament som väggstycke, med flerflikad öfverända samt afsmalnande nedåt.

Ljusarmar S-formade och snedt utgående från bladornamentet, en åt hvardera sidan; hvardera armen i form af en bladornerad stjälk samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra i form af en fyrflikad bladrosett med något nedböjda blad, den senare be-

stående af en slät päronformig knopp, omslingrad af tre uppåtvända långsträckta blad med utböjda spetsar samt uppskjutande ofvanför knoppen.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Höjd: 0.58 m.

Från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 Mars 1896.
Katalog 99 n:r 227, se räkning samma dag.
Betalda 12 Mars 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 726, se räkning.

Känd tidigare ägare, se auktionskatalog 99:

Kammarherren grefve OSCAR FRÖLICH, f. 30 December 1828, d. 27 Augusti 1905, gift 11 September 1861 med ANNA MARIA ELISABET SCHARTAU, f. 22 September 1838, d. 25 Maj 1931.
Af grefve OSCAR FRÖLICH försålda å ofvannämnda auktion.

I: **D. a. 10.** LAMPETTER, tio stycken. (Åtta på Höskullen och två i Kägelbanans toilett.)

Af brons, brännförgylld i matt och blankt.

Gjutna och ciselerade.

Hvarje bestående af en S-formad arm, afsmalnande inåt, med rundstafvigt tvärsnitt samt fäst vid en väggbricka, i hvars midt en hylsa för armen; armen med droppskål (brandplåt), ljuspipa och ljushatt; å armen i relief mot punsad botten: vid inre och yttre ändan utåtvända långsträckta bladornament, de vid inre ändan med utböjda spetsar, utanför dessa ett band med stafformiga kanter, mellan dessa fyrbladiga blommor; ofvanför bandet en spetsuddad bård, innanför de yttre bladornamenten en stafformig ring.

Droppskål slät, kälformigt utsvängd, med stafformig ytterkant. Ljuspipa svagt vulstformig, å utsidan i relief ett mönster af spetsiga blad i två rader, i hvarje blad en liten rund knopp på smalt skaft; pipan fäst i armen medels en skruf af järn. Ljushatt utan botten samt med nästan rakt utstående, svagt skåligt brätte.

Väggbrickan rund, å framsidan i relief mot punsad botten två koncentriska släta ringar, mellan dessa tre plattor med skrufhål.

Bandets kanter å armen, den spetsuddade bården, droppskålens undersida, kanterna å ljuspipans bladmönster och knoppar samt ringarna å brickan i blankt.

Lampetterna i Kägelbanans toilett monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör.

Längd: 0.12 m.

Från 1800-talets förra hälft.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 Februari 1897
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 6 Februari 1897.
Pris: Kr. 35, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

I: **D. a. 11.** LAMPETTER, fyra stycken. (En i Lilla kapprummet, två i Silfverrummet och en i Galleritrappan.)

Af förgylld brons.

Tvåarmade.

Gjutna och ciselerade.

Hvarje bestående af ett aflångt väggstycke, i dettas midt en rund tjock bladrosett, från hvilken utgående uppåt och nedåt ett genombrutet palmettornament.

Ljusarmar S-formade, med rundt tvärsnitt, med droppskål (brandplåt) och ljuspipa samt afsmalnande inåt och kälformigt förgrenade, inre ändarna sammanlöpande till en nedböjd S-formad rundstafvig spets med hoprullad ytterända; hvardera armen med inre delen slät, den mellersta å undersidan med ett utåtvändt långsträckt akantusblad med spetsen nedsvängd och hoprullad, från denna utgående ett kantställdt bredt treflikigt blad; yttre delen längdrefflad; nedanför armarnas förgrening en rakt utstående kantställd rund skifva, å hvars båda sidor en blomma med dubbla bladkransar och slät kullrig midt.

Droppskålar utsvängda, i form af en blomkalk med vågigt brätte. Ljuspipor cylindriska, med utsvängd mynning, å hvarderas utsida vertikala smala bladornament, kring bottnen en rad uppåtvända korta blad. I hvardera ljuspipan en ljushatt med snedt uppstående, profileradt brätte, å hvars utsida en rad uppåtvända smala blad.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Höjd: 0.18 m.

Antagligen tysk tillverkning från 1800-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
23 Februari 1897.
Katalog 105 n:r 357 ½, se räkning samma dag.
Betalda 26 Februari 1897.
Pris: Kr. 101, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

I: D. a. 12. LAMPETTER, fem stycken. (Biljardrummet.)

Af brons.

Tvåarmade.

Gjutna, delvis svarfvade och ciselerade.

Hvarje bestående af en rakt utstående arm, fasthakad vid en rund väggbricka, å armens ytterända två i rät vinkel mot armen utstående ljusarmar.

Den rakt utstående armen starkt S-formad, ornerad med ciselerade akantusbladornament samt inom böjningarna en framställning af S:t Göran till häst i strid med draken, den förstnämnde i inre böjningen, den sistnämnde i den yttre; å armens inre ända en bladornerad grof hylsa för haken. Väggbrickan med kupig midt i form af en mansmaskaron, kring kanten en grof bladstaf; från maskaronens mun utgående en vinkelböjd grof fyrsidig hake af järn, hvarå armen medels hylsan är påhakad. Ljusarmarna med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; armarna utgöras hvardera af ett i snirklar genombrutet ornament med inre ändan fasthakad i en å den rakt utstående armens ytterända befintlig skifva, i denna vid ytterkanten ett tomt hak för en eventuell tredje arm.

Droppskålar svarfvade och profilerade samt med rakt utstående, bredt brätte. Ljuspipor svarfvade, höga, omvändt klockformiga, nedtill en gängad tapp, gående genom droppskålen och fastskrufvad i armens ytterända.

Mellan armarna i den nämnda skifvans midt en rakt uppstående svarfvad och profilerad spets, fastskrufvad i skifvan medels en gängad tapp.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Längd: 0.6 m.

Svensk tillverkning från 1897 efter 1600-talsmodell.

Tillverkade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Januari 1898
hos OTTO MEYER & Komp., konst-, zink- och metallgjuteri, Kaptensgatan 6, Stockholm, se räkning 31 Januari 1898.
Betalda 2 Februari 1898.
Pris: Kr. 800, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Kopior efter en lampett på läktaren i Tyska (S:t Gertruds-)kyrkan i Stockholm.

I: **D. a. 13.** LAMPETT, rokoko. (Toilettrummet vid Sängkammaren.)

Af förgylld brons.

Tvåarmad.
Gjuten och ciselerad.
Bestående af ett långsträckt akantusbladornament som väggstycke.

Ljusarmar starkt S-formade samt utgående från bladornamentet, en åt hvardera sidan; hvardera armen i form af en bladornerad stjälk samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra i form af en bladrosett, den senare urnformig, på smal hals, vertikalt refflad samt med två motstående uppåtvända bladornament.

Lampetten monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Höjd: 0.36 m.

Från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Mars 1898
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm.
Pris: Kr. 60.

Reparerad och omförgylld
genom konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, se räkning 23 Maj 1898.
Betaldt samma dag.
Pris: Kr. 80, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

I: **D. a. 14.** LAMPETTER, två stycken. (Toiletten i Lilla kapprummet.)

Af förgylld brons.

Enarmade.
Gjutna och ciselerade.
Hvardera bestående af ett kontureradt, stående aflångt väggstycke, i hvars midt ett karyatidhufvud, krönt af sju kransställda bladornament; kring kanten mot punsad insänkt botten släta bågornament.

Ljusarmen S-formad, med droppskål (brandplåt) och ljuspipa samt utgående från plattans öfre del; armen utgöres af två bågar, den inre med böjningen uppåt, den yttre med densamma nedåt, å yttre bågens undersida ett längdgående akantusbladornament.

Droppskål med utviket tvärgodronneradt brätte, å skifvans undersida en bladrosett. Ljuspipa cylindrisk, något profilerad samt på insvängd kort hals; nedtill kring pipan en rad uppåtvända bladornament.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör.

Höjd: 0.16 m.

Från 1800-talets början.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Maj 1898
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 23 Maj 1898.
Pris: Kr. 30, se räkning.

I: **D. a. 15.** LAMPETTER, tre stycken. (Matsalen.)

Af brons, förgylld i matt och blankt.

Trearmade.

Gjutna och ciselerade.

Hvarje bestående af ett pilasterliknande väggstycke, afsmalnande nedåt samt med två längdgående kälar, nedre ändan afslutad i en drufklaseliknande knopp, upptill omgifven af löf; å midten en volutformig utsvällning, från hvars sidokanter i båge nedhängande ett smalt draperi med en rakt hängande flik å hvardera sidan, mellan draperibågen och nedre ändan ett tvärband; å öfre ändan en hög urna på fot samt med insvängd hals, kring lifvet fritt pålagdt en i två djupa bågar hängande lagergirland med ett hänge vid hvardera sidan och ett mellan bågarna; i hvarje girlandfäste en skruf med kullrigt hufvud; den urnlocket imiterande delen med snedstreckad stafformig kant med knopp i form af en eldslåga samt på insvängd grof hals, hvarå en fyrbladig blomma; kring urnans nedre del en rad uppåtvända långsträckta blad, hvartannat vågigt, hvartannat slätt, alla med grof midtnerv.

Ljusarmar S-formade, med fyrsidigt tvärsnitt och kälformiga sidor samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; hvardera armen med yttre delen rakt uppstående, den mellersta högre; å öfversidan och undersidan ett utåtvändt långsträckt akantusbladornament, det å undersidan med yttre delen fritt utböjd från armen och endast med ytterändan förenad med densamma, det å mellersta armen dessutom afslutadt i ett karyatidhufvud, krönt af fem kransställda bladornament; å den rakt uppstående delens utsida en rad af fyra sammanhängande uppåtvända blomkalkar, doserande uppåt.

Droppskålar starkt utsvängda, på kort fyrsidigt skaft samt med åttasidigt brätte med hvarannan sida insvängd; å hvarje af skaftets sidor ett uppåtvändt bladornament. Ljuspipor

urnformiga, nedre delen bukig, den öfre insvängd samt med fyra vertikalt öfver båda delarna gående tvärrefflade fält, mellan dessa å nedre delen en grof staf.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.72 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1898; kopior efter antagligen franskt original från 1700-talets slut å Stockholms slott.

Tillverkade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 Augusti 1898
hos Aktiebolaget Förenade Konstgjuterierna, f. d. OTTO MEYER & Komp., Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 6 Augusti 1898.
Betalda 15 Augusti 1898.
Pris: Kr. 758: 36 (däraf lampetter Kr. 555, modell af gips jämte ciselerade mässingsmodeller Kr. 203: 36), se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Förgyllningen
utförd efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å två lampetter 16 September, å en lampett 10 Oktober 1898
hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkning 15 December 1898.
Betald 19 December 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Två lampetter Kr. 350, en lampett Kr. 175, se räkning.

I: **D. a. 16.** LAMPETTER, två stycken. (Matsalen.)

Af brons, förgylld i matt och blankt.

Trearmade.

Gjutna och ciselerade.

Hvardera bestående af ett aflångt väggstycke, i hvars midt ett stort karyatidhufvud med lockigt hår samt omgifvet af ett smalt draperi med hängande sidoflikar, ofvanför detsamma ett stort volutornament; väggstyckets nedre ända volutformigt afslutad samt med en blad- och bärknopp, öfre ändan afslutad i en knopp i form af en eldslåga på kälformig hals, hvarå en fyrbladig blomma.

Ljusarmar S-formade, med fyrsidigt tvärsnitt och kälformiga sidor samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; hvardera armen med yttre delen rakt uppstående, den mellersta något högre; å öfversidan och undersidan ett utåtvändt långsträckt bladornament, det å undersidan med yttre delen fritt nedböjd från armen och endast med ytterändan förenad

med densamma, det å mellersta armen dessutom afslutadt i ett uppåtvändt sjuflikadt bladornament; å den rakt uppstående delens utsida två öfver hvarandra ställda blomkalkar.

Droppskålar starkt utsvängda, på kort fyrsidigt skaft samt med åttasidigt brätte med hvarannan sida insvängd; å hvarje af skaftets sidor ett uppåtvändt bladornament. Ljuspipor urnformiga, nedre delen bukig, den öfre insvängd samt med fyra vertikalt öfver båda delarna gående tvärrefflade fält, mellan dessa å nedre delen en grof staf.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.53 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1899; kopior efter antagligen franskt original från 1700-talets slut å Stockholms slott.

Tillverkade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos Aktiebolaget Förenade Konstgjuterierna, f. d. OTTO MEYER & Komp., Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 14 November 1898.
Betalda 18 Januari 1899.
Pris: Kr. 805: 92 (däraf lampetter Kr. 640, ändring af hufvuden Kr. 44: 92, modell Kr. 100, extra modell, enligt professor CLASONS föreskrift, Kr. 21), se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Förgyllningen
utförd efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
5 December 1898
hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkning 15 December 1898.
Betald 19 December 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 310, se räkning.

Komponerade å professor I. G. CLASONS ritkontor efter lampetter D. a. 15.

I: **D. a. 17.** LAMPETTER, nyrokoko, två stycken. (Lilla salongen.)

Af förgylld brons.

Tvåarmade.
Gjutna och ciselerade.
Hvardera med väggstycke, bestående af två uppåtvända förgrenade bladornament, nedtill förenade vid en oval platta, längs hvars kant ett uppåtvändt bladornament.

Ljusarmar utgående från väggstycket, rakt uppstående och bladornerade samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; hvardera armen sammansatt af två C-formade bågar.

Droppskålar i form af en fyrflikad bladrosett. Ljuspipor cylindriska, på kort hals, kring mynningen en utstående staf, nedtill fyra uppåtvända bladornament.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Höjd: 0.39 m.

Från 1840-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Oktober 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 21 Oktober 1903, se Hushållsbok (här uppförda på December 1903).
Pris: Kr. 600, se räkning.

I: **D. a. 18.** LAMPETTER, gustavianska, två stycken. (Kinasvansen.)

Af förgylld brons.

Tvåarmade.
Gjutna och ciselerade.

Hvardera bestående af ett pilasterliknande väggstycke, afsmalnande nedåt och där afslutadt i en blomliknande knopp; öfre ändan något utsvälld, med en blomma å framsidan, däröfver en utstående slät del som sockel, på denna en urna på fot med insvängd smal hals samt nedtill omgifven af uppåtvända bladornament; kring lifvet ett i två bågar hängande smalt draperi med ett hänge vid hvardera sidan, den urnlocket imiterande delen med stafformig kant samt med knopp i form af en eldslåga.

Ljusarmar S-formade, med fyrsidigt tvärsnitt och kälformiga sidosidor samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; hvardera armen med inre ändan långt neddragen på väggstycket, afslutad i nedåtvända bladornament samt fäst vid väggstycket med två skrufvar.

Droppskålar i form af en blomkalk med rakt utstående, bredt brätte. Ljuspipor cylindriska, på insvängd hög hals; upptill och nedtill å pipan en utstående staf.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvardera armen.

Höjd: 0.31 m.

Från 1700-talets slut.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Januari 1904
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 23 Januari 1904, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 250, se räkning.

I: **D. a. 19.** LAMPETTER, nyrokoko, två stycken. (Höskullen.)

Af brons.

Tvåarmade.
Gjutna och ciselerade.
Hvardera bestående af ett långsträckt, delvis genombrutet akantusbladornament som väggstycke.
Ljusarmar S-formade och kilformigt förgrenade samt utgående från bladornamentet; hvardera armen i form af en bladornerad stjälk, sammansatt af två bågar samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra i form af en bladrosett, den senare i form af en tulpanliknande blomkalk på insvängd smal hals, kring pipans mynning en slät bård, upptill afslutad i en utstående staf.

Höjd: 0.3 m.

Från 1800-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Maj 1912
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 8 Maj 1912, se Toilettbok.
Pris: Kr. 200, se räkning.

b. Af spegelglas.

I: **D. b. 1.** LAMPETT (spegel-; Höskullen).

Af spegelglas.

Enarmad.
Bestående af ett på tvären tvådeladt, stående rektangulärt spegelglas som väggplatta, infattadt i en träram af furu med bakrygg samt å framsidan en förgylld pärlstaf.

Å glasets baksida etsadt: Nedtill en obeliskliknande kil i matt, nedanför hvars bas från en fyruddig stjärna utgående åt hvardera sidan en stjälk med blad och en stor blomma, stjälken och två blad i blankt, de öfriga bladen samt blommorna i matt; å kilens spets ett femflikadt bladornament i matt, utgående från en blank kula. Upptill en bukett med tre stora blommor på smala stjälkar jämte fyra mindre blommor i matt; från buketten nedtill utgående å hvardera sidan ett böjdt ax.

Ljusarm gjuten, S-formad och rundstafvig samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra slät och med stafformig kant, den senare cylindrisk, med afrundad botten och stafformig mynning samt på insvängd låg hals; armen med en svagt konvex rund stödplatta samt fäst på ett utsprång i ramens nedre ända.

Bakrygg med frisade kanter. I ramen vid öfre ändan en grof ring af järn.

Höjd: 0.45 m.; bredd: 0.22 m.

Anm. Glaset nedtill spräckt på tvären.

Från 1700-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 December 1898
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betald 10 December 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 16, se räkning.

I: **D. b. 2.** LAMPETTER (spegel-), tre stycken. (Kinasvansen.)

Af spegelglas.

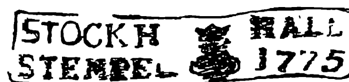
Enarmade.

Hvarje bestående af ett på tvären tvådeladt, stående rektangulärt spegelglas som väggplatta, infattadt i en träram med bakrygg samt å framsidan en förgylld smal staf.

Glaset med fasslipad kant, å baksidan etsadt: Å nedre delen Vasa-vapnet i matt med korsband i blankt; å öfre delen en friherrlig krona med sju kulor synliga.

Ljusarm af förgylld mässing, S-formad samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra slät, något ihålig samt med smal stafformig kant, den senare nästan cylindrisk, på insvängd hals, upptill och nedtill en utstående staf; armen fasthakad vid en rund bricka af förgylld mässing, fäst på ett från ramens nedre ända utgående rundt utsprång; å ramens baksida upptill en rundstafvig ring af järn. Bakrygg slät.

Två lampetter monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör; en lampett med ett talgljus från 1800-talets slut.

Å ramens baksida i svart Stockholms hallstämpel:  dessutom inbrändt: 

Höjd: 0.44 m.; bredd: 0.18 m.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1775.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
9 December 1904.
Katalog 161 N:r 605, se räkning 14 December 1904.
Betalda sistnämnda dag.
Pris: Kr. 80, se räkning.

c. Af trä.

I: **D. c. 1.** LAMPETTER (spegel-), åtta stycken. (Stora salongen.)

Af trä, med spegelglas.

Enarmade.
Snidade samt förgyllda i matt och blankt.
Hvarje bestående af ett kontureradt, stående aflångt spegelglas som väggplatta, något afsmalnande nedåt samt infälldt i en tjock träskifva med starkt fasad kant och å baksidan en tvärgående gradlist; å framsidan kring glasets kant pålagdt en förgylld profilerad ram med snidade blom- och bladorneringar i relief i fyra grupper, en upptill och en nedtill å hvardera sidan; från ramen utgående upptill ett snidadt, delvis genombrutet öfverstycke med ett stort palmettliknande ornament mellan två snedstående korta S-formade sidoornament; nedtill ett kontureradt utsprång som understycke, hvarå ett siradt rutmönster, å detta i midten ett snidadt uppåtvändt treflikadt bladornament i två afdelningar, den nedre med släta flikar, den öfre med refflade och konturerade, vid hvardera kanten ett bladorneradt S-formadt ornament med volutformigt afslutade ändar. I utsprångets midt en rektangulär platt hylsa af järn, hvari armen är fasthakad.
Ljusarm af järn, rundstafvig och starkt S-formad, senare förgylld med bladguld, samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa; å armens midt en profilerad träkula, från hvilken utgående uppåt å framsidan och nedåt å baksidan ett vid armen fastnitadt långsträckt

bladornament af tunn järnplåt. Droppskål i form af en sexbladig blomma med dubbla bladkransar, den öfre med rakt utstående blad, den nedre med rakt nedvikna korta blad. Ljuspipa cylindrisk, hopfalsad af järnplåt.

Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör.

Höjd: 0.75 m.

Italienskt arbete från 1700-talet.

Ramarna
inköpta af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 November 1891
hos antikvitetshandlaren GIOVANNI SAIBENE, Corso Vittorio Emanuele 20, Milano,
vid deras vistelse i nämnda stad tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE
11 och 12 November 1891
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver Schweiz 19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Lire 250.

Spegelglasen
fasslipade samt omfolierade
hos I. & L. LOBMEYR, K. und K. Hof-Glaswaaren-Fabriks-Niederlage, Wien, se räkning 3 November 1892.
Betaldt 26 November 1892, se Hushållsbok.
Pris: Österr. Kr. 54: 70, se räkning.

Lampetterna
reparerade hos förgyllaren C. E. PETTERSON, Drottninggatan 82, Stockholm, se räkning 11 April 1892.
Betaldt 2 Maj 1892, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 32, se räkning.

Omförgyllda med äkta guld
hos förgyllaren AUG. DAHLSTEDT (f. d. G. LÖNNMARK), Sergelgatan 2, Stockholm, se räkning, kvitterad 5 Juni 1895.
Betaldt 7 Juni 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 240 (pr st. Kr. 30), se räkning.

Lampettarmarna förgyllda med äkta guld
hos förgyllaren AUG. DAHLSTEDT (f. d. G. LÖNNMARK), Sergelgatan 2, Stockholm, se räkning 21 Maj 1898.
Betaldt samma dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 16 (pr st. Kr. 2), se räkning.

I: **D. c. 2.** LAMPETTER, i gustaviansk stil, två stycken. (Sängkammaren.)

Af trä.

Enarmade.
Snidade samt förgyllda med gult och grönt guld i matt och blankt.
Hvardera bestående af ett stående aflångt väggstycke med mellersta delen utvidgad, liggande rektangulär, i dennas midt en stor rund upphöjning i form af en åttabladig blomma med dubbla bladkransar, däromkring en på mellersta delens öfre hörn hängande lagergirland med blad i grönt och bär i gult samt med ändarna nedhängande å baksidan och afslutade ett stycke nedanför nedre hörnen. Från mellersta delen utgående uppåt och nedåt två starkt insvängda profilerade bågar, de öfre med öfre ändarna volutformigt afslutade, öfver dessa en bukett med blad och två fembladiga blommor samt mellan bågarna ett nedåtvändt treflikigt blad; nedre bågarnas nedre ändar förenade genom en tvärgående list, under denna ett uppåtvändt akantusbladornament, nedtill afslutadt i en slät rund knopp.
Ljusarm grof, S-formad, rundstafvig samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa af mässing; å armens inre del två utåtvända långsträckta bladornament, å yttre delen tre uppåtvända släta bladliknande tungor med utböjda ytterändar; armen fäst i den stora blommans midt medels en tapp. Droppskål slät, med stafformigt utviken kant, hvarå en pärlrand. Ljuspipa cylindrisk, slät.
Lampetterna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör.

Höjd: 0.38 m.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1920.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 23 September 1920
hos snickaren EDV. JOHANSSON, Kammakaregatan 7, Stockholm, se räkning 28 September 1921.
Betalda 29 September 1921, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 120, se räkning.

Förgyllningen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1920
hos förgyllaren AUG. DAHLSTEDT (f. d. G. LÖNNMARK), Mäster Samuels-gatan 55, Stockholm, se räkning 29 December 1920.
Betald sistnämnda dag, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 70, se räkning.

E. LAMPOR

a. Fotogenlampor.

a. Af brons.

I: E. a. a. 1. LAMPA (fot-) med lampglas och kupa. (Kammarjungfruns rum.)

Af oxiderad brons samt mässing.

Gjuten och ciselerad i kinesisk stil.

Lampfot af brons, i form af en hög, omvändt päronformig vas på profilerad utsvängd fot och med kort cylindrisk hals samt på fyra fötter.

Från halsen till foten en tät dekor i hög- och lågrelief med tre åt höger vända stora fåglar Fenix (*Feng*, fasanliknande sagodjur), mellan två af dessa tre mindre fåglar, hvaraf två flygande åt höger och en åt vänster, dessutom som bottenmönster prunuskvistar, långsträckta smala bladliknande stjärtfjädrar, utgående från de stora fåglarna, samt graverade molnornament. Ofvanpå halsen en lös grof rundstafvig ring, hvarå en rad sammanhängande S-formade bandornament mot prickig botten. Fötter gjutna och fritt pålagda, hvarje i form af en drake med hufvudet nedåt som stödplatta samt med prickig kropp och tre klor på bakre fötterna och två på de främre.

Oljehus af mässing, svagt koniskt och insänkt i foten; ofvanpå detsamma en bred gjuten fläns med flackstafvig öfversida, hvarå i relief fyra åt vänster flygande fåglar, mellan dessa vågornament.

Brännare (s. k. rundbrännare) profilerad och delvis genombruten i gallermönster (som draghål för lågan); upptill en utstående ring för kupan, öfverst ett rakt uppstående galler för glaset; i brännaren en bred veke, som är väfd af bomullsgarn samt föres uppåt och nedåt medels en nedtill i brännaren rakt utstående lång skruf med rundt skifformigt hufvud som handtag, å dettas utsida i relief: W & W KOSMOS.

Lampglas: Cylindriskt, starkt inknipet något ofvanför brännarröret (s. k. knipet glas), vid öfre ändan en mattetsad rund stämpel som å skrufven, ofvanför stämpeln inom oval ring glasets diameter i linjer: 18.

Kupa: Af s. k. mjölkglas, hög, med nästan plan undersida af genomskinligt glas, i midten en rund öppning, omgifven af en rakt utstående sarg för ringen i brännaren; i kupans hjässa en öppning för glaset, med trattformigt utsvängd hög mynningskant.

Höjd: 70 cm.; utan glas, höjd: 45.5 cm.
Fot utan oljehus, höjd: 34.5 cm.; diameter: omkring 19.57 cm.
Kupa, höjd: 19.5 cm.; diameter: 21 cm.

Utländsk tillverkning från 1860-talets förra hälft.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
September 1865
hos en handlande i Stockholm.

b. Af porslin.

I: **E. a. b. 1.** LAMPOR (fot-), två stycken, med lampglas och kupa. (Hushållerskans rum.)

Af porslin, mässing och glas.

Lampfot af porslin, i form af en starkt bukig vas med lång smal cylindrisk hals med utsvängd mynning samt på fot med stafformigt utstående nederkant. Dekor i blått och guld på glasyren. Å vasen mot blå botten: Nedtill kring buken en bård i hvitt med midt- och kantränder i guld, de förstnämnda smalare, med två i rutmönster flätade bandornament och två små fyrflikade rosetter; kring bukens öfre del en sammanhängande ornering i ljusblått med konturskuggningar i svart, bestående af tre stora rosetter af mot- och frånvända bladliknande ornament, utgående från en fyrflikad midtrosett i guld, med oval blå midt, mellan de stora rosetterna en smal aflång ram med konturerad utvidgad midt, hvari en fyrbladig blomma i guld; nedtill kring halsen en bård som nedtill kring buken samt upptill kring foten och kring mynningen en guldrand.

Under lampfoten en bladkrans af mässing, med åtta utsvängda nedåtvända flikade blad, hvartannat större, som fot. Ofvanpå halsens mynning ett beslag af mässing med starkt utstående flänsliknande kant, å hvars öfversida i relief runda rosetter omväxlande med utåtvända treflikade bladornament.

Oljehus af färglöst glas, tryckt sfäriskt, å detsamma ett rutmönster af med skär slipade åttauddiga stjärnor med hvarannan udd kortare; öfver och under mönstret en rad ovala s. k. oliver. Öfverst ett sargliknande beslag af mässing, hvari brännaren är skrufbar.

Brännare (s. k. rundbrännare) profilerad, delvis genombruten i gallermönster (som draghål för lågan), upptill en utstående ring för kupan, öfverst ett rakt uppstående galler för glaset. I brännaren en bred veke, som är väfd af bomullsgarn samt föres uppåt och nedåt medels en nedtill i brännaren rakt utstående lång skruf med rundt skålformigt hufvud som handtag, å dettas utsida i relief: KOSMOS-BRENNER (något olika å de båda lamporna); å brännarröret inslaget fransk patentstämpel: PATENT BREVETÉ S. G. D. G. (»sans garantie du gouvernement»).

Lampglas: Cylindriskt, starkt inknipet något ofvanför brännarröret (s. k. knipet glas).

Kupa af mattetsadt glas med genomskinlig dekor, äggformig, å nedre ändan en rund öppning, omgifven af en rakt utstående sarg för ringen å brännaren, å öfre ändan en större öppning med runduddad kant. Nedtill kring kupan en rad uppåtvända sädesstånd, omväxlande majs och hafre, å tre af majsstånden en åt höger flygande fågel, vid tre af hafrestånden två fjärilar; upptill en spetsliknande bård af tvärställda öglor, mellan dessa upptill treflikiga blad, nedtill blommor.

Höjd: 71 cm.; utan glas, höjd: 49 cm.
Fot, diameter: 15 cm.
Oljehus, diameter: 15.3 cm.
Kupa, höjd: 20.5 cm.; diameter: 18.7 cm.

Utländsk (fransk?) tillverkning från omkring 1860.

Tillhört WALTHER VON HALLWYL
sedan hans första gifte, inånget 9 September 1861 med grefvinnan ISABELLA ADELHEID (ADÈLE) VON STACKELBERG från Paggar, Livland (Isenhof i Estland), f. 3 (15 n. st.) Januari 1836, d. 4 Januari 1863.
Inköpta af de nyssnämnda
år 1861
hos en handlande i Bern.
Ankommo 18 Augusti 1865 till Stockholm, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

I: **E. a. b. 2.** LAMPA (fot-) med lampglas (kupa saknas).

Af glaseradt porslin och mässing.

Lampfot af porslin, i form af en starkt bukig låg vas med insvängd lång smal hals, upptill med en vertikalt refflad utsvällning och hopdragen mynning, samt å utsvängd låg fotkant. Dekor i blått under glasyren. Å buken en blomdekor, bestående af: å ena sidan två frånvända sågade blad, mellan hvilka en rakt uppskjutande stjälk med blad och en sjubladig blomma; bakom de frånvända bladen utgående åt vänstra sidan två stjälkar, den ena virad kring den andra, denna afslutad i en blomma med lansettformiga blad, från hvilken blomma uppstigande på vasens hals en stjälk med blad och tre blommor; den virade stjälken smal, med ett bladknippe och två blomknippen med tre sexbladiga blommor med mörkblå midt. Å halsens utsvällning mellan refflorna en frukt, hvarannan i form af ett granatäpple, hvarannan päronformig, från hvarje frukt utgående ett blad med nio småblad.

Under vasens fot en krans af mässing med i flikar konturerad utsvängd underkant, hvarannan flik med fyruddig nederkant med rundade uddar, som fot, hvarannan med tvåuddig nederkant med rundade uddar, mellan dessa ett uppåtvändt palmettornament, öfver de förstnämnda flikarna ett uppåtvändt bladornament, dessa ornament sammanbundna medels ett mellan dem gående band, allt i relief mot punsad botten. Mellan oljehus och lampfot ett profileradt beslag af mässing.

Oljehus af porslin, vulstigt och profileradt samt i dekor som lampfotens buk.

Brännare (s. k. rundbrännare) profilerad och delvis genombruten i gallermönster (som draghål för lågan). Upptill en utstående ring för kupan, öfverst ett rakt uppstående galler för glaset; i brännaren en bred veke, som är väfd af bomullsgarn samt föres uppåt och nedåt medels en nedtill i brännaren rakt utstående lång skruf med rundt skifformigt hufvud som

handtag, å dettas utsida i relief: W & W KOSMOS NORMAL; å brännarröret inslaget fransk patentstämpel: PATENT BREVETÉ S. G. D. G. (»sans garantie du gouvernement»).

Lampglas: Cylindriskt, starkt inknipet något ofvanför brännarröret (s. k. knipet glas), upptill mattetsadt: P.

Höjd: 85 cm.; utan glas, höjd: 56 cm.
Fot, diameter: 19.3 cm.
Oljehus, diameter: 14.5 cm.

Utländsk tillverkning från 1860-talets förra hälft.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
September 1865
hos en handlande i Stockholm.

b. Elektriska.

a. Af mässing.

I: **E. b. a. 1.** LAMPOR (fot-), tre stycken, med kupor.

Af förgylld mässing.

Fot låg, rund, med rakt nedviken ytterkant, upptill och nedtill å denna en slät list; å öfversidan kring kanten en bred flackstaf med tvärgående tungor med rundade ytterändar, inom denna en slät indragning, i hvars midt en hög vulstig utsvällning med vertikalt gående tungor som de nyssnämnda.

Skaft högt, jämngroft och rundstafvigt, upptill och nedtill en profilerad utsvällning, ofvanför den öfre en skålformig bricka, i hvars midt en rakt uppstående lamphållare med strömbrytare; från lamphållaren nedtill utgående tre snedt utstående, svagt S-formade rundstafviga stag, uppbärande ringen för kupan.

Kupor af glas, två med hvit insida och ljusgrön utsida, nedtill å den ena en utstående bred vulst; den tredje af hvitt mjölkglas, med stor hjässknopp, alla med indragen falskant för ringen.

Hvarje lampa med lång sladd, öfverspunnen med grått bomullsgarn.

Höjd: 5.2 cm.; utan kupa, höjd: 40 cm.
Fot, diameter: 15.5 cm.
Kupor, diameter: 24.2 cm.

Anm. Fötterna ursprungligen hörande till fotogenlampor, sedermera försedda med montering för elektriskt ljus.

Inköpta (fotogenlamporna) af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
September 1884
hos en handlande i Stockholm.

b. Af porslin.

I: **E. b. b. 1.** LAMPA (fot-) med ljusskärm. (Hvardagssalongen.)

Af porslin, med förgylld brons och mässing.

Fot bestående af en päronformig kinesisk porslinsvas (KANGHI, 1662—1722) med dekor af krakelerad ljusgrå glasyr samt bronsimitation. Rundt skuldran en pålagd bård i bronsliknande massa af en rad meanderhufvuden mellan två rader *ju-i*-ornament; ofvanför bården å halsen två motsatta lejonmaskaroner, omgifna af spiralformiga ornament (lejonman), maskaronerna som hållare för rörliga ringar (som numera saknas); å fotkanten en bård af *ju-i*-ornament; allt i låg relief i brunt och guld på biskvien.

Under foten en vulstig bred gjuten ring af förgylld brons, hvarå i relief en bård som å vasens skuldra; under ringen fyra från denna utgående lejonmaskaroner som fötter.

Ofvanpå vasen som lock ett kupigt beslag af brons, med utstående profilerad kant, å öfversidan i relief en bård som å fotringen; i midten en rakt uppstående lamphållare med strömbrytare samt kring denna en ring, uppburen af tre vertikala bågformiga armar, hvilka tillsammans med ringen uppbära skärmställningen medels en ofvanpå ringen liggande dylik ring, från hvilken utgående tre raka fyrsidiga armar.

Skärm: Konisk, af ljust gulbrun pergamentimitation, kring nedre kanten en bård af molnliknande ornament i guld och mörkbrunt; skärmen fäst i en ställning af förgylld mässing, bestående af två ringar, en nedtill och en upptill, den nedre med inviken öfverkant, den öfre bredare, slät; mellan ringarna tre platta skenor, fästa vid nedre ringen med en och vid den öfre med två skrufvar med kullriga hufvuden, dessutom i öfre ändan å hvarje skena å insidan en ställskruf med hake, afsedd att spänna det i ställningen ursprungligen sittande gula sidentyget; nedre ringen fäst på de förut nämnda fyrsidiga armarna medels skrufven i hvarje skena, hvilken skruf går genom skenan och ringen samt in i den fyrsidiga armens ytterända. Skärmställningen löstagbar från ringen kring lamphållaren.

Till lampan hörande en lång sladd, öfverspunnen med mörkrödt silke.

Å skärmen nedtill i svart: CORONA.

Höjd: 69 cm.
Fot, höjd: 42 cm.
Vas, diameter: 20.8 cm.
Skärm, höjd: 23.5 cm.; diameter: 29.3 cm.

Vasen
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion, hållen af konsthandlaren H. BUKOWSKI i byggmästaren E. A. BOMANS bostad, Vallingatan 14 och 16 (f. d. Rörstrandsgatan), Stockholm, samt hos H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 November 1888.
Katalog 46 n:r 439, se räkning samma dag.
Betald 27 November 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 59, se räkning.

Kända tidigare ägare, se auktionskatalog 46:

1. Byggmästaren och konstvännen EDVARD ALFRED BOMAN, Stockholm, f. 14 Juni 1829, d. 27 Juni 1887.

2. Byggmästaren BOMANS arfvingar.
   Af dessa försåld å ofvannämnda auktion.

Vasen monterad
hos C. A. & AD. EK, svärdfejare, f. d. firma C. A. EK, etablerad 1859 af J. A. EK, Regeringsgatan 6, Stockholm, se räkning, kvitterad 2 Februari 1889.
Betald 11 Februari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 85, se räkning.

Lampskärmställning och hållare
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Mars 1898
hos järnkramhandlaren AXEL SIFVERT, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning 31 December 1898.
Betalda 4 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Ställning Kr. 32, hållare Kr. 27, se räkning.

Förgyllningen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos Guldsmeds-Aktiebolaget, Smålandsgatan 30, Stockholm, se räkning 31 Augusti 1898.
Betald 17 September 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 10: 50 (däraf lampskärmställning Kr. 9, lampskärmhållare Kr. 1: 50), se räkning.

Ursprungliga sidenmonteringen ersatt med pergamentimitation, förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 Maj 1929
hos Corona, ateljé för pergamentlampskärmar, Kommendörsgatan 32, Stockholm, se räkning 31 Maj 1929.
Betald 19 Juni 1929, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt kvitto 15 Juni 1929 från ateljé Corona.
Pris: Kr. 30, se räkning.

I: **E. b. b. 2.** LAMPA (fot-) med ljusskärm. (Rökrummet.)

Af porslin, med förgylld brons och mässing.

Fot bestående af en bukig kinesisk porslinsvas (KIEN-LUNG, 1735—1795) med dekor i färger på glasyren. Å ena sidan en fågel Fenix (*Feng*, fasanliknande sagodjur), gående åt vänster, med hufvud, hals och buk i gult, rödgredelin kam samt å halsen fjädrar i grönt, rödt och blått, blå fjäderskrud, vingarnas bakre del med fjädrar omväxlande i grönt och rödgredelint, främre delen i gult och rödgredelint, stjärtfjädrarna i grönt, med röd eller gul spole; benen röda, det högra upplyft. Ofvanför fågeln en stor pion i rödgredelint på stjälk med blad dels i grönt, dels i blått, alla med svarta nerver, dessutom utgående åt höger nedanför fågelns stjärt från en blå genombruten klippa två stjälkar, den öfre med en mindre och den nedre med en större pion i färg som den förstnämnda samt blad i grönt, öfver den större blomman en fyrbladig blomma i gult med röda konturer samt på kort stjälk med gröna blad. Framför fågeln två åt vänster utgående stjälkar, den öfre kortare, med en stor och två mindre blommor som de förut nämnda jämte blad i grönt eller blått; nedre stjälken längre, med en större blomma nedtill samt sex mindre upptill jämte två i gult med röda konturer; nedanför stjälken tre flygande fjärilar i gult, blått och rödt samt två insekter i gult.

Under vasen en vulstig bred gjuten ring af förgylld brons, hvarå graveradt träd, stjälkar med blad och blommor jämte en fågel Fenix samt flere fjärilliknande insekter, dessutom å ringen fritt pålagdt tre drakar, hvarje med hufvudet nedåtvändt som fot.

Ofvanpå vasen som lock ett kupigt beslag af brons, hvarå graveradt träd och växter med blad och blommor; i midten en rakt uppstående lamphållare med strömbrytare samt kring denna en ring, uppburen af tre vertikala bågformiga armar, hvilka tillsammans med ringen uppbära skärmställningen medels en ofvanpå ringen liggande dylik ring, från denna utgående tre raka fyrsidiga armar.

Skärm: Konisk, af ljust gulbrun pergamentimitation, kring nedre kanten en bård af molnliknande ornament i guld och mörkbrunt; skärmen fäst i en ställning af förgylld mässing, bestående af två ringar, en nedtill och en upptill, den nedre med inviken öfverkant, den öfre slät; mellan ringarna tre platta skenor, fästa vid nedre ringen medels en och vid den öfre medels två skrufvar med kullriga hufvuden, dessutom i öfre ändan å hvarje skena å insidan en ställskruf med hake, afsedd att spänna det i ställningen ursprungligen sittande gula sidentyget; nedre ringen fäst på de förut nämnda fyrsidiga armarna medels den nämnda skruf-

ven i hvarje skena, hvilken skruf går genom skenan och ringen samt in i den fyrsidiga armens ytterända. Skärmställningen löstagbar från ringen kring lamphållaren.
Till lampan hörande en lång sladd, öfverspunnen med gult silke.

Å skärmen nedtill i svart: CORONA

Höjd: 56 cm.
Fot, höjd: 34.5 cm.
Vas, diameter: 21.5 cm.
Skärm, höjd: 22.5 cm.; diameter: 29.2 cm.

Vasen
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion, hållen af konsthandlaren H. BUKOWSKI i byggmästaren E. A. BOMANS bostad, Vallingatan 14 & 16 (f. d. Rörstrandsgatan), samt hos H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
10 November 1888.
Katalog 46 n:r 488, se räkning 14 November 1888.
Betald 27 November 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 30, se räkning.

Kända tidigare ägare, se auktionskatalog 46:

1. Byggmästaren och konstvännen EDVARD ALFRED BOMAN, Stockholm, f. 14 Juni 1829, d. 27 Juni 1887.
2. Byggmästaren BOMANS arfvingar.
Af dessa försåld å ofvannämnda auktion.

Vasen monterad
hos C. A. & AD. EK, svärdfejare, f. d. firma C. A. EK, etablerad 1859 af J. A. EK, Regeringsgatan 6, Stockholm, se räkning, kvitterad 2 Februari 1889.
Betaldt 11 Februari 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 68, se räkning.

Lampskärmställning och hållare
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Mars 1898
hos järnkramhandlaren AXEL SIFVERT, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning 31 December 1898.
Betalda 4 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Ställning Kr. 32, hållare Kr. 27, se räkning.

Förgyllningen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos Guldsmeds-Aktiebolaget, Smålandsgatan 30, Stockholm, se räkning 31 Augusti 1898.
Betald 17 September 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 10: 50 (däraf lampskärmställning Kr. 9, lampskärmhållare Kr. 1: 50), se räkning.

Ursprungliga sidenmonteringen ersatt med pergamentimitation,
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
15 Maj 1929
hos Corona, ateljé för pergamentlampskärmar, Kommendörsgatan 32, Stockholm, se räkning 31 Maj 1929.
Betald 19 Juni 1929, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt kvitto 15 Juni 1929 från ateljé Corona.
Pris: Kr. 30, se räkning.

I: **E. b. b. 3.** LAMPA (fot-) med ljusskärm. (Gästrum I.)

Af porslin, med förgylld brons och mässing.

Fot bestående af en omvändt konisk japansk porslinsvas (Satsuma, 1800-talet) med insvängd grof hals samt med dekor i färger och guld på krakelerad grågul glasyr.

Dekoren å vasen indelad i två stora vertikala fält: I det ena fyra japaner i ett landskap, den ene en hög herre (samurai), till höger bakom honom två krigare, den ene med sköld och flagga; till vänster i aktern på ett skepp ett barn, allt inom ett ramverk med fält dels af rosetter med rutmönster i färger, dels af meandermönster i guld. I det andra stora fältet tre heliga män med gloria, den ene till synes sittande i en länstol eller på en tron, vid hans sida stående ett barn, framsträckande sin högra arm, framför tronen två heliga män, den bortre hållande ett kärl med rökelse, för öfrigt dekor som å första fältet. Mellan fälten två parallella stafvar i guld, i form af bamburör, samt kring skuldran en dylik staf, mellan stafvarna å ena sidan ett landskap med ett vatten, till vänster om detta en hög klippa och ett träd, till höger tre pålhus och en klippa, upptill och nedtill ett rutmönster med sexsidiga rutor i rödt och svart; å motsatta sidan ett träd med stora blommor, upptill och nedtill ett rutmönster som å första sidan.

Kring halsen en bred bård af åtta fält, omväxlande runda, tresidiga, aflånga och ovala, de runda i guld med radiellt ställda blomliknande ornament kring ett midtornament i fyrpass, de öfriga dels med ett landskap med hus och träd, dels med växter med blad och blommor; mellan fälten bottnar i olika mönster, längs hvardera kanten en rad treflikiga bladliknande uddar i guld och olika färger.

Under vasen en profilerad utstående gjuten ring af förgylld brons; nedre delen genombruten, från denna utgående fyra fötter med volutformigt hoprullade nederändar samt utvidgade uppåt; i midten mot tvärrefflad botten en äggformig slät buckla, ofvanför denna ett fyrflikadt bladornament, vid hvardera sidan ett S-formadt ornament; mellan fötterna två aflånga hål, i hvartderas midt en oval platta; mellan hålen en hjärtformig platta, i hvars midt

mot punsad botten en buckla som å fötterna; kring ringens öfre kant en bård med tvärställda konvexa ovaler.

Ofvanpå vasen som lock ett kupigt gjutet beslag af förgylld brons, å öfversidan mot punsad botten tvärställda insänkta konturerade aflånga fält, i hvarje upptill ett palmettornament, från hvilket utgående nedåt en lång spets; å undersidan en rad runda bucklor, skilda af bladornament, kring midten en slät list.

Å öfversidan i midten en rakt uppstående lamphållare med strömbrytare samt kring denna en ring, uppburen af tre vertikala bågformiga armar, hvilka tillsammans med ringen uppbära skärmställningen medels en ofvanpå ringen liggande dylik ring, från hvilken utgående tre raka fyrsidiga armar.

Skärm: Konisk, af ljust gulbrun pergamentimitation, kring nedre kanten en bård af molnliknande ornament i guld och mörkbrunt; skärmen fäst i en ställning af förgylld mässing, bestående af två ringar, en nedtill och en upptill, den nedre med inviken öfverkant, den öfre bredare, slät; mellan ringarna tre platta skenor, fästa vid nedre ringen medels en och vid den öfre medels två skrufvar med kullriga hufvuden, dessutom i öfre ändan å hvarje skena å insidan en ställskruf med hake, afsedd att spänna det i ställningen ursprungligen sittande gula sidentyget; nedre ringen fäst på de förut nämnda fyrsidiga armarna medels den nämnda skrufven i hvarje skena, hvilken skruf går genom skenan och ringen samt in i den fyrsidiga armens ytterända. Skärmställningen löstagbar från ringen kring lamphållaren.

Till lampan hörande en lång sladd, öfverspunnen med grågrönt silke.

Å skärmen nedtill i svart: •CORONA•

Höjd: 63 cm.
Fot, höjd: 34.5 cm.
Vas, diameter: 14.8 cm.
Skärm, höjd: 23.5 cm.; diameter: 29.5 cm.

Vasen
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 September 1889
hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.
Pris: Kr. 20.

Monterad
på 1890-talet
hos svärdfejarna C. A. & AD. EK, f. d. firma C. A. EK, etablerad 1859 af J. A. EK, Regeringsgatan 6, Stockholm.

Lampskärmställning och hållare
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 Mars 1898
hos järnkramhandlaren AXEL SIFVERT, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning 31 December 1898.

Betalda 4 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.
Pris: Ställning Kr. 32, hållare Kr. 27, se räkning.

Förgyllningen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos Guldsmeds-Aktiebolaget, Smålandsgatan 30, Stockholm, se räkning 31 Augusti 1898.
Betald 17 September 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 10: 50 (däraf lampskärmställning Kr. 9, lampskärmhållare Kr. 1: 50), se räkning.

Ursprungliga sidenmonteringen ersatt med pergamentimitation,
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
15 Maj 1929
hos Corona, ateljé för pergamentlampskärmar, Kommendörsgatan 32, Stockholm, se räkning 31 Maj 1929.
Betald 19 Juni 1929, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt kvitto 15 Juni 1929 från ateljé Corona.
Pris: Kr. 30, se räkning.

c. Rofoljelan por.

a. Af porslin.

I: E. c. a. 1. LAMPA (natt-).

Af glaseradt porslin och glas.

I form af en portal med fashörn, sidoväggar och öppen baksida samt på utstående låg sockelplatta.

Portalen till synes murad af otuktad natursten med fogar i guld samt med fyrsidig öppning, vid hvardera sidan om denna en kolonn med bas och kapitäl, uppbärande en arkitrav, ofvanpå denna en på högra sidan liggande naken kvinna, vänd åt vänster, högra armbågen stödd mot en kudde, handen mot hufvudet, samt med ljusrödt draperi kring lifvet; å hvartdera fashörnet en rundhvälfd nisch, hvari en fristående helfigur; i den vänstra en gosse i grön mössa, ljusblå blus, hvit- och rödrandiga byxor, svarta strumpor och skor samt hållande händerna i en gulbrun muff; i högra nischen en flicka, i högra handen hållande en förgylld skära, under vänstra armen en sädeskärfve samt i grön hatt, ljusrödt lifstycke, hvit kort öfverklädning och blårandig underklädning, hvita strumpor och svarta skor. Å sidoväggarna i relief murgröna med blad och grenar.

Sockeln å framsidan och sidosidorna med konturerad underkant samt å utsidan långsträckta bladornament i relief med teckning i guld; å sockelns öfversida framtill en aflång fördjupning (för tändstickor).

I portalen en lös diafanplatta, hvarå i genomskinlig inpressad relief ses mot ljuset: I förgrunden tre kvinnor och tre barn, framför dem en skottkärra, lastad med gräs (?), i bakgrunden stora träd; kring kanten en slät ram.

Inuti portalen i sockelplattan ett rundt hål, hvari två i hvarandra gående cylindriska glasburkar, den inre med rakt utstående mynningskant, hvarå den hänger på den yttre burken. Inre burken utgörande oljehuset, i detta två runda ihåliga flottörer af silfver, hvardera i form af en trissa med konvexa sidor och ett genom midten gående rör för veken.

Å bottnens undersida instämpladt: S&S 15

Å diafanplattans baksida nedtill instämpladt: PPM 528

Å ena flottören stads-, mästar- och riksstämplar samt årsbokstaf (orig. $^1/_4$):



å den andra mästarstämpel (orig. $^1/_4$): TORSK

Höjd: 14.7 cm.
Sockelplatta, längd: 15.2 cm.; bredd: 12.3 cm.
Diafanplatta, höjd: 9.3 cm.; bredd: 7.7 cm.
Glasburkar, höjd: 5.6 och 6.4 cm.; diameter: 5 och 5.6 cm.
Flottörer, diameter: 3.2 cm.

Anm. Ena figuren (gossen) afbruten vid fötterna; ena flottören tillbucklad.

Antagligen sydtysk tillverkning från 1800-talets midt. — Flottörerna svenskt arbete, Stockholm, från 1852; juveleraren Jacob Engelbert Torsk, f. 10 Maj 1810, d. 14 Maj 1860.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
September 1865
hos en handlande i Stockholm.

F. LJUSKRONOR

a. Kyrkkronor.

I: **F. a. 1.** LJUSKRONA, barock (kyrk-; Lilla kapprummet).

Af mässing.

Tioarmad.
Gjuten och delvis svarfvad.
Bestående af stam och armar, de senare i två rader (»omgångar») med sex i nedre och fyra i öfre raden.

Stammen svarfvad och profilerad; nedtill en stor sfärisk kula, sammansatt af två på hvarandra liggande ihåliga delar, den öfre slät, med två och två insvarfvade ränder i två grupper, å nedre delen i relief fyra lejonmaskaroner, mellan delarna en stafformig falskant, utgående från nedre delens öfverkant. Under kulan en tärningformig knopp med fasade hörn, bildande öfver hörn stående fyrsidiga sidor, å dessa i relief: å två motsatta en fläkt örn samt å de två andra en stående människofigur; å knoppens nedre ända en slät, omvändt klockformig knopp, mellan kulan och den tärningformiga knoppen en skifformig sexuddig stjärna med spetsiga uddar, mellan dessa en kort spets.

Stammen ofvanför kulan i sju afdelningar, den första (närmast kulan) cylindrisk, med insvarfvade ränder, däröfver en stor tunn skifva, hvari nedre radens armar äro fasthakade, samt å skifvans sidor koncentriska ränder; andra afdelningen lång, nedre delen i form af en äggformig utsvällning, å denna fyra bladliknande orneringar, öfre delen nästan cylindrisk och något profilerad; den tredje i form af en skål med runduddad brädd samt till synes på låg sargliknande fotkant; den fjärde något smalare än den andra, nästan cylindrisk och något profilerad, med kälar och stafvar, däröfver en skifva som den nedre men mindre, i denna öfre radens armar fasthakade; den femte i form af en grof staf; den sjätte i form af en tryckt sfärisk kula; den sjunde i form af en skål med utsvängd runduddad brädd; öfverst en fågel med framåt utspända tunna platta vingar, å hvilkas öfver- och undersidor konturtecknade fjädrar af graverade våglinjer, samt med starkt utstående svarta runda stora ögon och lång smal näbb, hvari hängande ett S-formadt ornament af två med stjärtarna sammanhängande ormar.

Det hela sammanhållet af en genom stammen gående järnstång med nedre ändan fäst i den klockformiga knoppen; i stångens öfre ända en stor oval ögla med konturerad ytterkant, nedtill i öglan en vulstig utsvällning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom densamma gående sprint af järn.

Armar starkt S-formade, de i nedre raden med svagt sexsidigt tvärsnitt samt i midten en utsvällning, afsmalnande utåt, öfver denna å inkanten och utkanten ett bågformigt utsprång; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, de förra skålformiga, med rakt utstående brätte, de senare urnformiga och något profilerade samt med en genom

droppskålen och ned i armen gående skruf, som fasthåller det hela; hvarje arm medels en vinkelböjd fyrsidig hake hängande i den förut nämnda skifvan. Mellan armarna ett S-formadt s. k. plymornament med en genombruten åttaflikad rosett, i hvars midt en spiralrefflad kula. Armarna i öfre raden liknande dem i den nedre men mindre och fästa vid skifvan på samma sätt samt med droppskål (brandplåt) och ljuspipa som de förut nämnda men mindre; mellan armarna ett S-formadt s. k. plymornament med en utåt vänd klockformig skål, i hvars midt ett människohufvud (helgon?) på lång spolformig stam. Plymornamenten å båda raderna inhakade i skifvornas kanter medels en något kilformig tapp.

Kronan hängande i en kedja (ej original) af tre långa spiralvridna länkar af fyrsidiga järnstänger, vid hvarje led en påträdd förgylld träkula.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.65 m.

Utländsk (österrikisk?) tillverkning från 1600-talets senare eller 1700-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 Februari 1888
hos en antikvitetshandlare i Wien
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, dottern IRMA samt fröken IDA UHSE
1—4 Februari 1888
under deras resa till Rom, där WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, och fröken CAROLINE PFLAUM slöto sig till sällskapet, och vidare till Neapel, genom södra Italien och Sicilien samt åter öfver Schweiz
28 Januari—11 Maj 1888. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Pris: Gulden 100.

I: **F. a. 2.** LJUSKRONA, barock (kyrk-; Öfre vestibulen).

Af mässing.

Sextonarmad.
Gjuten, delvis svarfvad.
Bestående af stam och armar, de senare i två rader (»omgångar») med åtta i hvardera raden.

Stammen svarfvad samt profilerad omväxlande med kälar och vulster; nedtill en stor sfärisk kula, från hvilken utgående nedåt en profilerad stor knopp på kälformig hals; å stammen ofvanför kulan upptill och nedtill en tjock rund skifva, hvari armar och plymornament äro fasthakade. Det hela sammanhållet af en genom stammen gående järnstång med nedre

ändan fastgjuten i den profilerade knoppen; å stångens öfre ända en rundstafvig bygel, nedtill med en bladornerad utsvällning, hvari stången är genomträdd och fasthållen medels en genom stången gående saxsprint.

Armar starkt S-formade, med sexsidigt tvärsnitt, hvarje med inre ändan omböjd mot armen och bildande en stor ögla, i denna nedtill två frånvända bågar, den yttre till synes gående genom armen, dessutom sex taggliknande utsprång, fyra parvis och två enstaka, samt utgående från öfversidan och undersidan; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra af tunn plåt, drifven, musselformig, de i nedre raden större och nioflikade, de i den öfre sjuflikade (två i nedre raden djupare); ljuspiporna gjutna, svarfvade och urnformiga, på profilerad hög hals samt med en genom droppskålen ned i armen gående skruf, som sammanhåller det hela; hvarje arm medels en vinkelböjd fyrsidig hake hängande i en af de förut nämnda skifvorna.

Mellan armarna i båda raderna ett S-formadt s. k. plymornament, å hvars yttre ända en fembladig blomma, de i öfre raden mindre, ornamenten i båda raderna inhakade i de nämnda skifvornas kanter medels en kilformig tapp.

Kronan hängande i en kedja (ej original) af fyra långa spiralvridna länkar af fyrsidiga järnstänger, vid hvarje koppling en påträdd förgylld träkula.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 1.07 m.

Svensk tillverkning från 1600-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 Februari 1890
hos hofjuveleraren CHRISTIAN HAMMER, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 14 Februari 1890, se Toilettbok.
Pris: Kr. 900, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Hofjuveleraren CHRISTIAN HAMMER, Stockholm, f. 30 Mars 1818 i Norge, d. 13 Februari 1905 i Stockholm.

Enligt uppgift (dock obestyrkt) härstammande från Kungsholms kyrka i Stockholm. I »Sveriges kyrkor, konsthistoriskt inventarium, utgivet av SIGURD CURMAN och JOHNNY ROOSVAL», Band III, Stockholm 1920, »Ulrika Eleonora eller Kungsholms kyrka i Stockholm, bearbetad av MARTIN OLSSON», sid. 69, återfinnes en afbildning, enligt författaren föreställande en ljuskrona, som skall ha tillhört Kungsholms kyrka och numera tillhör grefvinnan W. VON HALLWYLS samling. Denna afbildning återger emellertid i verkligheten — af författaren anmärkt i not å sid. 165 — icke den här ifrågavarande kronan, utan den från Hedvig Eleonora kyrka härstammande (se I: F. a. 3), hvilken för öfrigt är afbildad och beskrifven äfven på sid. 165 i samma arbete. Uppgiften om kronans härstamning från

Kungsholms kyrka stämmer — såsom författaren också påpekar — icke heller med de i det anförda arbetet sid. 70 och 71 återgifna beskrifningarna af samma kyrkas äldre ljuskronor. Möjligen har äfven denna krona ursprungligen tillhört Hedvig Eleonora kyrka, kanske också någon annan.

I: **F. a. 3.** LJUSKRONA, barock (kyrk-; Matsalen).

Af mässing.

Trettioarmad.

Gjuten, delvis svarfvad.

Bestående af stam och armar, de senare i tre rader (»omgångar») med tio i hvarje rad.

Stammen svarfvad i sex afdelningar samt profilerad omväxlande med kälar, stafvar och vulster; nedtill en stor sfärisk kula, från hvilken utgående nedåt en stor drufklaseliknande knopp, å kulan kring midten graveradt donatorernas (»några hederliga Borgare») namn (orig. $^{20}/_{3}$): *Fig. 1;* å stammen ofvanför kulan mellan de olika afdelningarna en rund tjock

Anders Larsson × Johan Matzson Anders Olofsson Bonde Anders Jonson Johan Brask Arssedh Larsson Olof Erichson Carll Petterson Elias Johanson Jochim Cameker Petter Forens Jochim Langh Jacob Hysingh Anno 1673

Fig. 1.

skifva, hvarannan större, för armarna, hvarannan mindre, för plymornament, nedersta skifvan för nedre armraden större; öfverst å stammen en stående KRISTUS-bild med draperad lång klädnad, hållande i vänstra handen världsäpplet, högra armen något uppåtböjd, i handen ett hål efter ett föremål, vid vänstra sidan en i ett band hängande nyckel. Det hela sammanhållet af en genom stammen gående stång af järn, med nedre ändan fäst i den drufklaseliknande knoppen; å stångens öfre ända en konturerad grof ögla, å denna nedtill en volutformig utsvällning, hvari stången är genomträdd och fasthållen medels en genom stången gående saxsprint.

Armar starkt S-formade, med sexsidigt tvärsnitt, hvarje med inre ändan omböjd mot armen och bildande en stor ögla, dessutom å hvarje arm flere bågformiga korta utsprång, utgående från öfversidan och undersidan parvis eller enstaka, från en af dessa i armens midt å utsidan en rakt uppstående, nedåt kilformig fyrsidig knopp, hvari ett rakt uppstående, delvis genombrutet bladliknande ornament, fastskrufvadt i knoppen; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra af tunn plåt, drifven, musselformig och nioflikad, den senare gjuten, svarfvad och balusterformigt profilerad, med rakt utstående mynningskant samt med en genom droppskålen ned i armen gående skruf, som sammanhåller det hela; hvarje arm medels en vinkelböjd fyrsidig hake hängande i en af de nämnda skifvorna.

Mellan armarna i nedre raden ett s. k. plymornament, hvartannat med en snedt utstående klockliknande skål och en rakt uppstående profilerad spets, s. k. spjut, hvarannan något mindre; hvartannat ornament med en sexbladig blomma med grof pistill; ornamenten inhakade i skifvans kant medels en kilformig tapp. De mindre skifvorna hvardera med tio S-formade plymornament, hvarje med fyra bågformiga utsprång, utgående två från utsidan och två från insidan, mellan dem å utsidan tvärgående runda åsar; ornamenten fasthakade i skifvorna på samma sätt som de i nedre skifvan.

Kronan hängande i en kedja (ej original) af två långa spiralvridna länkar af runda järnstänger, vid hvarje koppling en påträdd förgylld träkula.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 2.07 m.

Svensk tillverkning från 1673.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos antikvariske bok- och konsthandlaren I. M. HEBERLE (H. LEMPERTZ' Söhne), Breitestrasse 125—127, Köln,
å en del af hofjuveleraren CHRISTIAN HAMMERS i Stockholm samlingar
29 Maj—3 Juni 1893.
Katalog n:r 801, se räkning Maj 1893.
Ankom 22 Juni 1893, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 21 Juni 1893, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 1610 (däraf ljuskrona Mk 1450, Aufgeld Mk 145, inpackning Mk 15), se räkning.

Känd tidigare ägare:

Hofjuveleraren CHRISTIAN HAMMER, Stockholm, f. 30 Mars 1818 i Norge, d. 13 Februari 1905 i Stockholm.
Af honom försåld å ofvannämnda auktion, se »Museum Christian Hammer in Stockholm, Kunst-Sammlung», Serie II, Köln 1893, n:r 801.

Skänkt år 1673 till Hedvig Eleonora kyrka (Östermalms kyrka) i Stockholm. År 1737 öfverflyttad från den provisoriska s. k. brädkyrkan till den nuvarande stenkyrkan. Jämte andra kronor försåld från kyrkan 1871. Se »Sveriges kyrkor, konsthistoriskt inventarium, utgivet av SIGURD CURMAN och JOHNNY ROOSVAL». Band III, Stockholm 1920, »Hedvig Eleonora kyrka, bearbetad av EFR. LUNDMARK», sid. 165 och 166, jmfr sid. 258 och 260, noten.

Angående donatorerna (»några hederliga Borgare») ha följande upplysningar kunnat anskaffas:

ANDERS OLOFSSON BONDE, f. 1622, d. 1694, handelsman i Stockholm. (»Svenska Ättartal» 1896: 91.)

JOHAN BRASK förmodligen identisk med glasmästaren med samma namn, efter hvilken bouppteckning förrättades 11 Juli 1697 och som dött året förut samt ägde en gård på Ladugårdslandet vid Nybrogatan å fri och egen grund.

CARL PETTERSON förmodligen identisk med den handelsman med detta namn i Stockholm, som dog 1690 och 1678 gift sig med HELENA LUND (d. 1687), hvars syster var gift med ANDERS OLOFSSON BONDE.

ELIAS JOHANSON förmodligen identisk med den »Capitein ELIAS JOHANSON», efter hvilken bouppteckning förrättades 1678 (Rådhusarkivet 1678: 1104 Bou) och som dött 3 Augusti 1677 samt efterlämnade änkan KARIN MATZDÅTTER, syster till en JOHAN MATZSON.

JOCHIM CAMEKER (KAMMECKER), f. 1647, d. 1732, bagare i Stockholm 1669, borgare 17 December 1670, ålderman 1695—1727, reste som ung 6 år utomlands, blef vid hemkomsten den förste, som började baka pepparkakor; inrättade 1725, i förening med ABR. & CARL GRILL samt ISAC TOUTIN, borgerskapets änkhus i Stockholm; hans far, MÅRTEN, d. 1674, var den förste, som i Sverige började baka saffransbröd. (»Svenska Ättartal» 1892 och 1896: 395.)

PETTER LORENS, bagare i Stockholm, borgare 18 Mars 1676; bouppteckningen efter honom förrättades 23 September 1697.

JOCKIM LANGH, d. 7 April 1705, målarmästare (»Contrefäjare»), från Lübeck, vistades i Sverige precis ett halft sekel, vann burskap 18 Mars 1676. Om honom se EFRAIM LUNDMARK: »Målarsläkten Lang» (i »Personhistorisk Tidskrift» 1925, Årg. XXVI, sid. 143): »Den snåle, mindre hederlige JOCKIM LANG hade, trots allt, förtroende och fick hedersposter. Under 1680—90-talen satt han med i Ladugårdslandsförsamlingens kyrkoråd. Från 1698 kallas han målareålderman. Jämte tolv andra hantverkare och handelsmän hade han 1673 samlat ihop pengar till en präktig ljuskrona av mässing, som skänktes till brädkyrkan på Ladugårdslandet; denna krona finns numera i von Hallwylska samlingen i Stockholm.»

I: **F. a. 4.** LJUSKRONA, barock (kyrk-; Mottagningsrummet).

Af mässing.

Tolfarmad.

Gjuten, delvis svarfvad samt med graverade ornament.

Bestående af stam och armar, de senare i två rader (»omgångar») med sex i hvardera raden.

Stammen svarfvad och profilerad; nedtill en stor sfärisk kula, från hvilken utgående nedåt en profilerad lång spets, å kulan kring midten graverad inskrift på danska (orig. $^{4}/_{1}$): *Fig. 1*;

DENNE LYSEKRONE FORÆRER CHRISTIAN·ERMAN·
OC MARGARETA ELISABET CASSIA TIL GVDS ÆRE OC WEL:
LINGE KIRCKES BEPRYDELSE AAR CHRISTI MDCLXXXIV.~

Fig. 1.

stammen därofvanför i tre delar, hvarje med en tryckt sfärisk utsvällning, mellan delarna en platt rund tunn skifva, hvari armar och plymornament äro fasthakade, armarna i den

öfre och den nedre skifvan, plymornamenten i den mellersta; upptill en fläkt dubbelörn. Det hela sammanhållet af en genom stammen gående järnstång med nedre ändan fäst i spetsen under kulan; i stångens öfre ända en rund bygel med fyrsidigt tvärsnitt samt nedtill i denna en utsvällning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armar starkt S-formade, med flackstafvigt tvärsnitt, de i nedre raden större, å hvarje i midten en långsträckt utsvällning, å hvars sidosidor graverade bladornament, å inre böjningen ett utåtvändt hästhufvud med hals, å sidorna graverade orneringar; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra skålformig, med rakt utstående brätte, den senare långsträckt äggformig samt med en genom droppskålen ned i armen gående skruf, som sammanhåller det hela; hvarje arm medels en vinkelböjd fyrsidig hake hängande i en af de nämnda skifvorna.

Plymornamenten sex, S-formade, platta, hvarje i form af en sjöjungfru (?) med hufvudet nedåt och vändt uppåt. Plymornamenten inhakade i skifvans kant medels en kilformig tapp.

Kronan hängande i en kedja (ej original) af två långa spiralvridna länkar af fyrsidiga järnstänger, å dessa påträdt tre förgyllda träkulor, en å nedre länken och två å den öfre.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.27 m.

Antagligen tysk tillverkning från 1674.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion vid Ekebyholm, Rimbo socken, Uppland,
genom konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
5 Mars 1897.
Katalog n:r 1663, se räkning, kvitterad 6 Mars 1897.
Betald 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 279, se räkning.

Härstammande från Välinge kyrka i Skåne. — Välinge, socken i Malmöhus län, Luggude härad, bildar med Kattarp ett pastorat i Lunds stift, Luggude kontrakt.

CHRISTIAN ERMAN d. ä. var akademisk apotekare i Lund och dog 1704. Antingen med anledning af giftermål eller sonen CHRISTIANS (döpt 11 December 1674) födelse skänktes denna ljuskrona till kyrkan i Välinge, där brodern JOHAN ERMAN blef kyrkoherde samma år. MARGARETA ELISABET CASSIA, förmodligen CHRISTIAN ERMAN d. ä:s hustru, var möjligen syster till professorn i Lund, sedermera generalauditören CHRISTIAN CASSIUS, som var gift med MAGDALENA SIBYLLA ERMAN, en syster till apotekaren CHRISTIAN ERMAN.

I: **F. a. 5.** LJUSKRONA, barock (kyrk-; Vapenrummet).

Af brons.

Sexarmad.

Gjuten och delvis svarfvad.

Bestående af stam och armar, de senare i en rad (»omgång»).

Stammen svarfvad och profilerad, i två afdelningar, den nedre med en kula mellan två profilerade insvängningar, den öfre bestående af en sfärisk kula på profilerad hals; nedtill en slät stor sfärisk kula, från hvilken utgående nedåt en profilerad spets; ofvanför kulan samt mellan stammens båda afdelningar en rund tjock skifva, den förstnämnda för armarna, den senare för plymornament; öfverst å stammen till synes en fläkt dubbelörn (vingarna saknas) med snedstreckade fjädrar. Det hela sammanhållet af en genom stammen gående stång af järn med nedre ändan fäst i spetsen under den stora kulan; å stångens öfre ända en grof ögla, å denna nedtill en utsvällning, hvari stången är genomträdd och fasthållen medels en genom stången gående saxsprint.

Armar starkt S-formade, med sexsidigt tvärsnitt, å hvarje i midten en bladornerad utsvällning; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra skålformig, med rakt utstående brätte, den senare balusterformigt profilerad samt med en genom droppskålen ned i armen gående skruf, som sammanhåller det hela; hvarje arm medels en kilformig tapp inhakad i nedre skifvans kant.

Öfre skifvan med sex S-formade plymornament, hvarje med ett längre och två kortare utsprång, det förra upptill å utsidan, de senare nedtill, ett på utsidan och ett på insidan, mellan dem å utsidan tvärgående runda åsar; ornamenten fasthakade i skifvans kant på samma sätt som armarna.

Kronan hängande i en lång spiralvriden länk af rund järnstång, å denna upptill och nedtill en påträdd förgylld träkula.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.53 m.

Från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Januari 1899
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betald 31 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 75, se räkning.

Enligt uppgift af ryttmästaren WILHELM VON GEIJER, som ombesörjt inköpet, till kandidaten BENGT CLAUDELIN:

Härstammande från Tierps kyrka, Uppland. — Finnes dock ej upptagen i 1829 års inventarieförteckning för nämnda kyrka.

b. Öfriga kronor.

a. Barock.

I: **F. b. a. 1.** LJUSKRONA (kristall-; Lilla salongen).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Åttaarmad.
Bestående af stam, ljusarmar med s. k. dragare samt plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).
Stammen i två afdelningar, den nedre med en och den öfre med två runda tunna järnskifvor, aftagande i storlek uppåt samt förgyllda med bladguld; skifvorna till fästen för armarna. Nedre afdelningen med två stamglas, bestående af en sfärisk kula och en profilerad sexsidig spets, s. k. spjut, kring kulan tre slipade bårder, en bred mellan två smalare, den förra med sammanhängande ringar, de senare med tvärställda s. k. oliver, ofvanför den öfre en bård med liggande oliver i tre längdgående rader; kula och spets uppträdda på en från skifvan rakt uppstående järnpinne, brännförgylld med bladguld. Öfre afdelningen med en genom stammen gående fyrsidig stång af järn, likaledes brännförgylld med bladguld; å stången påträdt två kurbitsliknande stamglas, ett mellan skifvorna och ett ofvanför öfre skifvan, öfver det sistnämnda en rund kula samt öfverst en kupig s. k. tallrik. Alla stamglas ihåliga. Å stångens nedre ända ett hufvud med en liten ögleformig båge, å den öfre en aflång bygel, nedtill med en utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.
Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den inre med ändarna uppåt, den yttre med ändarna nedåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med uppviken kant, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals. Ljusarmarnas ytterändar uppburna af en s. k. dragare, sammansatt af tre bågar som de i armarna, de båda nedre med ändarna utåt, den öfre med ändarna inåt samt med öfre ändan fäst vid öfre afdelningens nedre skifva medels en blåanlöpt skruf af järn. Öfversta järnskifvan med åtta bågformiga plymarmar, fästa på samma sätt som de å nedre skifvan. Under nedersta skifvan en drifven s. k. bottenskål.
Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje glas med kula och rosett; bladglasen med tvåfasade konturerade kanter; de s. k. dragarna hvarje med ett bladglas jämte kula och rosett, i hvardera nedre bågens öfverända ett bladglas, det å nedre bågen mindre; å mellersta bågens båda ändar ett tresidigt spjut, de nedre längre, två af dessa med vågiga kanter; nedanför nedre spjutet på insidan och utsidan en liten rosett med midtkula; i öfre bågens nedre ända ett bladglas med kula och rosett. Plymarmarna med ett bladglas med kula och rosett i hvardera ändan, de nedre mindre.
Mellan armar, dragare och plymarmar en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor; från öfre rutan utgående öfver skålen ett öfver denna viket enkelt rör, i rutans öfre hörn ett litet bladglas med kula.

Under bottenskålen en profilerad stor bottenkula, slipad i rutmönster, under öfre afdelningens nedre skifva en profilerad sexsidig kläpp, hängande i den å stångens hufvud befintliga öglan.

Kronan hängande i en kordong af rödt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan vid inre ändan en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 1.2 m.

Anm. Vid kronans ombindning 1908 iakttogs å denna liksom å öfriga glaskronor i huset, att bladglas och rosetter vändes med den slipade sidan inåt, detta emedan WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, på en direkt från en kyrka inköpt krona funnit glasen så vända.

Från 1700-talet.

Öfverförd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Maj 1884
ur Woxna bruks i Hälsingland husinventarier till WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS hem, Blasieholmstorg 11, Stockholm.

Ombunden och kompletterad
vintern 1896—1897
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i det s. k. Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (numera 6 och tillhörigt Kungl. Automobilklubbens Fastighets-A.-B.), medan familjen bodde där under flyttningen från huset Blasieholmstorg 11 till huset n:r 4 vid Hamngatan.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan år 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

Woxna bruk förut tillhörigt kommerserådet JÜRGEN CHRISTOFFER MÜLLER, ärfdes efter dennes död af adoptivdottern JEANNETTE, f. 19 Juli 1795, d. 1 Juni 1851, gift 26 April 1811 med hofmarskalken friherre GUSTAF RIDDERSTOLPE, f. 24 Maj 1785, d. 15 April 1845. År 1849 försålde friherrinnan JEANNETTE RIDDERSTOLPE sin del, en femtedel, till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE i Stockholm, som sedermera 1853—1855 inköpte ytterligare tre tiondelar af bruket jämte lika delar i Ljusne bruksegendom. Från år 1855 ägdes sålunda ena hälften af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och den andra af konsuln WILHELM RÖHSS i Göteborg.

Allt sedan år 1849 leddes förvaltningen af hela bruket af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE under firma WILH. H. KEMPE, och år 1850 anlades Norrljusne sågverk, som utom sågverksrörelsen mot slutet af 1870-talet omfattade äfven kätting- och järntillverkning samt grufdrift.

År 1881 inköpte WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE jämväl konsuln WILHELM RÖHSS' m. fl. hälft, och samma år bildades Ljusne-Woxna Aktiebolag, å hvilket bolag KEMPE öfverlät samtliga sina fastigheter. Bolagets stiftare voro: firman WILH. H. KEMPE, grefve WALTHER VON HALLWYL och grosshandlaren HERRMANN WILMS (originalhandlingar i bolagets arkiv i Ljusne).

Det inbetalda aktiekapitalet utgjorde till en början Kr. 6 500 000 i aktier om nom. Kr. 10 000.

Aktieägare voro: firman WILH. H. KEMPE 646 aktier, grefve WALTHER VON HALLWYL 2 aktier, grosshandlaren HERRMANN WILMS 1 aktie och grosshandlaren HUGO HOLM 1 aktie.

År 1886 inköpte bolaget Sörljusne järnverk af bruksägaren G. F. BERNDES m. fl., och i sammanhang härmed ökades bolagets aktiekapital med Kr. 1 300 000 till Kr. 7 800 000. Samtliga dessa nya aktier öfvertogos af firman WILH. H. KEMPE.

År 1890 inlöste grefve WALTHER VON HALLWYL och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, såsom innehafvare af firman WILH. H. KEMPE, grosshandlaren HERRMANN WILMS' och år 1897 grosshandlaren HUGO HOLMS aktie. Grefve WALTHER VON HALLWYL ägde därefter 429 aktier i Ljusne-Woxna Aktiebolag och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, 351 aktier på grund af dem emellan ingången öfverenskommelse.

En del af grefve WALTHER VON HALLWYLS aktier öfvergick redan år 1907 i form af gåfva till en del medlemmar af släkten.

Genom 1918 års nyemission af 100 aktier, hvilka samtliga öfvertogos af grefve WALTHER VON HALLWYL, och gratisemission (1 gratisaktie på hvar tionde gammal aktie) uppbringades aktiekapitalet till 9 580 000 kr., hvilket belopp bibehölls, tills här nedan omnämnda försäljning af aktierna ägde rum.

Grefve WALTHER VON HALLWYL skänkte i December 1918 63 aktier till hvardera af dotterbarnen öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN, grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN, godsägaren ROLF DE MARÉ, fröken MARGIT VON GEIJER samt herr ERIK VON GEIJER. Dessutom hade öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN dels genom köp från grefve WALTHER VON HALLWYL af 22 aktier, dels genom gåfva från fru EBBA VON ECKERMANN, f. VON HALLWYL, af 5 aktier kommit i besittning af tillsammans 27 aktier. Sedan aktierna i enlighet med 1919 års ordinarie bolagsstämmas beslut blifvit uppdelade i 100-kronorsvalörer, innehades aktiestocken vid försäljningstillfället den 1 September 1919 sålunda af följande personer (registerboken förvaras i Ljusne), nämligen:

Grefve WALTHER VON HALLWYL för fru JOHANNA KEMPES testamenttagare	38 696	aktier
Godsägaren R. DE MARÉ	14 000	»
Fröken MARGIT VON GEIJER	10 100	»
Herr ERIK VON GEIJER	10 100	»
Öfveringeniören H. VON ECKERMANN	9 000	»
Förste kammarherren W. VON ECKERMANN	7 200	»
Grefve AXEL WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS	6 300	»
Grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN	300	»
Ryttmästaren W. VON GEIJER	100	»
Disponenten E. KLINTIN	1	aktie

Häradshöfdingen G. ABENIUS	1	aktie
Hofmarskalken H. DE MARÉ	1	»
Kamreren B. GLAUMANN	1	»

Tillsammans 95 800 aktier à nom. 100 kronor.

Verkställande direktör för bolaget var bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE år 1881—1883, grefve WALTHER VON HALLWYL år 1883—1909, förste kammarherren WILHELM VON ECKERMANN år 1909—1919. Sistnämnda år försåldes aktiemajorieten till ett konsortium, företrädt af Centralgruppens Emissionsbolag, hvarefter det gamla bolaget upplöstes.

I: F. b. a. 2. LJUSKRONA (kristall-; Toilettrummet vid Sängkammaren).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade, en del med ett bladornament) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Fyrarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre tunna skifvor, aftagande i storlek uppåt samt till synes ursprungligen förgyllda med bladguld; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två kurbitsformiga stamglas samt mellan mellersta och öfre skifvorna likaledes två stamglas, det nedre som de båda förra, det öfre äggformigt; öfver öfre skifvan ett kurbitsformigt mindre stamglas samt öfverst en kupig s. k. tallrik; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, i hvars nedre kant stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med uppviken kant och rakt utstående brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals.

Mellersta och öfre skifvorna hvardera med fyra plymarmar, de å den mellersta bågformiga, nedtill med en kort ändbåge, de å den öfre S-formade; hvarje arm fäst vid skifvan medels en från undersidan gående blåanlöpt skruf af järn. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje glas med kula och rosett, bladglasen med tvåfasad konturerad kant. Plymarmarna å mellersta skifvan med fyra bladglas med kula och rosett, ett i armens öfre ända, ett å midten och ett i hvardera ändan af ändbågen, rosetterna här stjärnformiga; ofvanpå hvarje ändbåge ett rakt uppstående s. k.

spjut, tre tresidiga, det fjärde femsidigt. Plymerna å öfre skifvan med två bladglas med kula och rosett, ett i hvardera ändan på armen, rosetterna här stjärnformiga, de öfre större.

Mellan plymerna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula; från öfre rutans öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som det nedre.

Under bottenskålen en tryckt sfärisk bottenkula med lång hals; kulan slipad med ovala s. k. oliver i tre rundtom gående bårder, de i mellersta bården tvärställda, de i sidobårderna snedställda i sicksack.

Kronan hängande i en kordong af gråblått silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.71 m.

Anm. En del af glasen »sjuka».

Från 1700-talet.

Öfverförd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Maj 1884
ur Woxna bruks i Hälsingland husinventarier till WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS hem, Blasieholmstorg 11, Stockholm.

Ombunden och kompletterad
vintern 1896—1897
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i det s. k. Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (numera 6 och tillhörigt Kungl. Automobilklubbens Fastighets-A.-B.), medan familjen bodde där under flyttningen från huset Blasieholmstorg 11 till huset n:r 4 vid Hamngatan.

Putsad och ånyo ombunden
Februari 1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

Om Woxna bruk se I: F. b. a. 1.

I: **F. b. a. 3.** LJUSKRONA (kristall-; Gästrum I).

Ställning af brons och järn, behängd med gjutna bladglas med olika konturer samt kulor och rosetter af glas.

Tolfarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i två rader (»omgångar») med sex i hvardera raden.

Stammen hel, med en genom densamma gående stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda järnskifvor, aftagande i storlek uppåt samt förgyllda med bladguld; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två på hvarandra ställda kurbitsformiga stamglas, mellan den mellersta och den öfre likaledes två stamglas, det nedre i form af en något aflång kula, det öfre kurbitsformigt, ofvanför öfre skifvan en fasetterad aflång kula, öfverst en kupig s. k. tallrik, alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna i nedre raden utgående från nedre skifvan, de i öfre raden utgående från den mellersta, de förstnämnda i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje arm fäst i en af skifvorna medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; ljusarmarna i öfre raden bågformiga, hvarje nedtill med en kort ändbåge, samt fästa i skifvan, hvarje med en från undersidan gående blåanlöpt skruf af järn; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra skålig, den senare cylindrisk; öfre skifvan med sex bågformiga plymarmar, fästa vid skifvan på samma sätt som de sistnämnda. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna i nedre raden behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med ena sidan i form af en drufklase, den andra platt, slät. Ljusarmarna i öfre raden behängda med fyra bladglas, ett i hvardera ändan af den korta ändbågen, ett å midten och ett i öfre ändan, hvarje med kula och rosett, det yttre å ändbågen med ena sidan palmettliknande, den andra platt, slät, det inre å samma båge i form som de å nedre armarna; af dem å midten två i form af blad med tvåfasad konturerad kant samt slipade franska liljor, fyra stjärnformiga, upptill med två utböjda flikar, dessa glas endast med en kula, det å armens öfre ända i form som de sistnämnda stjärnformiga glasen samt med kula och rosett. Plymarmarna med ett stjärnformigt glas och en längdrefflad päronformig kläpp (gehäng), det förra i armens öfre ända, den senare i den nedre.

Mellan ljusarmarna i öfre raden och plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna i nedre raden en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje arm en liten rosett med midtkula som de nyssnämnda, från öfre rutornas öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som nedtill.

Under bottenskålen en päronformig bottenkula, slipad i rutmönster med sexsidiga rutor, mellan kulan och skålen en rosett.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronans nedre armrad monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.94 m.

Från 1600-talets slut eller 1700-talets början. — Afbildad hos HERIBERT SEITZ: »Glaset förr och nu», Stockholm 1933, pl. 108.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 November 1889
från Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 November 1889, se Toilettbok (här uppförd på December 1889).
Pris: Kr. 200, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1896—1897
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i det s. k. Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (numera 6 och tillhörigt Kungl. Automobilklubbens Fastighets-A.-B.), medan familjen bodde där under flyttningen från huset Blasieholmstorg 11 till huset n:r 4 vid Hamngatan.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

Har hängt i Tyska kyrkans i Stockholm grafkor.

I: **F. b. a. 4.** LJUSKRONA (kristall-; Gästrum IV).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade, en del med en stjärna) samt gjutna släta kulor och rosetter af glas.

Tolfarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i två rader (»omgångar») med sex i hvardera raden.

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda järnskifvor, aftagande i storlek uppåt samt förgyllda med bladguld, skifvorna till fästen för armarna; nedre och mellersta skifvorna ge-

nombrutna, den nedre med fyra och den mellersta med tre utsparda armar; mellan nedre och mellersta skifvorna samt den mellersta och den öfre två på hvarandra ställda kurbitsformiga stamglas, de öfre mindre; öfver öfre skifvan ett fasettslipadt aflångt glas med insvängd midt och hopdraget uppåt, öfverst en kupig s. k. tallrik; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenskålen, å den öfre en aflång rundstafvig bygel, nedtill med en utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna i nedre raden utgående från nedre skifvan, de i öfre raden utgående från den mellersta, de förstnämnda i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; armarna fästa i skifvan medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; ljusarmarna i öfre raden bågformiga, hvarje nedtill med en kort ändbåge, samt fästa i skifvan, hvarje med en från undersidan gående blåanlöpt skruf af järn; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra skålformig, den senare cylindrisk, med något utböjd mynning. Öfre skifvan med sex bågformiga plymarmar, fästa vid skifvan på samma sätt som de sistnämnda. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna i nedre raden behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med tvåfasad konturerad kant. Ljusarmarna i öfre raden behängda med fyra bladglas, ett i hvardera ändan af den korta ändbågen, ett å midten och ett i öfre ändan, hvarje med kula och rosett. Plymarmarna med ett bladglas och en längdrefflad ihålig päronformig hängkläpp, alla med kula och rosett.

Mellan ljusarmarna i öfre raden och plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna i nedre raden en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje arm i öfre armraden en liten rosett med midtkula som de nyssnämnda, från öfre rutornas öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som nedtill.

Under bottenskålen en stor päronformig bottenkula med slät ändknopp, å kulan ett slipadt stjärnmönster, mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af rödt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronans nedre armrad monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.91 m.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 November 1889
från Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 November 1889, se Toilettbok (här uppförd på December 1889).
Pris: Kr. 200, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1896—1897
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i det s. k. Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (numera 6 och tillhörigt Kungl. Automobilklubbens Fastighets-A.-B.), medan familjen bodde där under flyttningen från huset Blasieholmstorg 11 till huset n:r 4 vid Hamngatan.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

Har hängt i Tyska kyrkans i Stockholm grafkor.

I: **F. b. a. 5.** LJUSKRONA (kristall-; Gästrum V).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade, en del med en stjärna eller en stjärna inom sex kulor) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Tolfarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i två rader (»omgångar») med sex i hvardera raden.

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda järnskifvor, aftagande i storlek uppåt samt förgyllda med bladguld, skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två på hvarandra ställda stamglas, det nedre långsträckt äggformigt, det öfre kurbitsformigt, mellan mellersta och öfre skifvorna två kurbitsformiga samt ofvanpå den öfre ett som de sistnämnda, något mindre, öfverst en kupig s. k. tallrik; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna i nedre raden utgående från nedre skifvan, de i öfre raden från den mellersta, de förstnämnda i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; armarna fästa i skifvan hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; ljusarmarna i öfre raden bågformiga och utgående från mellersta skifvan, hvarje arm nedtill med en kort ändbåge samt fäst i skifvan med en från undersidan gående blåanlöpt skruf af järn; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra skålformig, den senare cylindrisk, med något utböjd mynning. Öfre

skifvan med sex bågformiga plymarmar, fästa vid skifvan på samma sätt som de sistnämnda. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna i nedre raden behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med tvåfasad konturerad kant. Ljusarmarna i öfre raden behängda med fyra bladglas, ett i hvardera ändan af ändbågen, ett å midten och ett i öfre ändan, hvarje med kula och rosett. Plymarmarna med ett bladglas och en längdrefflad ihålig päronformig hängkläpp, alla med kula och rosett.

Mellan ljusarmarna i öfre raden och plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna i nedre raden en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje arm i öfre armraden en liten rosett med midtkula; från öfre rutornas öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som nedtill.

Under bottenskålen en stor päronformig bottenkula, fasettslipad i rutmönster med sexsidiga rutor; mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af rödt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronans nedre armrad monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.93 m.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 November 1889
från Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 November 1889, se Toilettbok (här uppförd på December 1889).
Pris: Kr. 200, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1896—1897
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i det s. k. Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (numera 6 och tillhörigt Kungl. Automobilklubbens Fastighets-A.-B.), medan familjen bodde där under flyttningen från huset Blasieholmstorg 11 till huset n:r 4 vid Hamngatan.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

Har hängt i Tyska kyrkans i Stockholm grafkor.

I: **F. b. a. 6.** LJUSKRONA (kristall-; Rökrummet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade, en del med ett bladornament) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda skifvor, aftagande i storlek uppåt, den mellersta och den öfre af järn, den nedre af mässing, alla förgyllda med bladguld, de två nedre genombrutna i form af ett hjul med tre stag; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två på hvarandra ställda stamglas, det nedre långsträckt, med insvängd midt, det öfre i form af en stor, något aflång kula med små ändkulor; mellan mellersta och öfre skifvorna likaledes två stamglas, det nedre i form af en aflång kula; det öfre som det nedre af de förstnämnda men något mindre; ofvanpå öfre skifvan två sfäriska kulor, den nedre större; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en aflång bygel, nedtill med oval platta, hvari stången är genomträdd och fasthållen medels en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula, hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra skålig, med uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hög hals, kring mynningen en smal staf. Mellersta och öfre skifvorna hvardera med sex bågformiga plymarmar, de å mellersta skifvan större, nedtill med en kort ändbåge; hvarje arm fäst vid respektive skifva medels en från undersidan gående skruf af järn. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett; bladglasen med tvåfasade konturerade kanter; plymarmarna å mellersta skifvan med fyra bladglas med kula och rosett, ett i hvardera ändan af ändbågen, ett å armens midt och ett i öfre ändan; plymarmarna å öfre skifvan med två kläppar, »gehäng», en i hvardera ändan af armen, hvarje med kula och rosett, nedre kläpparna släta och droppformiga, de öfre större och fasettslipade.

Mellan plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett inom fyra kulor; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje plymarm i nedre raden en rosett med midtkula; från öfversta rutornas öfre hörn utgående mot stången ett rör som nedtill; alla rosetter här stjärnformiga.

Under bottenskålen en stor bottenkula med insvängd midt, å kulan ett slipadt rosettmönster; mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af gult silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm å inre bågen en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.91 m.

Från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 November 1889
från Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 November 1889, se Toilettbok (här uppförd på December 1889).
Pris: Kr. 200, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1896—1897
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i det s. k. Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (numera 6 och tillhörigt Kungl. Automobilklubbens Fastighets-A.-B.), medan familjen bodde där under flyttningen från huset Blasieholmstorg 11 till huset n:r 4 vid Hamngatan.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

Har hängt i Tyska kyrkans i Stockholm grafkor.

I: **F. b. a. 7.** LJUSKRONA (kristall-; Porslinsrummet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.
Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).
Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda skifvor, aftagande i storlek uppåt, den nedre af järn, brännförgylld med bladguld, de båda öfre af brons samt genombrutna i form af ett hjul med tre stag inom bred ring; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två på hvarandra ställda stamglas, det nedre långsträckt, med insvängd midt, det öfre i form af en stor, något aflång kula med ändknoppar; mellan mellersta och öfre

skifvorna likaledes två stamglas, det nedre i form af en aflång kula, det öfre som det nedre af de förstnämnda men något mindre; ofvanpå öfre skifvan ett som det öfre af de sistnämnda, öfverst en kupig s. k. tallrik; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en platt utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje arm med gjuten droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra skålig, med spetsigt nedskjutande midt, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals, kring mynningen en staflist, kring bottnen en utsvällning. Mellersta och öfre skifvorna hvardera med sex bågformiga plymarmar, de å mellersta skifvan större, nedtill med en kort ändbåge; hvarje arm fäst vid skifvan medels en från undersidan gående skruf af järn. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med tvåfasade konturerade kanter; plymarmarna å mellersta skifvan med tre bladglas med kula och rosett, ett i hvardera ändan af ändbågen och ett å armens midt, i armens öfre ända ett päronformigt ihåligt hängkläppe, nedtill med två ändknoppar samt med ett slipadt rosettmönster, hvarje kläpp med kula och rosett; plymarmarna å öfre skifvan med ett bladglas med kula och stor rosett i öfre ändan, i den nedre en hängkläpp med kula och rosett.

Mellan plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett inom fyra kulor; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje plymarm i nedre armraden en rosett med midtkula; från öfversta rutornas öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som nedtill; alla rosetter här stjärnformiga.

Under bottenskålen en stor päronformig bottenkula, hvarå ett slipadt rosettmönster; mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af ljusgrått silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs, inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm å inre bågen en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.89 m.

Från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
30 November 1889
från Tyska (S:t Gertruds-)församlingen i Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 30 November 1889, se Toilettbok (här uppförd på December 1889).
Pris: Kr. 150, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1896—1897
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i det s. k. Bolinderska huset, Södra Blasieholmshamnen 4 (numera 6 och tillhörigt Kungl. Automobilklubbens Fastighets-A.-B.), medan familjen bodde där under flyttningen från huset Blasieholmstorg 11 till huset n:r 4 vid Hamngatan.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

Har hängt i Tyska kyrkans i Stockholm grafkor.

I: **F. b. a. 8.** LJUSKRONA (kristall-; Gästrum II).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda järnskifvor, aftagande i storlek uppåt samt till synes förgyllda med bladguld; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två päronformiga stamglas samt mellan mellersta och öfre skifvorna likaledes två stamglas, det nedre nästan sfäriskt, det öfre långsträckt, med insvängd midt; öfver öfre skifvan ett päronformigt mindre stamglas samt öfverst en kupig s. k. tallrik; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel af järn, nedtill med en utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje arm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals, kring mynningen en utstående staf. Mellersta och öfre skifvorna hvardera med sex bågformiga plymarmar, de å mellersta skifvan nedtill med en kort ändbåge; hvarje arm fäst vid skifvan medels en från undersidan gående skruf af järn. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med tvåfasad konturerad kant; plymarmarna å mellersta skifvan med fyra bladglas med kula och rosett, ett i armens öfre ända, ett å midten och ett i hvardera ändan af ändbågen, ofvanpå hvarje ändbåge ett rakt uppstående, tresidigt s. k. spjut; plymarmarna i öfre raden med två bladglas med kula och rosett, ett i hvardera ändan af armen.

Mellan plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje plymarm i nedre armraden en liten rosett med midtkula; från öfversta rutornas öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som nedtill.

Under bottenskålen en stor päronformig bottenkula, hvarå slipadt en rad runda kulor mellan två rader sammanhängande rutor, bildade af korsade skär; mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.84 m.

Anm. Flere glas »sjuka».

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Oktober 1892
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm.
Pris: Kr. 75.

I: **F. b. a. 9.** LJUSKRONA (kristall-; Stora salongen, nordvästra hörnet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade, en del med en stjärna med eller utan kulor mellan spetsarna) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda järnskifvor, aftagande i storlek uppåt samt förgyllda med bladguld; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta

skifvorna två stora stamglas, det nedre i form af en sfärisk kula, fasettslipad i rutmönster med sexsidiga rutor, det öfre långsträckt, med starkt insvängd midt samt med utsvällningarna slipade som den nämnda kulan, insvängningen med vertikalt gående fasetter; mellan mellersta och öfre skifvorna likaledes två stamglas, det nedre päronformigt, det öfre tryckt sfäriskt, båda slipade i rutmönster som de nedre; öfver öfre skifvan ett långsträckt äggformigt stamglas, slipadt i rutmönster med aflånga sexsidiga rutor, öfverst en kupig s. k. tallrik, spiralformigt refflad; alla stamglas ihåliga. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med oval platt utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare cylindrisk, på kälformig hals, kring mynningen en smal staf. Mellersta och öfre skifvorna hvardera med sex bågformiga plymarmar, de å mellersta skifvan större samt nedtill med en kort ändbåge; hvarje plymarm fäst vid respektive skifva medels en från undersidan gående skruf af järn. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med tvåfasade konturerade kanter; plymarmarna å mellersta skifvan med fyra bladglas med kula och rosett, ett i hvardera ändan af ändbågen, ett å armens midt och ett i öfre ändan samt ofvanpå hvarje ändbåge ett rakt uppstående, tresidigt s. k. spjut, hvartannat något kortare; plymarmarna å öfre skifvan med ett bladglas i öfre ändan och en spiralrefflad päronformig hängkläpp i den nedre, alla med kula och rosett.

Mellan plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor, från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, samt vid samma rutors sidohörn å hvarje plymarm i nedre raden en rosett med midtkula som de nyssnämnda; från öfversta rutornas öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som nedtill.

Under bottenskålen en stor sfärisk bottenkula, fasettslipad i rutmönster med sexsidiga rutor; mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm å inre bågen en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.88 m.

Från 1700-talet.

Öfverförd af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Juni 1893
från egendomen Ås, Julita socken, Södermanland.

Egendomen inköpt af firman WILH. H. KEMPE, Stockholm, (innehafvare WALTHER VON HALLWYL och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS)
14 September 1889
från godsägaren STAFS ADOLF VON POST, f. 21 Januari 1854, d. 21 Mars 1930;
öfverlåten å WALTHER VON HALLWYL och dennes maka, WILHELMINA, f. KEMPE,
28 Februari 1908;
försåld af föregående
12 Januari 1916
till grosshandlaren GUSTAF ANDERSSON, Örebro, att tillträdas
1 Februari 1916.

I: F. b. a. 10. LJUSKRONA (kristall-; Sängkammaren).

Ställning af brons, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade, ett med en stjärna med kulor mellan spetsarna) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda skifvor, den nedre af mässing, genombruten i form af ett hjul med tre stag, den mellersta af järn, liten, den öfre af mässing, något större än den mellersta; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två äggformiga stamglas, mellan den mellersta och den öfre fem, ett kurbitsformigt och fyra vulstformiga, ofvanför öfre skifvan två kulor, den öfre mindre, öfverst en kupig s. k. tallrik med runduddad kant; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en rund rundstafvig bygel, nedtill med en utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan samt fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje arm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med uppviken kant och rakt utstående brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals. Mellersta och öfre skifvorna hvardera med sex bågformiga plymarmar, de å mellersta skifvan nedtill med en kort ändbåge, hvarje fäst vid respektive skifva medels en blåanlöpt skruf af järn, de å mellersta skifvan gående från undersidan, de å den öfre från öfversidan. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda hvarje med tre bladglas, doserande inåt, hvarje glas med kula och rosett, de yttre rosetterna stjärnformiga, de inre släta och ihåliga, bladglasen med tvåfasade kanter. Plymarmarna å mellersta skifvan med tre glas som de sistnämnda, med kulor och ihåliga rosetter samt en något platt fasetterad rombisk kläpp, hängande å den korta

bågens ytterända; plymarmarna å öfre skifvan med ett bladglas och en kläpp, det förra upptill, den senare nedtill, rosetterna här stjärnformiga, den öfre större.

Mellan plymarmarna en s. k. korsbindning af längd- och spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, mellan dessa en kula; från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna ett enkelt rör samt vid sidohörnen å hvarje arm en liten rosett med midtkula, från öfre rutans öfre hörn utgående öfver tallriken ett rör som nedtill.

Under bottenskålen en stor sfärisk bottenkula, slipad i rutmönster med fyrsidiga rutor, mellan kulan och skålen en rosett.

Kronan hängande i en kordong af gråblått silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.75 m.

Från 1600-talets slut eller 1700-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
14 November 1894
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 14 November 1894, se Toilettbok (här uppförd på December 1894).
Pris: Kr. 90, se räkning.

I: **F. b. a. 11.** LJUSKRONA (kristall-; Nedre Kinarummet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar med s. k. dragare samt plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen i två afdelningar, den nedre med en och den öfre med två runda järnskifvor, förgyllda med bladguld; skifvorna till fästen för armarna. Nedre afdelningen med fyra stamglas, två större, det nedre af dessa nästan sfäriskt, det öfre koniskt, båda vertikalt refflade, mellan dessa en vulstig ring, öfverst en sfärisk kula på lång hals, alla uppträdda på en från skifvan rakt uppstående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld. Öfre afdelningen med en genom stammen gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld, å stången påträdt två stamglas, det nedre nästan sfäriskt, det öfre långsträckt, med insvängd midt, båda vertikalt refflade; alla stamglas ihåliga. Å stångens öfre ända en aflång rundstafvig bygel, nedtill en oval platta, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en på stången påskrufvad mutter.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den inre med ändarna nedåt, den yttre med ändarna utåt, den sistnämnda med öfre ändan förenad med en s. k. dragare, som uppbär ljusarmen, bågarna i denna förenade medels en oval kula; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppviken kant, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals; dragarna likaledes af två bågar och bildande en bågrad med ljusarmens ytterbåge, dragarens nedre båge med ändarna utåt, den öfre med ändarna inåt samt med öfre ändan fäst vid öfre afdelningens nedre skifva medels en från undersidan gående skruf. Öfversta skifvan med sex bågformiga plymarmar, fästa i skifvan på samma sätt som dragarna. Under hvardera skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med fyra bladglas, doserande inåt, hvarje glas med kula och rosett, bladglasen med tvåfasade kanter, dessutom i yttre bågens öfre ända en liten rosett med midtkula, å armen ofvanför denna en rakt uppstående spets af järn, till fäste för spjut, som saknas. Dragarna med två bladglas med kula och rosett, ett i nedre bågens öfre ända och ett i öfre bågens nedre ända.

Mellan ljusarmar, dragare och plymarmar en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor, vid nedre rutornas sidohörn å dragarnas nedre båge en liten rosett med midtkula, från öfre rutornas öfre hörn utgående till stången ett enkelt rör och en kula.

Under nedre bottenskålen en stor sfärisk bottenkula, hvarå ett rombiskt rutmönster, bildadt af korsade skär.

Kronan hängande i en stållina af tvinnade fina trådar (wire-rope); utanpå denna en stor tofs af grönt silke, som gör linan osynlig.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm å inre bågen en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.84 m.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
19 Mars 1895.
Katalog 93 n:r 177, se räkning samma dag.
Betald 20 Mars 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 72, se räkning.

Ombunden, kompletterad, putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
vintern 1918—1919
af herrar AUGUST LUNDGREN och KARL ANDERSSON, anställda som biträden vid vårdandet af Hallwylska samlingarna, den förre sedan 4 September 1901 samt sedan år 1909 medarbetare vid katalogverket, den senare sedan 2 Januari 1915.

I: F. b. a. 12. LJUSKRONA (kristall-; Stora salongen, sydvästra hörnet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda skifvor, aftagande i storlek uppåt, den nedre af järn med rester af brännförgyllning, de båda öfre af brons; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna två på hvarandra ställda stamglas, det nedre långsträckt, med insvängd midt, det öfre i form af en stor, något aflång kula med ändknoppar; mellan mellersta och öfre skifvorna likaledes två stamglas, det nedre i form af en något tryckt sfärisk kula, det öfre långsträckt, med utsvällda ändar, öfver öfre skifvan ett långsträckt päronformigt; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en oval platt utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt; ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals, kring mynningen en smal staf. Mellersta och öfre skifvorna hvardera med sex bågformiga plymarmar, de å mellersta skifvan större samt nedtill med en kort ändbåge; hvarje plymarm fäst vid respektive skifva medels en från undersidan gående skruf af järn. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med tvåfasade kanter. Plymarmarna å mellersta skifvan med fyra bladglas med kula och rosett, ett i hvardera ändan af ändbågen, ett å armens midt och ett i öfre ändan, ofvanpå hvarje ändbåge ett rakt uppstående, tresidigt s. k. spjut; plymarmarna å öfre skifvan med ett bladglas i öfre ändan, i den nedre en spiralrefflad ihålig päronformig hängkläpp.

Mellan plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor, från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje plymarm å nedre raden en rosett med midtkula; från öfversta rutornas öfre hörn utgående till stången ett rör som nedtill. Under bottenskålen en stor päronformig bottenkula, slipad i rut- och kulmönster; mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm å inre bågen en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.85 m.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Mars 1897
från Ytterjärna kyrka i Södermanland (se räkning samma dag)
genom kyrkoherden J. AD. STRANDBERG.
Betald 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 225, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1897—1898
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i huset n:r 4 vid Hamngatan, medan familjen bodde på Grand Hôtel, tills det förra huset blef färdigt till inflyttning.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

I: **F. b. a. 13.** LJUSKRONA (kristall-; Stora salongen, nordöstra hörnet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar och plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen hel, med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre runda skifvor af brons, aftagande i storlek uppåt, den nedre genombruten i form af ett hjul med tre stag inom bred ring; skifvorna till fästen för armarna. Mellan nedre och mellersta skifvorna tre på hvarandra ställda stamglas, det nedre långsträckt päronformigt, det mellersta långsträckt äggformigt, det öfre i form som det nedre men mindre, mellan mellersta och öfre skifvorna två päronformiga stamglas samt öfver öfre skifvan ett i form som de sistnämnda; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å

stångens nedre ända ett hufvud med ögla för bottenkulan, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en oval platt utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt; bågarna förenade medels en oval kula; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på profilerad kort hals samt med något utsvängd mynning. Mellersta och öfre skifvorna hvardera med sex bågformiga plymarmar, de å mellersta skifvan större samt nedtill med en kort ändbåge; hvarje plymarm fäst vid respektive skifva medels en från undersidan gående skruf af järn. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med fyra bladglas, doserande inåt, hvarje med kula och rosett, bladglasen med tvåfasade kanter; plymarmarna å mellersta skifvan med fem bladglas med kula och rosett, ett i hvardera ändan af ändbågen, ett nedtill å armen, ett å midten och ett i öfre ändan, i nedre ändan en liten rosett med midtkula, dessutom ofvanpå hvarje ändbåge ett rakt uppstående s. k. spjut, fyra af dessa tresidiga, med spetsarna afslutade i två släta sfäriska knoppar, två fyrsidiga, med spetsarna afslutade i två fasetterade knoppar, den nedre vulstig, den öfre större och spetsig; plymarmarna å öfre skifvan med ett bladglas i öfre ändan, i den nedre en spiralrefflad ihålig päronformig hängkläpp, dessa något olika.

Mellan plymarmarna en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor, från nedre rutornas nedre hörn utgående till ljusarmarna en rosett mellan två kulor jämte ett enkelt rör, vid hvars nedre ända en liten rosett med midtkula, vid samma rutors sidohörn å hvarje plymarm i nedre raden en rosett med midtkula; från öfversta rutornas öfre hörn utgående till stången ett rör som nedtill. Under bottenskålen en stor päronformig bottenkula, slipad i rutmönster; mellan kulan och bottenskålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm å inre bågen en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.89 m.

Från 1700-talet. — Afbildad hos HERIBERT SEITZ: »Glaset förr och nu», Stockholm 1933, pl. 109.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Mars 1897
från Ytterjärna kyrka i Södermanland (se räkning samma dag)
genom kyrkoherden J. AD. STRANDBERG.
Betald 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 225, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1897—1898
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i huset n:r 4 vid Hamngatan, medan familjen bodde på Grand Hôtel, tills det förra huset blef färdigt till inflyttning.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

I: **F. b. a. 14.** LJUSKRONA (kristall-; Stora salongen, sydöstra hörnet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar med s. k. dragare samt plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen i två afdelningar, den nedre med en stor rund skifva af brons, genombruten i form af ett hjul med tre stag inom bred ring; öfre afdelningen med två runda mindre skifvor af järn, den öfre minst, båda förgyllda med bladguld; skifvorna till fästen för armarna. Nedre afdelningen med tre stamglas, det nedre stort, med starkt insvängd midt samt vertikalt reffladt, det mellersta i form af en vulstig ring, det öfre urnformigt, på hög fot samt med femsidigt slipad spetsig hjässknopp, den urnformiga delen slipad i rutmönster med fyrsidiga rutor; glasen fästa på en från skifvan rakt uppstående järnpinne, brännförgylld med bladguld. Öfre afdelningen med en genom stammen gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld, å stången påträdt två vertikalt refflade stamglas, ett mellan skifvorna och ett ofvanför den öfre, båda glasen långsträckta, med insvängd midt, det öfre mindre; alla stamglas ihåliga och vertikalt refflade. Å stångens nedre ända ett kullrigt hufvud med ögla för en afslutningskula, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en oval platt utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt; bågarna förenade medels en oval kula; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt

med snedt utstående mynning. Ljusarmarnas ytterändar uppburna af s. k. dragare, hvarje sammansatt af tre bågar, de två nedre med ändarna utåt, den öfre med ändarna inåt samt med öfre ändan fäst vid öfre afdelningens nedre skifva medels en från undersidan gående skruf af järn; öfversta skifvan med sex bågformiga plymarmar, fästa vid skifvan på samma sätt som dragarna. Under nedersta skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje glas med kula och rosett, bladglasen med tvåfasade kanter; dragarna med tre bladglas med kulor och rosetter, ett å mellersta bågens midt, ett i öfre ändan samt ett i öfre bågens nedre ända, dessutom ofvanpå nedre och mellersta bågarnas föreningspunkt ett rakt uppstående, tresidigt s. k. spjut; plymarmarna med ett bladglas med kula och rosett i öfre ändan, i den nedre en längdrefflad ihålig päronformig hängkläpp med kula och rosett.

Mellan dragare och plymarmar en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor, nedre rutan endast half, med ett bladglas i öfre hörnet, från öfre rutans öfre hörn utgående till stången ett enkelt rör med kula. Under bottenskålen en stor sfärisk bottenkula, fasettslipad i rutmönster med sexsidiga rutor, mellan kulan och bottenskålen en stor rosett; under öfre afdelningens nedre skifva en dylik, mindre kula.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k.opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.82 m.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Mars 1897
från Ytterjärna kyrka i Södermanland (se räkning samma dag)
genom kyrkoherden J. AD. STRANDBERG.
Betald 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 225, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1897—1898
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i huset n:r 4 vid Hamngatan, medan familjen bodde på Grand Hôtel, tills det förra huset blef färdigt till inflyttning.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

I: **F. b. a. 15.** LJUSKRONA (kristall-; Gästrum III).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas (något olika konturerade) samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Tolfarmad.

Bestående af stam, sex ljusarmar, omväxlande med sex mellanarmar, alla i en rad (»omgång»); ljusarmarna med s. k. dragare; dessutom sex plymarmar.

Stammen i två afdelningar, den nedre med en och den öfre med två runda skifvor, aftagande i storlek uppåt, den i nedre afdelningen och den nedre i öfre afdelningen af järn samt förgyllda med bladguld, den öfversta af brons; skifvorna till fästen för armarna. Nedre afdelningen med två stamglas, det nedre åttasidigt samt klockformigt profileradt, det öfre bestående af en vertikalt refflad sfärisk kula på hög smal hals, nedre glaset uppträdt på en från skifvan rakt uppstående kort järnpinne, brännförgylld med bladguld. Öfre afdelningen med en genom stammen gående fyrsidig stång af järn, likaledes brännförgylld med bladguld, å stången påträdt två fasetterade koniska stamglas med spetsarna vända mot hvarandra; alla stamglas ihåliga. Å stångens nedre ända ett kullrigt hufvud, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmar och mellanarmar utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den yttre med ändarna nedåt, den inre med ändarna uppåt, bågarna förenade medels en oval kula, hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra skålig, med snedt uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals samt kring mynningen med en smal staf. Ljusarmarnas ytterändar uppburna af s. k. dragare, hvarje sammansatt af två med ändarna utåt vända bågar, den nedre mindre, den öfre fäst vid öfre afdelningens nedre skifva medels en blåanlöpt skruf af järn, gående omväxlande från öfver- och undersidan, å hvarannan dragare vid bågarnas föreningspunkt en rakt uppstående spets af järn, till fäste för ett spjut, som saknas, samt å samma dragare å öfre bågens midt en vid armen fastnitad tvärgående skena med S-formigt uppsvängda ändar. Mellanarmarna S-formade, å hvarje vid yttre ändan en tvärgående skena som de å dragarna. Öfversta skifvan med sex bågformiga plymarmar, å hvarannan en tvärgående skena som de förutnämnda; armarna fästa vid skifvan på samma sätt som dragarna. Under nedersta skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre bladglas, doserande inåt, hvarje glas med kula och stjärnformig rosett, bladglasen med tvåfasade kanter; mellanarmarna med två bladglas med kulor och rosetter samt ofvanpå hvarje arm ett rakt uppstående, tresidigt spjut med vågiga kanter, i tvärskenans båda ändar en fasetterad hängkläpp med stor kula och mycket liten rosett;

dragarna med två bladglas med kula och rosett, ett i öfre bågens öfre ända och ett å midten på bågens insida samt å utsidan midtför glasfästet en liten rosett med midtkula, dessutom å hvarannan dragare vid bågarnas föreningspunkt en liten rosett med midtkula; plymarmarna med ett bladglas jämte kula och rosett i armens öfre ända, i den nedre en liten rosett med midtkula samt i tvärskenornas ändar en fasetterad hängkläpp med kula och rosett.

Mellan dragare och plymarmar en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en rosett mellan två kulor, mellan de båda mellersta rutorna endast en kula; från öfre rutans öfre hörn utgående till stången i stammen ett enkelt rör med en kula närmast rutan.

Under bottenskålen en stor fasetterad och profilerad bottenkula, mellan denna och skålen en stor rosett.

Kronan hängande i en kordong af gråblått silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.67 m.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Mars 1897
från Ytterjärna kyrka i Södermanland (se räkning samma dag)
genom kyrkoherden J. AD. STRANDBERG.
Betald 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 225, se räkning.

Ombunden och kompletterad
vintern 1897—1898
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i huset n:r 4 vid Hamngatan, medan familjen bodde på Grand Hôtel, tills det förra huset blef färdigt till inflyttning.

Putsad och färgad samt bestruken med en lösning af hvit gummilacka i sprit
år 1906—1907
af herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Ånyo ombunden
Februari—April 1908
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN.

b. Louis XVI och directoire.

I: **F. b. b. 1.** LJUSKRONA (ampelkrona; Gymnastikrummet).

Af brons.

Åttaarmad.

Dels oxiderad, dels förgylld i matt och blankt.

Bestående af en oxiderad, radiellt refflad halfsfärisk bottenskål med slätt kupigt lock med starkt utsvängd kant; skål och lock sammanhållna af en genom det hela gående skruf, å hvars öfre ända ofvanpå locket en förgylld sfärisk knopp som hufvud, å nedre ändan, som mutter, en förgylld kottliknande knopp med kälformig hals.

Ljusarmarna utgående från ett kring skålens öfverkant gående slätt band; hvarannan arm bågformig, med ändarna uppåt samt afsmalnande inåt, inre delen slät, med ändan starkt utböjd samt afslutad i ett fågelhufvud, å mellersta delen två utåtvända långsträckta vågiga bladornament med starkt utböjda ytterändar, yttre delen slät; hvarannan arm S-formad, afsmalnande inåt, med inre ändan starkt utsvängd samt afslutad i en rund rosett, för öfrigt i dekor som de förutnämnda. Hvarje arm med droppskål (brandplåt) och gjuten ljuspipa, den förra starkt skålformigt utsvängd, med stafformigt nedböjd tvärrefflad kant, den senare cylindrisk, på insvängd smal hals samt med starkt utsvängd tvärrefflad mynningskant, kring midten en ciselerad bård i rutmönster, nedtill en tvärrefflad staf. Armarna fästa i ringen medels från densamma utgående cylindriska hylsor.

Det hela hängande i fyra långa kedjor af ovala platta länkar, omväxlande med små rundstafviga ringar; kedjornas nedre ändar fästa vid de bågformiga armarnas utsvängda innerändar medels en på dessa påträdd ring, öfre ändarna fästa i en rund, något kupig skifva med i denna fastskrufvade rundstafviga hakar; i skifvans midt en kort skruf, å hvars nedre ända, på skifvans undersida, en sfärisk knopp som hufvud, å öfre ändan en aflång konturerad bygel, nedtill med oval platta, hvari skrufven är genomträdd och fasthållen af en genom denna gående skruf.

Ringen kring skålen, armarnas droppskålar och ljuspipornas släta delar, de sfäriska knopparna samt kedjorna i blankt.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.85 m.

Från 1700-talets slut eller 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 November 1897
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betald 13 November 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 250, se räkning.

I: **F. b. b. 2.** LJUSKRONA (ampelkrona; WALTHER VON HALLWYLS privata kontorsrum).

Af förgylld och oxiderad brons.

Åttaarmad.
Gjuten och ciselerad.
Stommen utgöres af en horisontalt liggande kantställd bred ring, å hvars utsida två strierade, något insänkta bårder, mellan dessa och vid hvardera kanten ett smalt slätt band.

Inuti ringen en oförgylld skål, strålformigt godronnerad samt hängande på en smal falskant nedtill å ringens insida. Skålen täckt af ett oförgylldt, tryckt klockformigt lock med strålformigt ställda långsträckta drifna blad; skål och lock sammanhållna af en genom dessa gående sprint af järn, å hvars nedre ända under skålen som mutter en kottliknande knopp, omgifven af spetsiga foderblad samt på slät kälformig kort hals; knoppens ytterända afslutad i en liten ollonformig knopp. Å sprintens öfre ända som mutter en påskrufvad ljuspipa i form af en brinnande kort stubbe.

Ljusarmarna fästa vid ringens utsida, hvarannan bågformig och nedhängande, hvarannan S-formad och uppåtriktad. Hvarje af de förstnämnda med öfre ändan afslutad i ett fågelhufvud med en ring i näbben; nedanför armens fäste vid ringen på insidan och utsidan ett svagt vågigt, långsträckt bladornament, det å insidan med ytteränden starkt utsvängd, från nedre ändan af ornamentet på utsidan utgående uppåt en slät rundstafvig snirkelbåge med ytteränden afslutad mellan två kantställda sexflikade bladrosetter; nedre delen af armen slät, den öfre spiralrefflad. De S-formade armarna hvardera med nedre ändan fäst vid ringen; å armens inre del å öfversidan och undersidan ett bladornament som å de bågformiga armarna, från det nedres ytterända utgående en snirkelbåge med rosetter som de förutnämnda; från öfre bladornamentets ytterända utgår en i två vinklar böjd hake.

Å hvarje arms ytterända en utsvällning med öfversida i form af en bladrosett, däröfver en kupig tioflikad bladrosett på kort grof hals. I rosettens midt en rakt uppstående cylindrisk ljuspipa på kort smal hals, kring hvars midt en utstående snedrefflad staf; å pipan nedtill en utstående kant, hvarå en snedstrierad käl; kring pipans midt en insänkt bård i rutmönster mellan två smala ränder; kring öfverkanten en utstående staf; ofvanpå ljuspipan en lös, svagt skålig ljushatt med utsvälld ytterkant, å hvars utsida en insänkt bård i fint rutmönster.

Alla armar fästa vid ringen med en genom arm och ring gående mutterskruf med ett på utsidan liggande gumshufvud, i hvars mun å de S-formade armarna en rundstafvig ring.

Mellan armarnas ändar i bågar hängande kedjor (ej original) af skefvade 8-formade rundstafviga länkar; kedjorna kopplade på följande sätt: två i de S-formade armarnas ytterända och två i gumshufvudet å armens innerända, af dessa kedjor en utgående åt hvardera sidan och med andra ändan kopplad i den närmast intill stående bågformiga armens ytterända, i hvilken sålunda fyra kedjor äro kopplade; i samma kopplingspunkt en i en kort kedja hängande klocka med korta hängen; mellan de bågformiga armarnas öfre ändar en kedja med ändarna kopplade i fågelnäbbarnas ringar.

Det hela hängande i fyra långa kedjor af skefvade aflånga rundstafviga länkar; kedjornas nedre ändar kopplade i hakarna å de S-formade armarna; öfre ändarna fästa i en profilerad skål, i hvars midt en profilerad kort ståndare med öfre ändan afslutad i en rund ögla.

Kronan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 0.79 m.

Från 1700-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 November 1897
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betald 13 November 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 250, se räkning.

c. Sengustaviansk stil och empire.

I: F. b. c. 1. LJUSKRONA (kristall-; empire) för tjugufyra ljus. (Hvardagssalongen.)

Ställning af brons, behängd med kedjor af glasprismer.

Ciselerad samt brännförgylld i matt och blankt.

Hög, rund, med s. k. korgbotten och med tolf armar i en nedre rad och tolf hållare i en öfre.

Ställningen med en genom hela kronan gående rundstafvig järnstång, hvarå påträdt ett förgylldt mässingsrör; å stångens nedre ända en stor rund, något skålig skifva, å hvars undersida en tolfflikad bladrosett med nedböjda bladspetsar, hvarje med en liten fembladig blomma; i rosettens midt en stor äggformig kottliknande knopp.

Ställningen nedtill med en kantställd stor bred ring, längs hvars kanter å utsidan en slät list; ringen uppburen af sex bågformigt insvängda rundstafviga stag (s. k. dragare) med öfre ändarna fästa vid en å stångens midt befintlig rund skifva, å hvars undersida i midten en halfsfärisk utsvällning för stången samt å öfversidan kring kanten en kantställd bred ring, å dennas utsida en tvärrefflad insänkt bred bård mellan två släta lister, från ringens öfverkant uppstigande midt för hvarje stag ett något utböjdt långsträckt smalt palmettblad, fäst vid ringen medels en från utsidan gående skruf med hufvud i form af en åttbladig blomma. Från den stora ringen utgående till skifvan å stångens nedre ända sex i båge böjda breda tunna skenor, hvarje å utsidan i form af ett långsträckt palmettblad, öfverst å hvarje skena två frånvända bågformiga stjälkar, hvardera med en sexbladig blomma; hvarje skena

med öfverändan fäst på ringens insida i ett halfrundt utsprång medels en mutterskruf, utgående från skenan; skenornas nedre ända fäst vid skifvan å stångens nederända medels en mutterskruf.

Ljusarmarna utgående från den stora ringens utsida, hållarna från ringens öfverkant; de förstnämnda S-formade, afsmalnande inåt samt med starkt utsvängd ytterända, inre delen slät, med ändan afslutad i en rund skifliknande utvidgning, å hvars båda sidor en fyrbladig blomma; mellersta delen med två längdgående palmettliknande bladornament, hvartdera med utböjd ytterända; yttre delen nedanför den utsvängda ytterändan med en rad vertikalt kring armen ställda bladornament med utsvängda ändar samt kring midten ett slätt stafband, nedanför bladornamenten fyrbladiga blommor och grupper af tre runda knoppar på långa smala stjälkar; hvarje arm med slät cylindrisk ljuspipa, i denna en skålformig ljushatt, fäst i pipan medels ett i denna gående rör; hvarje arm fäst vid ringen medels en från armen genom ringen gående skruf, som på ringens insida är försedd med en mutter i form af en sexbladig blomma. Hållarna rakt uppstående, hvarannan bestående af en på ett klot stående bevingad putto med ett smalt draperi nedhängande i båge framtill öfver kroppens nedre del samt med ändarna upplagda från ryggen fram öfver axlarna, armarna uppåtsträckta, mellan händerna hållande en ljuspipa med nedre delen omvändt konisk, vertikalt refflad samt afslutad i en liten bottenknopp, öfre delen slät och kälformigt insvängd; ofvanpå pipan en svagt skålig ljushatt med nedböjd tvärrefflad ytterkant samt fäst på ett inuti pipan gående rör. Hvarannan hållare utgöres af en påfågel, vänd utåt, med utbredd stjärt, å dennas öfverkant en ljuspipa med ljushatt som den nyssnämnda; putti och fåglar fästa vid ringen på samma sätt som armarna.

Å ringens utsida mellan armarna pålagdt ett i längdriktningen liggande symmetriskt ornament, i hvars midt en sexbladig blomma, från denna utgående åt hvardera sidan ett bladornament med två fembladiga blommor och kottliknande ändknopp; ornamenten fästa med samma skrufvar som putti och påfåglar.

Öfverst å kronan en ring som den nedre men mindre, inuti denna en något mindre och smalare ring, dessa ringar sammanfästa medels fyra rundstafviga stolpar samt hängande på fyra nedböjda platta armar med inre ändarna fästa vid en på järnstången påträdd rund skifva med från undersidan ingripen stafformig kant; å yttre ringens utsida en längs denna gående bladlist; från ringens öfre kant uppstigande åtta starkt utböjda långsträckta palmettblad; kring bladets nedre ända en i halfcirkel gående bladbåge med utåtvända rundade blad; hvarje palmettblad fäst vid ringen medels en genom blad och ring gående skruf, som på ringens utsida är försedd med en mutter i form af en åttbladig blomma.

Å stångens öfre ända en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en platt rund utvidgning, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en rund mutter och en genom stången gående sprint.

Röret å järnstången, den stora ringens utsida, de släta delarna jämte ljuspiporna å de S-formade armarna, kloten å ringens öfverkant, insvängningen å ljuspiporna på hållarna, undersidan och de släta listerna å skifvan i stångens midt samt ljushattarna i blankt.

Kronan behängd med kedjor af doserande ovala tvåsidiga glasprismer med fasetterade konvexa sidor jämte fasetterade stora tvåsidiga kläppar (s. k. klumpar) samt fasetterade fyrsidiga och runda prismer.

Korgbottnen utgöres af i bågar som skenorna hängande kedjor, doserande nedåt, med sex i hvarje mellanrum samt med öfre ändarna fästa i stora ringens nederkant, nedre ändarna i kanten på skifvan å stångens nedre ända. Mellan ljusarmarna två i båge öfver hvarandra hängande kedjegirlander samt mellan dessa vid hvarje arm: i öfre bågraden ett

öfver hörn sittande fyrsidigt prisma, i nedre raden ett rundt, i hvars nedre kant hängande ett litet ovalt prisma och en stor kläpp. Mellan stora ringens öfverkant och öfre inre ringens nederkant trettiosex långa kedjor, doserande uppåt och hängande nedtill i en djup båge; å öfre yttre ringens nederkant en rad smala långa sexsidiga prismer, mellan de från samma ring uppstigande bladens öfre ändar två öfver hvarandra i båge mellan bladen hängande kedjegirlander samt vid hvarje bladspets mellan bågarna ett öfver hörn ställdt fyrsidigt prisma, i hvars nedre hörn hängande två små ovala prismer och en stor kläpp. Å skifvan i stångens midt mellan palmettbladens öfre ändar en enkel kedjegirland af ovala prismer hängande i båge mellan bladen samt mellan bågarna vid hvarje bladspets en liten kläpp.

Kronan hängande i en kordong af rödt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm och hållare, dessutom å stångens nedre skifva och å skifvan i stångens midt tre större lampor i enkla hållare.

Höjd: 1.44 m.

Franskt arbete från tiden 1810—1830. — Afbildad hos HERIBERT SEITZ: »Glaset förr och nu», Stockholm 1933, pl. 112.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Juni 1895
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betald 19 Juni 1895.
Pris: Kr. 900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren A. MATSSON:

Drottning DESIDERIAS af Sverige och Norge (f. 8 November 1777, d. 17 December 1860) lifmedikus. (Hvilken af drottningens lifläkare härmed åsyftas, har befunnits omöjligt att med full visshet utröna.)
Gåfva till honom från drottningen.

I: **F. b. c. 2.** LJUSKRONA (sengustaviansk; Stora kapprummet).

Ställning af förgylld brons, behängd med kedjor och hängen af glasprismer.

Sexarmad.
Hög, sexsidig, med plym, »biskopsmössa» och bottenskål.

Ställningen utgöres nedtill af en kantställd stor sexsidig bågad ring med nedsvängda bågar samt uppburen af sex insvängda rundstafviga stag (s. k. dragare) med nedre ändarna fästa vid bågringen medels en skruf, de öfre fastnitade upptill å kronan vid en kantställd liten smal ring, som i sin tur är uppburen af sex korta kedjor af S- och ögleformiga länkar. Öfverst en kort smal stam, hvarå upptill och nedtill en liten rund skifva, den nedre med konvex undersida samt uppbärande »biskopsmössan», den öfre uppbärande plymen; den förra utgöres af sex från skifvan utgående, bågformigt nedböjda smala skenor med platt in- och flackstafvig utsida samt med ytterändarna förenade medels uppsvängda bågar med platt in- och tvåfasad utsida; den senare (plymen) utgöres af bågformigt utböjda spröt af smal rundstafvig mässingstråd.

Ljusarmarna, utgående från bågringens hörn, korta, med fyrsidigt tvärsnitt samt rakt utstående, hvarje med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, den senare cylindrisk, kring midten å denna en fint snedstrierad bård mellan två och två tvärrefflade smala ränder, i pipan en skålig ljushatt. Ljusarmarna fästa vid ringen medels samma skrufvar som stagen, som uppbära ringen, skrufvarna gående från utsidan och där försedda med ett maskaronliknande hufvud, å inre ändan en rund mutter.

Inuti bågringen en mindre ring af vinkelviken skena för bottenskålen; ringen uppburen af sex S-formade armar med platt under- och flackstafvig öfversida samt med yttre ändarna fästa med samma skrufvar som ljusarmarna, inre ändarna fastnitade vid ringen.

Å stammens öfre ända en ögleformig bygel, nedtill med en oval platta, påskrufvad på en genom stammen gående järnskruf.

Kronan behängd med kedjor af doserande ovala tvåsidiga glasprismer med fasetterade konvexa sidor jämte långa sexsidiga prismer, s. k. piggar, med spetsig nederända och afsmalnande uppåt. I bågringens nederkant hängen, tretton å hvarje båge, hvarje hänge bestående af en pigg och ett ovalt prisma. Mellan bågringens öfverkant och den kantställda öfre lilla ringen fyrtiotvå långa kedjor af ovala prismer, sju å hvarje båge i ringen. »Biskopsmössan» med fyra hängen i hvarje båge, hvarje hänge med fem ovala prismer; plymen med ett hänge af fyra prismer å hvarje spröt.

Bottenskålen af blåfärgadt glas med liten kupig botten och starkt utsvängd brädd; inuti skålens botten en cylindrisk ljuspipa af brons, med brandplåt samt fäst med en genom skålen gående skruf, som på skålens undersida är försedd med en ollonformig knopp på lång smal hals, som mutter, mellan denna och skålen en ciselerad sexflikad bladrosett.

Kronan hängande i en S-formad rundstafvig mässingslänk.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm, dessutom inuti kronan en s. k. pendel med en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.97 m.

Från 1700-talets slut eller 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Januari 1899
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betald 31 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 225, se räkning.

d. Senare 1800-tals-.

I: **F. b. d. 1.** LJUSKRONA. (Hushållerskans rum.)

Ställning af mässing, behängd med slipade aflånga samt korta åttasidiga glasprismer.

Tioarmad, för femton ljus.
Gjuten, ciselerad samt förgylld i matt.
Bestående af stam och armar.

Stammen i två afdelningar, den nedre jämngrof och profilerad, med vulster och indragningar samt sammansatt af tre aflånga delar, ornerade med bladornament, stafvar och släta bucklor, omslutna af rokokobågar; mellan nedre och mellersta delarna en slät profilerad låg svarfvad del med kälformigt insvängd midt; mellan mellersta och öfre delarna en krans af sex snedt uppåtriktade stora blad med midt- och sidonerver samt på smala rundstafviga skaft, hvartannat blad större, från fyra af bladen fritt rakt nedhängande en ranka af blad och blommor, hvarje med öfre ändan fäst vid en snedt uppstående stjälk med blad; å nedre ändan en stor skål med spetsigt hopdragen liten midt och konturerad kant, hvari armarna äro fästa; skålen å undersidan ornerad med bågar och bladornament. Stammens öfre afdelning slät, jämngrof, nedtill å denna en oförgylld ihålig, tryckt sfärisk kula, hvarå fritt pålagdt tre korta stjälkar i form af vinstockar, hvarje med två löf och två druf- eller bärklasar; mellan stjälkarna utgående rakt upp mot stammen en lång ranka af blom- och bladliknande ornament; rankorna medels gängade tappar fästa nedtill vid kulan, upptill vid stammen, vid hvarje fäste en rakt utstående blomma på långt skaft, blommorna, som utgöra hufvuden till tapparna, af olika slag. Öfverst å stammen en bladornerad skålig bricka med konturerad kant, från denna utgående omväxlande tre snedt utstående stora blad och tre stora sjubladiga blommor, alla på smala rundstafviga skaft; mellan bladen och blommorna en rakt hängande ranka som de i bladkransen å nedre afdelningen. Det hela sammanhållet medels en genom stammen gående stång af järn, å hvars nedre ända, under skålens midt, en kupig treflikad bladrosett med utböjda flikar, från rosettens midt utgående rakt nedåt en stjälk med blommor och knoppar; å stångens öfre ända en aflång bygel, nedtill med en rund platta, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en å stången påskrufvad cylindrisk mutterhylsa.

Armar S-formade, delvis genombrutna samt ornerade med längdgående akantusbladornament jämte mindre blad och blommor; hvarannan arm något längre, å hvarje längres ytterända en oförgylld halfsfärisk kula med två fritt pålagda stjälkar med blad och bär, under kulan en fyrflikad bladrosett med uppböjda blad, från rosettens midt utgående rakt nedåt en stjälk med blommor och knoppar; från kulans öfversida utgående två kortare S-formade förgreningar, liknande armarna. Hvarje af de korta armarna samt hvardera förgreningen å de längre med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra genombruten och skålig samt bestående af en rad sammanhängande blommor med radiellt mot midten ställda stjälkar, den senare omvändt konisk, på smal hals, vertikalt refflad samt med utsvängd mynning med en rad treflikiga blad. Armarna fästa vid en inuti skålen å stammen liggande järnskifva, hvarje medels två skrufvar, kulorna å armarna fästa hvarje medels en tjock skena, utgående från en skifva å kulans öfversida.

Hvarje droppskål (brandplåt) behängd med nio tresidigt slipade prismer med nedre ändarna afslutade i en sexsidig spetsig knopp med smal hals, öfre ändarna sammankopplade med ett åttasidigt briljantslipadt prisma.

Kronan hängande i bygeln å järnstången.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm.

Höjd: 1.08 m.

Tyskt arbete från 1860-talets förra hälft.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
19 Juni 1865
hos en handlande i Hamburg.

I: **F. b. d. 2.** LJUSKRONA. (Biljardrummet.)

Af brons.

Tvåarmad.

Gjuten och dels svarfvad, dels ciselerad.

Bestående af stam, armar, plymornament och skärmar.

Stammen svarfvad och profilerad, omväxlande med kälar och vulster; nederst en stor sfärisk kula, från hvilken utgående nedåt en profilerad spets, kring kulans midt en slät bård med smala kantränder; ofvanför kulan en tjock skifva med profilerad kant, till fäste för armarna, däröfver å stammens midt en något tunnare skifva till fäste för plymornamenten, upptill en dylik mindre skifva till fäste för ornament, öfverst en stor rund plattstafvig ögla. Det hela sammanhållet af en genom stammen gående järnstång med nedre ändan fäst i den stora kulans spets, den öfre inskrufvad i öglan.

Armar starkt S-formade, ornerade med ciselerade långsträckta akantusbladornament, inom böjningarna en framställning af S:t GÖRAN till häst i strid med draken, den förre i inre böjningen, den senare i den yttre. Från hvardera armens ytterända utgående en bladornerad kort båge med ytterändan afslutad i en rund tjock platta, ofvanpå denna en stående kvinna (prinsessan), vänd utåt, med händerna sammanknäppta framför bröstet, fyrbladig krona på hufvudet och på ryggen nedfallande långt hår samt iklädd fotsid veckrik klädnad, öfver högra armen en mantelflik; från plattan utgående åt hvardera sidan ett med bågar orneradt S-formadt ornament med nedre ändan afslutad i en rund tjock platta, hvarå en rakt uppstående profilerad knopp; ofvanpå ornamentet en rakt uppstående fyrbladig blomma med spetsig profilerad midtståndare samt på långt smalt skaft. Hvardera armen fasthakad i den tjocka skifvan å stammen medels en vinkelböjd grof fyrsidig hake, utgående från armen.

Å stammen mellan armarna å hvardera sidan en C-formad båge med ändarna utåt samt ornerad med bladornament, bågar och utsprång; hvardera C-bågen fäst vid skifvans kant medels en gängad tapp. Från mellersta skifvan å stammen utgående fyra platta plymornament, hvarje i form af en med bågformiga utsprång ornerad C-formad båge, å hvars öfre

ända en kvinnobyst i profil utåt, med ett nedåtvändt bladornament som hufvudbonad; hvarje ornament fasthakadt i skifvan med en vinkelböjd fyrsidig hake. Från öfre skifvan utgående två ornament i form af ett par örnvingar (Hallwylska vapenfiguren), hvartdera ornamentet fäst vid skifvans kant medels en gängad tapp.

Skärmar af kopparplåt, en å hvardera armens ytterända, hvardera i form af en med bottnen uppåt vänd låda med utåtfallande sidor samt inuti hvitlackerad; utanpå ett öfverdrag, ursprungligen af gult siden, senare ersatt med brungul pergamentimitation, kantad med guldväfda band, kring nedre kanten en bård af molnliknande ornament i brunt och guld. Hvardera skärmen uppburen af de S-formade ornamenten å armens ytterända och fäst vid dessa medels en genom den runda plattan och skärmen gående skruf med knoppen ofvanpå plattan som hufvud; å skrufvens nedre ända inuti skärmen en lång cylindrisk knopp med liten sfärisk ändknopp, från den cylindriska knoppen utgående mot kortsidan en rundstafvig båge, i hvars ytterända en lamphållare är fäst; knopp och båge förgyllda.

Kronan hängande i en kedja af fyra långa spiralvridna länkar af rundstafviga järnstänger, å hvarje koppling en påträdd förgylld träkula.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af två stora lampor med enkla hållare i hvardera skärmen; lamporna liggande och inåtriktade.

Å skärmarnas nedre kant vid ett af hörnen i svart: • CORONA •

Höjd: 1 m.

Svenskt arbete från 1897.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos Aktiebolaget Förenade Konstgjuterierna, f. d. OTTO MEYER & Komp., Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 31 Maj 1898.

Betald samma dag.

Pris: Kr. 982, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Komponerad å arkitekten professor I. G. CLASONS ritkontor efter ljusarmar i Tyska (S:t Gertruds-)kyrkan i Stockholm. Ritad af arkitekten BROR EDUARD ALMQUIST, f. 9 Augusti 1864.

Lampskärmarna (2 st.)

förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Maj 1929

hos Corona, ateljé för pergamentlampskärmar, Kommendörsgatan 32, Stockholm, se räkning 31 Maj 1929.

Betalda 19 Juni 1929, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper.

Pris: Kr. 147 (pr st. Kr. 73: 50), se räkning.

G. LYKTOR

a. Af metall.

I: **G. a. 1.** LYKTA (tak-; Garaget).

Af förtent järnplåt med pålagda drifna ornament af mässingsplåt samt glas.

Fyrsidig.
Stommen med hörnstolpar mellan två horisontalt liggande ramar, en upptill och en nedtill, stolparna och nedre ramen af vinkelvikna skenor, öfre ramen kantställd och profilerad; från hvarje af öfre hörnen utgående uppåt till midten en bågböjd skena med inlagda rundstafviga kanttenar samt utgörande hängstag till lyktan; ofvanpå hängstagens mötespunkt en sfärisk kula samt ofvanför denna en stor ring af skena som hängstagen.

Under bottnen i hvarje hörn en gjuten fot af mässing i form af en örnklo, gripande öfver ett klot, från foten utgående uppåt på stolpens ytterhörn ett uppåtvändt långsträckt bladornament. Ofvanpå hvarje af de öfre hörnen ett treflikadt bladornament med mellersta fliken riktad rakt uppåt, sidoflikarna rakt utåt på ramens öfverkant, dessutom utgående nedåt på stolpens ytterhörn ett bladornament som det nedre men något kortare. Under hängstagens mötespunkt en fyrflikad bladrosett.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, hvarje fäst i ställningen medels en smal blyspröjs; glaset å en af sidorna som lucka samt fäst i en lös ram med gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett litet vred af järntråd.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af två lampor, hvardera innesluten i en cylindrisk glaskupa med rundad botten samt fäst i en kupig hatt af hvitt porslin; det hela hängande i två järnrör med öfre ändarna fästa vid en rund takbricka samt med lampsladdarna dragna genom rören.

Höjd: 0.52 m.

Från 1700-talet.

Fanns bland inventarierna å säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, då detta inköptes af bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och dennes maka, JOHANNA, f. WALLIS, åt deras dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL,
14 Mars 1866.

Säteriet Ericslund ägdes enligt jordeböckerna först af kommerserådet ERIC BRANDER, adlad SKÖLDEBRAND, som enligt köpebref af 3 Mars 1795 försålde säteriet till sina söner generalkonsuln MATHIAS ARCHIMBOLDUS SKÖLDEBRAND och expeditionssecreteraren, sedermera landshöfdingen och presidenten PEHR ERIC SKÖLDEBRAND.

Därefter har säteriet ägts af:

1. Konung CARL XIV JOHAN, uppbud första gången 19 Februari 1819.
2. Presidenten friherre PEHR ERIC SKÖLDEBRAND, uppbud 8 November 1826.
3. Friherre KNUT ERIC SKÖLDEBRAND, uppbud 22 Oktober 1838.
4. Friherre ALBERT KANTZOW, uppbud 15 Oktober 1839.
5. Commendeuren PEHR GUSTAF HJELM, uppbud 13 Maj 1851.
6. Friherre JOHAN ALBERT KANTZOW, uppbud 30 Januari 1856.
7. Bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, uppbud 3 Maj 1866.
8. Enligt gåfvobref af 10 Januari 1870 — lagfart 1 Maj 1871 — öfvergick säteriet i enskild ägo till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPES dotter, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA), gift med grefve WALTHER VON HALLWYL.
9. Enligt gåfvobref af 15 November 1921 öfverlämnade WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, säteriet med underlydande till sin dotterdotter MARGIT JOHANNA PALÆMONA CECILIA VON GEIJER såsom hennes och hennes bröstarfvingars eller närmaste efterkommandes enskilda egendom.

Till säteriet ursprungligen hörande Dalbyö blef enligt Kungl. Kommerskollegii utslag af 7 November 1815 skildt från säteriet och upptogs därefter såsom en särskild frälselägenhet.

Till säteriet jämväl ursprungligen hörande lägenheten Hammarbystugan försåldes af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, enligt köpekontrakt af 19 November 1918 till Aktiebolaget Skogsegendomar.

I: **G. a. 2.** LYKTA (tak-; den s. k. Svansen å Höskullen).

Af mässingsplåt och glas.

Cylindrisk.

Stommen med nio stolpar och hel botten, de förra upptill och nedtill förbundna med en kantställd, horisontalt liggande sarg; mellan stolparna och fastnitadt vid dessa ett horisontalt gående midtband, som tillsammans med stolpar och sarger bildar rektangulära rutor i två rundtom gående rader. Nedre sargen drifven, med en rad liggande spetsovala bucklor, omgifna af rader runda ringar samt mellan bucklorna en stående rombisk, liten buckla, längs öfre kanten en rad ringar som de nyssnämnda. Öfre sargen genombruten med utsparda, liggande ovala ramar, omväxlande med stående rombiska; ofvanpå öfre sargen en kupol

med utstående nederkant samt i tre afsatser, de två nedre genombrutna i olika spetsliknande mönster, den öfre med hjärtformiga hål; ofvanpå kupolen en sfärisk kula med starkt utstående horisontal platt midtfläns, öfverst en stor bred ring med stafformiga trådlagda kanter.

Bottnen svagt skålig, med utstående flänsliknande kant, under bottnen tre snedt utstående rundstafviga fötter, å hvarje i midten en sfärisk kula med rakt utstående horisontal tunn midtfläns. Å bottnens undersida i rundt fält en dubbelörn, utspard mot fint punsad botten, med kontureradt midtfält i fjällmönster samt med riksäpplet mellan hufvudena, däromkring en rad sammanhängande bågar med ändarna uppåt, bildande spetsiga uddar, vid hvarje udd en grupp af fem runda ringar.

Glas något iriserande, ett i hvarje ruta, fattadt i blyspröjs; mellan två af stolparna en lucka på gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra en hasp med hoprullad ytterända samt afpassad för en rakt utstående hake i närstående stolpe.

Höjd: 0.62 m.; diameter: omkring 0.28 m.

Antagligen tyskt arbete från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Januari 1889
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm.
Pris: Kr. 100.

I: **G. a. 3.** LYKTA (tak-; den s. k. Svansen å Höskullen).

Af mässingsplåt och glas.

Cylindrisk.

Stommen med nio stolpar och hel botten, de förra upptill och nedtill förbundna med en kantställd, horisontalt liggande sarg; mellan stolparna och fastnitadt vid dessa ett horisontalt gående midtband, som tillsammans med stolpar och sarger bildar rektangulära rutor i två rundtom gående rader. Nedre sargen slät, den öfre genombruten i ett mönster af rombiska ramar. Ofvanpå öfre sargen en kupol med utstående nederkant samt i två genombrutna afsatser, den nedre vidare, med en rad sammanhängande runda ramar, hvari utsparda orneringar, i hvarannan en ornering i form af en fransk lilja, i hvarannan af ett åt höger springande hjortliknande djur med undantag af i ramen midt öfver luckan, där en stående människofigur; å öfversidan en bård af tvärställda ovala ramar, sammanhängande medels två korta band; öfre afsatsen med profilerad kupig öfversida med starkt utstående tunn kantfläns, afsatsens kant genombruten i rut- och bågmönster; ofvanpå kupolen en sfärisk kula med rakt utstående horisontal tunn midtfläns, öfverst en stor ring med flackstafvigt tvärsnitt.

Bottnen svagt skålig, med utstående flänsliknande kant samt rund midtbuckla; under bottnen tre något snedt utstående fötter, hvarje med sfärisk midtkula med horisontal midt-

staf. Inuti lyktan i bottnen en lös mässingsskifva med trådlagd kant samt å öfversidan fyra cylindriska ljuspipor af plåt, fästa vid skifvan medels tre utvikna flikar med en nit i hvarje.

Glas något iriserande, ett i hvarje ruta, fattadt i blyspröjs; mellan två af stolparna en lucka med gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred af ett bredt mässingsband, som på utsidan bildar en rund ögla och på insidan två något mindre.

Höjd: 0.62 m.; diameter: 0.3 m.

Tyskt arbete från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 Oktober 1889
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland,
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA
2—4 Oktober 1889
under deras resa till Bern, Schweiz, i anledning af WALTHER VON HALLWYLS brorsdotter IRMA VON HALLWYLS giftermål med grefve FRITZ VON MÜLINEN
18 September—10 Oktober 1889.
Ankom 28 Oktober 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 8 November 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 80.

I: **G. a. 4.** LYKTA (tak-; Stora kapprummets passage).

Af mässingsplåt och glas.

Cylindrisk.

Stommen med fem stafvar och hel botten, de förra upptill och nedtill fastnitade vid en kantställd, horisontalt liggande sarg, dessa sarger tillsammans med stolparna bildande stående rektangulära rutor. Sargerna med tvärgående aflånga bucklor, ofvanpå öfre sargen en halfsfärisk kupol med starkt utstående flänsliknande kant samt genombruten i ett bladranksmönster med graverade nervliknande ränder, ofvanpå kupolen en sfärisk kula med starkt utstående horisontal midtfläns, öfverst en stor flackstafvig ring.

Bottnen svagt skålig, med starkt utstående flänsliknande kant, i midten en rund buckla, omgifven af drifna orneringar, bestående af sex sammanhängande, med ändarna utåt vända bågar, bildande spetsiga uddar, i hvarje båge blad, drufklasar och andra frukter. Under bottnen tre utsvängda platta breda fötter, hvarje bestående af ett dubbelt plåtband, omböjdt på midten, i form af ett rör, hvilket bildar fotens nedre ända.

Glas böjda efter lyktans periferi, ett i hvarje ruta, samt fasthållna med från stolpar och sarger utgående plåttungor; mellan två af stolparna en lucka på två gångjärn vid högra si-

dan, vid den vänstra en bred hasp med hoprullad ytterända samt afsedd för en hake i närstående stolpe.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, i lyktans botten.

Höjd: 0.38 m.; diameter: 0.148 m.

Tyskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, se räkning 19 Mars 1891.
Betald 28 Mars 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.
Pris: Mk 24, se räkning.

I: **G. a. 5.** LYKTA (tak-; Ekgången).

Af mässing och glas.

Sexsidig.

Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramens sidor genombrutna i ett meanderliknande mönster, öfver och under detta en slät list, den undre bredare samt med nedre kanten i rät vinkel inviken som fals för bottenglaset; under ramen i hvarje hörn som fot en starkt tryckt knopp med kälformig hals, å knoppens undersida en ciselerad bladrosett, i hvars midt en liten tryckt rund slitknopp; stolparna upptill fästa vid en i båge mellan dem hängande lagergirland med en tvåöglig bandrosett öfver hvarje stolpe, å rosetten öfver knuten en profilerad stor knapp.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående upp mot midten ett kantställdt platt hängstag, böjdt i jämna bågar samt på midten till synes omböjdt i en rund ögla, längs stagsidorna en grund käl mellan två smala ränder, öfre ändan starkt utböjd samt afslutad i ett långsträckt bladornament; stagen upptill förenade i en profilerad kort stamdel, å hvars öfre ända en rund ögla; nedre ändarna fästa vid stolparna medels en genom stagändarna ned i stolparna gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred. Glasen fasthållna vid kanterna medels två i hvarje stolpe sittande skrufvar med vingmuttrar.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång med öfre ändan medels en rund krok kopplad i en ring i spindelns nedre ända; å stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.81 m.; sidbredd: omkring 0.22 m.

Från 1700-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Juni 1892
hos antikvitetshandlaren I. F. W. ZERNO, Nybrogatan 7, Stockholm.
Betald samma dag.
Pris: Kr. 30, se Hushållsbok.

I: **G. a. 6.** LYKTA (tak-; Ektrappan).

Af mässingsplåt och glas.

Tiosidig, hopdragen mot ändarna.

Stommen med stolpar, horisontalt midtband samt öfver- och underbotten. Stolparna tillsammans med midtbandet och bottnarna bildande två rundtom gående rutrader med något kilformiga rutor; stolparna släta, fastnitade vid midtbandet och bottnarna, längs midtbandet en rad upphöjda bucklor; bottnarna svagt kupiga, å den undre drifna ornament med blad, drufklasar och andra frukter, i bottnens midt en stor profilerad knopp, i hvars fria ända en rundstafvig ögla, i denna en rundstafvig ring, i hvilken hängande en stor tofs af grönt silke; öfre bottnen genombruten i kvistmönster, i midten en genombruten, svagt konisk upphöjning, å hvars öfversida en rund ögla, i denna en rundstafvig ring.

Glas iriserande, ett i hvarje ruta samt fattadt i blyspröjs; en af sidorna i nedre raden som lucka, med ett gångjärn vid nedre ändan, vid den öfre en hake.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af en i en kort sladd hängande lampa (s. k. pendellampa).

Höjd: 0.56 m.

Från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Oktober 1898
i Friggamagasinet, utställning af antikviteter, Hamngatan 16, Stockholm, se räkning, kvitterad 4 November 1898.
Betald 5 November 1898.
Pris: Kr. 75, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

I: **G. a. 7.** LYKTA (tak-), rokoko. (Ekvestibulen.)

Af mässing med pålagda ornament samt glas.

Sexsidig.
Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramen med bågformigt utböjda sidor med vinkelviket tvärsnitt, den invikna delen som fals för bottenglaset, längs utsidan och undersidan en grund käl; å utsidan i midten å hvarje sida pålagdt ett symmetriskt långsträckt bladornament, fäst med en skruf. Stolparna med tresidigt tvärsnitt, de båda yttre sidorna kälformiga, upptill och nedtill å dessa ett pålagdt långsträckt bladornament, det nedre uppåtvändt, det öfre nedåtvändt, från det förra utgående nedåt ett volutformigt utsprång som fot, från det senare utgående uppåt ett utböjdt bladornament, hvari ett ovalt hål. Alla pålagda ornament gjutna och ciselerade. Mellan stolparnas öfre ändar ett kantställdt bågformigt tvärstycke med kälformig utsida och konturerade kanter med bladliknande utsprång samt å midten ett ornament med framåt hoprullade flikar.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående uppåt mot midten ett i jämna bågar böjdt hängstag med tresidigt tvärsnitt samt mellan två af bågarna å utsidan och insidan ett volutformigt utsprång; stagen upptill fästa vid en rund skifva, nedre ändarna vid stolparna medels en genom stagändan ned i stolpen gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, de å sidorna böjda efter bottenramen; en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra en fallhake. Glasen fästa vid kanterna medels i stolparna sittande plåttungor.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång med öfre ändan medels en krok kopplad i en dylik i nedre ändan på en något kortare stång, med öfre ändan gående genom skifvan och ofvanför denna försedd med en cylindrisk muff och en aflång bygel; å den förstnämnda stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på smal kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.9 m.; sidbredd: omkring 0.26 m.

Från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
15 Mars 1910
hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 5 Juli 1910, se Hufvudbok (Egendomen Hildesborgs konto).
Pris: Kr. 600, se räkning.

I: **G. a. 8.** LYKTA (tak-; Stallet).

Af förtent järnplåt med pålagda drifna ornament af mässingsplåt samt glas.

Fyrsidig.

Stommen med hörnstolpar mellan två horisontalt liggande ramar, en upptill och en nedtill, stolparna och nedre ramen af vinkelvikna skenor, öfre ramen kantställd och profilerad; från hvarje af öfre hörnen utgående uppåt till midten en bågböjd skena med inlagda rundstafviga kanttenar samt utgörande hängstag till lyktan; ofvanpå hängstagens mötespunkt en sfärisk kula, ofvanför denna en stor ring af skena som hängstagen. Under bottnen i hvarje hörn en gjuten fot af mässing, i form af en örnklo, gripande öfver ett klot, från foten utgående på stolpens ytterhörn ett uppåtvändt långsträckt bladornament; ofvanpå hvarje af öfre hörnen ett treflikadt bladornament med mellersta fliken riktad rakt uppåt, sidoflikarna rakt utåt på ramens öfverkant, dessutom utgående nedåt på stolpens ytterhörn ett bladornament som det nedre men något kortare; under hängstagens mötespunkt en fyrflikad bladrosett.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, hvarje fäst i ställningen medels en smal blyspröjs; glaset i en af sidorna som lucka samt fäst i en lös ram med gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett litet vred af järntråd.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af en i en kort sladd hängande lampa (s. k. pendellampa).

Höjd: 0.52 m.; sidbredd: omkring 0.24 m.

Svensk tillverkning från 1920; kopia efter I: G. a. 1.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Augusti 1920
hos BIRGER NILSSON, plåtslageriverkstad, Riddaregatan 17, Stockholm, se räkning 30 September 1920.
Betald 19 Oktober 1920, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.
Pris: Kr. 235, se räkning.

I: **G. a. 9.** LYKTA (tak-; Stallet).

Af förtent järnplåt med pålagda drifna ornament af mässingsplåt samt glas.

Fyrsidig.

Stommen med hörnstolpar mellan två horisontalt liggande ramar, en upptill och en nedtill; stolparna och nedre ramen af vinkelvikna skenor, öfre ramen kantställd och profilerad; från hvarje af öfre hörnen utgående uppåt till midten en bågböjd skena med inlagda rundstafviga kanttenar samt utgörande hängstag till lyktan; ofvanpå hängstagens mötespunkt en sfärisk kula, ofvanför denna en stor ring af skena som hängstagen. Under bottnen i hvarje hörn en gjuten fot af mässing, i form af en örnklo, gripande öfver ett klot, från foten utgående på stolpens ytterhörn ett uppåtvändt långsträckt bladornament; ofvanpå hvarje af öfre hörnen ett treflikadt bladornament med mellersta fliken riktad rakt uppåt, sidoflikarna rakt utåt på ramens öfverkant, dessutom utgående nedåt på stolpens ytterhörn ett bladornament som det nedre men något kortare; under hängstagens mötespunkt en fyrflikad bladrosett.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, hvarje fäst i ställningen medels en smal blyspröjs. Glaset i en af sidorna som lucka samt fäst i en lös ram med gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett litet vred af järntråd.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af en i en kort sladd hängande lampa (s. k. pendellampa).

Höjd: 0.52 m.; sidbredd: omkring 0.24 m.

Svensk tillverkning från 1920; kopia efter I: G. a. 1.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 30 Augusti 1920

hos BIRGER NILSSON, plåtslageriverkstad, Riddaregatan 17, Stockholm, se räkning 30 September 1920.

Betald 19 Oktober 1920, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.

Pris: Kr. 235, se räkning.

I: **G. a. 10.** LYKTA (tak-; Selkammaren).

Af förtent järnplåt med pålagda drifna ornament af mässingsplåt samt glas.

Fyrsidig.

Stommen med hörnstolpar mellan två horisontalt liggande ramar, en upptill och en nedtill, stolparna och nedre ramen af vinkelvikna skenor, öfre ramen kantställd och profilerad; från hvarje af öfre hörnen utgående uppåt till midten en bågböjd skena med inlagda rundstafviga kanttenar samt utgörande hängstag till lyktan; ofvanpå hängstagens mötespunkt

en sfärisk kula, ofvanför denna en stor ring af skena som hängstagen. Under bottnen i hvarje hörn en gjuten fot af mässing, i form af en örnklo, gripande öfver ett klot, från foten utgående å stolpens ytterhörn ett uppåtvändt långsträckt bladornament. Ofvanpå hvarje af öfre hörnen ett treflikadt bladornament med mellersta fliken riktad rakt uppåt, sidoflikarna rakt utåt på ramens öfverkant, dessutom utgående nedåt på stolpens ytterhörn ett bladornament som det nedre men något kortare; under hängstagens mötespunkt en fyrflikad bladrosett.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, hvarje fäst i ställningen medels en smal blyspröjs; glaset å en af sidorna som lucka samt fäst i en lös ram med gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett litet vred af järntråd.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af en i en kort sladd hängande lampa (s. k. pendellampa).

Höjd: 0.48 m.; sidbredd: omkring 0.24 m.

Svensk tillverkning från 1920; något förminskad kopia efter I: G. a. 1.

Förfärdigad efter beställning af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, 30 Augusti 1920
hos Birger Nilsson, plåtslageriverkstad, Riddaregatan 17, Stockholm, se räkning 30 September 1920.
Betald 19 Oktober 1920, se Wilhelmina von Hallwyls privata Kassabok.
Pris: Kr. 235, se räkning.

I: **G. a. 11.** LYKTA (tak-; Stora kontoret, åt gatan).

Af mässing och glas.

Sexsidig.

Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramens sidor genombrutna i ett meanderliknande mönster, öfver och under detta en slät list, den undre bredare samt med inviken nederkant som fals för bottenglaset; under ramen i hvarje hörn som fot en starkt tryckt knopp med profilerad hals samt å knoppens undersida en ciselerad bladrosett, i hvars midt en liten tryckt rund slitknopp. Stolparna upptill fästa vid en i båge mellan dem hängande lagergirland med en tvåöglig bandrosett öfver hvarje stolpe, å rosetten öfver knuten en profilerad stor knapp.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående upp mot midten ett kantställdt platt hängstag, böjdt i jämna bågar samt på midten till synes omböjdt i en rund ögla, längs stagsidorna en grund käl mellan två smala ränder; öfre ändan starkt utböjd samt afslutad i ett långsträckt bladornament; stagen upptill förenade i en profilerad kort spindel, å hvars öfre ända en rund ögla; nedre ändarna fästa vid stolparna medels en genom stagändarna ned i stolparna gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred. Glasen fasthållna vid kanterna medels två i hvarje stolpe sittande skrufvar med vingmuttrar.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång med öfre ändan medels en rund krok kopplad i en ring i spindelns nedre ända; å stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.81 m.; sidbredd: omkring 0.22 m.

Svensk tillverkning från 1920; kopia efter I: G. a. 5.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid OTTO MEYERS Konst-, Metall- och Zinkgjuteri (innehafvare ARNE SPANIER), Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 15 September 1920.
Betald 2 December 1920, se Hufvudbok (omkostnadskonto).
Pris: Kr. 480, se räkning.

I: **G. a. 12.** LYKTA (tak-; Stora kontoret, åt gården).

Af mässing och glas.

Sexsidig.

Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramens sidor genombrutna i ett meanderliknande mönster, öfver och under detta en slät list, den undre bredare samt med inviken nederkant som fals för bottenglaset; under ramen i hvarje hörn en starkt tryckt knopp med profilerad hals, å knoppens undersida en ciselerad bladrosett, i hvars midt en liten tryckt rund slitknopp. Stolparna upptill fästa vid en i båge mellan dem hängande lagergirland med en tvåöglig bandrosett öfver hvarje stolpe, å rosetten öfver knuten en profilerad stor knapp.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående upp mot midten ett kantställdt platt hängstag, böjdt i jämna bågar samt på midten till synes omböjdt i en rund ögla, längs stagsidorna en grund käl mellan två smala ränder; öfre ändan starkt utböjd samt afslutad i ett långsträckt blad; stagen upptill förenade i en profilerad kort spindel, å hvars öfre ända en rund ögla; nedre ändarna fästa vid stolparna medels en genom stagändarna ned i stolparna gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred. Glasen fasthållna vid kanterna medels två i hvarje stolpe sittande skrufvar med vingmuttrar.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång med öfre ändan genom en rund krok kopplad i en ring i spindelns nedre ända; å stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.81 m.; sidbredd: 0.22 m.

Svensk tillverkning från 1920; kopia efter I: G. a. 5.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid OTTO MEYERS Konst-, Metall- och Zinkgjuteri (innehafvare ARNE SPANIER), Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 30 Oktober 1920.
Betald 6 December 1920, se Hufvudbok (omkostnadskonto).
Pris: Kr. 480, se räkning.

I: **G. a. 13.** LYKTA (tak-; toiletten i Stora kontoret).

Af mässing och glas.

Sexsidig.

Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramens sidor genombrutna i ett meanderliknande mönster, öfver och under detta en slät list, den undre bredare samt med inviken nederkant som fals för bottenglaset; under ramen i hvarje hörn en starkt tryckt knopp med profilerad hals, å knoppens undersida en ciselerad bladrosett, i hvars midt en liten tryckt rund slitknopp. Stolparna upptill fästa vid en i båge mellan dem hängande lagergirland med en tvåöglig bandrosett öfver hvarje stolpe, å rosetten öfver knuten en profilerad stor knapp.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående upp mot midten ett kantställdt platt hängstag, böjdt i jämna bågar samt på midten till synes omböjdt i en rund ögla, längs stagens sidor en grund käl mellan två smala ränder; öfre ändan starkt utböjd samt afslutad i ett långsträckt bladornament; stagen upptill förenade i en profilerad kort spindel, å hvars öfre ända en rund ögla; nedre ändarna fästa vid stolparna medels en genom stagändarna ned i stolparna gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen; en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred. Glasen fasthållna vid kanterna medels två i hvarje stolpe sittande skrufvar med vingmuttrar.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång med öfre ändan medels en rund krok kopplad i en ring i spindelns nedre ända; å stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.51 m.; sidbredd: 0.105 m.

Svensk tillverkning från 1921; förminskad kopia efter I: G. a. 5.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 18 Maj 1921

vid OTTO MEYERS Konst-, Metall- och Zinkgjuteri (innehafvare ARNE SPANIER), Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 31 Maj 1921.

Betald 31 Augusti 1921.

Pris: Kr. 310, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt räkning.

I: **G. a. 14.** LYKTA (tak-; WALTHER VON HALLWYLS kontorstoilett).

Af mässing och glas.

Sexsidig.

Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramens sidor genombrutna i ett meanderliknande mönster, öfver och under detta en slät list, den undre bredare samt med inviken nederkant som fals för bottenglaset; under ramen i hvarje hörn som fot en starkt tryckt knopp med profilerad hals, å knoppens undersida en ciselerad bladrosett, i hvars midt en liten tryckt rund slitknopp. Stolparna upptill fästa vid en i båge mellan dem hängande lagergirland med en tvåöglig bandrosett öfver hvarje stolpe, å rosetten öfver knuten en profilerad stor knapp.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående upp mot midten ett kantställdt platt hängstag, böjdt i jämna bågar samt på midten till synes omböjdt i en rund ögla, längs stagsidorna en grund käl mellan två smala ränder; öfre ändan starkt utböjd samt afslutad i ett långsträckt

bladornament; stagen upptill förenade i en profilerad kort spindel, å hvars öfre ända en rund ögla; nedre ändarna fästa vid stolparna medels en genom stagändarna ned i stolparna gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen; en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred. Glasen fasthållna vid kanterna medels två i hvarje stolpe sittande skrufvar med vingmuttrar.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång, med öfre ändan medels en rund krok kopplad i en ring i spindelns nedre ända; å stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en kordong af grönt silke, å hvilken upptill och nedtill en stor tofs; inuti kordongen en säkerhetslina af tvinnad ståltråd (wire-rope), senare ditsatt.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.51 m.; sidbredd: 0.105 m.

Svensk tillverkning från 1921; förminskad kopia efter I: G. a. 5.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 18 Maj 1921
vid OTTO MEYERS Konst-, Metall- och Zinkgjuteri (innehafvare ARNE SPANIER), Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 31 Maj 1921.
Betald 31 Augusti 1921.
Pris: Kr. 310, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt räkning.

I: **G. a. 15.** LYKTA (tak-; Höskullen).

Af mässing och glas.

Sexsidig.

Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramens sidor genombrutna i ett meanderliknande mönster, öfver och under detta en slät list, den undre bredare samt med nedre kanten i rät vinkel inviken som fals för bottenglaset; under ramen i hvarje hörn, som fot, en starkt tryckt knopp med kälformig hals, å knoppens undersida en ciselerad bladrosett, i hvars midt en liten tryckt rund slitknopp. Stolparna upptill fästa vid en i båge mellan dem hängande lagergirland med en tvåöglig bandrosett öfver hvarje stolpe, å rosetten öfver knuten en profilerad stor knapp.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående upp mot midten ett kantställdt platt hängstag, böjdt i jämna bågar samt på midten till synes omböjdt i en rund ögla, längs stagsidorna en

grund käl mellan två smala ränder, öfre ändan starkt utböjd samt afslutad i ett långsträckt bladornament; stagen upptill förenade i en profilerad kort spindel, å hvars öfre ända en rund ögla; nedre ändarna fästa vid stolparna medels en genom stagändarna ned i stolparna gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred. Glasen fasthållna vid kanterna medels två i hvarje stolpe sittande skrufvar med vingmuttrar.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång med öfre ändan medels en rund krok kopplad i en ring i spindelns nedre ända; å stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en mässingskedja af 8-formiga omvikna platta koppellänkar.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.81 m.; sidbredd: omkring: 0.21 m.

Svensk tillverkning från 1925; kopia efter I: G. a. 5.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid OTTO MEYERS Konst-, Metall- och Zinkgjuteri (innehafvare ARNE SPANIER), Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 24 April 1925.
Betald 6 Maj 1925.
Pris: Kr. 350, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt räkning.

I: **G. a. 16.** LYKTA (tak-; den s. k. Svansen å Höskullen).

Af mässing och glas.

Sexsidig.

Stommen gjuten och ciselerad, med bottenram, hörnstolpar och hängstag.

Bottenramens sidor genombrutna i ett meanderliknande mönster, öfver och under detta en slät list, den undre bredare samt med i rät vinkel inviken nederkant som fals för bottenglaset; under ramen i hvarje hörn, som fot, en tryckt knopp med smal hals, å knoppens undersida en ciselerad bladrosett, i hvars midt en liten rund slitknopp; stolparna upptill fästa vid en i båge mellan dem hängande lagergirland med en tvåöglig bandrosett öfver hvarje stolpe, å rosetten öfver knuten en profilerad stor knapp.

Från hvarje stolpes öfre ända utgående uppåt mot midten ett kantställdt platt hängstag, böjdt i jämna bågar samt på midten till synes omböjdt i en rund ögla; längs stagsidorna en grund käl mellan två smala ränder, öfre ändan starkt utböjd samt afslutad i ett långsträckt

bladornament; stagen upptill förenade i en profilerad kort spindel, å hvars öfre ända en rund ögla; nedre ändarna fästa vid stolparna medels en genom stagändarna ned i stolparna gående skruf.

Glas något iriserande, ett å hvarje sida och ett i bottnen, en af sidorna som lucka, med två gångjärn vid högra sidan, vid den vänstra ett vred. Glasen fasthållna vid kanterna medels en i hvarje stolpe sittande skruf med vingmutter.

Inuti lyktan en rak smal rundstafvig stång med öfre ändan medels en rund krok kopplad i en ring i spindelns nedre ända; å stången nedtill en trearmad ljushållare med starkt S-formade armar, fästa vid en på stången påträdd cylindrisk muff; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra svagt skålig, med snedt uppstående kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig hals samt med en smal staf kring mynningen.

Lyktan hängande i en mässingskedja af 8-formiga omvikna platta koppellänkar.

Lyktan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 0.51 m.; sidbredd: omkring 0.115 m.

Svensk tillverkning från 1925; förminskad kopia efter I: G. a. 5.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 15 April 1925
vid OTTO MEYERS Konst-, Metall- och Zinkgjuteri (innehafvare ARNE SPANIER), Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 24 April 1925.
Betald 6 Maj 1925.
Pris: Kr. 250, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt räkning.

I: **G. a. 17.** LYKTOR, två stycken. (Gården.)

Af oxiderad bronsplåt och glas.

Cylindriska.

Stommen med åtta stolpar och hel botten, de förra upptill och nedtill fastnitade vid en horisontalt liggande sarg, utanpå stolparna och fastnitade vid dessa två rundtom gående tvärband, som tillsammans med stolpar och sarger bilda rektangulära rutor i tre rundtom gående rader, å sarger och band en längdgående midtstaf, den å sargerna något närmare inkanten; ofvanpå öfre sargen en kupol med utstående nederkant samt ofvanpå i midten en cylindrisk upphöjning med kupigt profilerad öfversida med utstående kant, nedtill kring upphöjningen en staf; ofvanpå upphöjningen en sfärisk kula med utstående horisontal midtfläns, öfverst en rundstafvig ring, fäst på en skruf med mutter.

Bottnen svagt skålig, med utstående flänsliknande kant; under bottnen tre sfäriska fötter, hvarje med kälformig hals, horisontal midtstaf och liten sfärisk ändknopp.

Glas, ett i hvarje ruta, böjda efter lyktans periferi.
Lyktorna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af en i en kort sladd hängande lampa (s. k. pendellampa).

Höjd: 1 m.

Svensk tillverkning, i 1600-talsstil, från 1926.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, vid OTTO MEYERS Konst-, Metall- och Zinkgjuteri (innehafvare ARNE SPANIER), Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 31 Augusti 1926.
Betalda 30 September 1926.
Pris: Kr. 450, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper samt räkning.

b. Af trä.

I: **G. b. 1.** LYKTOR (kyrk-), barock, två stycken. (Nedre vestibulen.)

Af trä och glas.

Sexsidiga.
Snidade, förgyllda och delvis målade.
Stommen med hörnstolpar och hörnkolonner samt hela bottnar; de senare hvardera med plan insida och profilerad kant, från hvilken utgående vid hvarje stolpe ett fyrsidigt utsprång för kolonnerna; stolparna med kälformig utsida; kolonnerna spiralvridna, målade i svartblått samt med profilerad bas på fyrsidig plint och med korintiskt kapitäl, bas och kapitäl förgyllda, längs fördjupningen mellan spiralhvarfven en förgylld bladranka i relief; upptill mellan stolparna en skifva, imiterande ett rundbågigt hvalf.
Från nedre bottnens undersida utgående nedåt ett långt ihåligt spetsigt, efter bottnen sexsidigt understycke med insvängda sidor samt med spetsen afslutad i en snedgodronnerad vulst och en profilerad knopp, vulsten öfverst, med hvarannan valk målad i svartblått, hvarannan förgylld. Under hvarje utsprång en S-formad konsol med volutformiga ändar och afsmalnande nedåt, upptill å utsidan ett uppåtvändt bladornament.
Mellan konsolerna upptill ett kontureradt kilformigt fält, omslutet på hvardera sidan af två sammanhängande bågar, den öfre S-formad, den nedre C-formad med ändarna utåt. I fälten olika målningar: I det första mot botten i guld en biskop med långt helskägg, i röd mössa (mitra) och röd dräkt, i vänstra handen krumstafven (kräklan) samt en bok; i andra fältet, räknadt åt höger, ett vapen med en bjälke i silfver mot röd botten, upptagande hela fältet; i det tredje i hvitt mot botten i guld ett heraldiskt åt vänster gående lamm med korsfanan och med tillbakavändt hufvud; i det fjärde ett vapen(?) med till synes en fyruddig stjärna i rödt, i hvars midt ett spetsovalt hvitt föremål, mot botten af silfver; i det femte

en kvinna (abbedissa?) i hvitt dok, brunt lif och röd kjortel, hållande en uppslagen bok i vänstra handen, den högra mot bröstet, samt mot botten i guld; i det sjätte ett vapen (?) med en fläkt örn i rödt mot botten i silfver.

Å öfre bottnens öfversida i midten en kupig upphöjning, i hvars midt en rödmålad cylindrisk knopp med rundad öfverända, från denna utgående uppåt en rak ståndare i två långsträckt päronformiga afdelningar, hvardera med längdgående uppåtvända bladornament; ofvanpå hvarje utsprång en snedt upp mot midten riktad grof akantusbladranka, något afsmalnande uppåt samt med öfre ändan fäst vid midtståndarens öfre ända, den nedre stödd på utsprånget; öfverst en rödmålad rund bricka med kupigt profilerad undersida samt å denna förgyllda, radiellt ställda utåtvända bladornament; å öfversidan en aflång takögla.

Glaset något iriserande, fäst mellan stolparna samt bestående å hvarje sida af små olikformade stycken, fattade i smala blyspröjsar, sammanförda till ett masverkliknande mönster med två öfver hvarandra ställda X-liknande figurer; det hela infattadt i en ram af bredare blyspröjsar, som sammanhålla styckena till en hel skifva, denna å en af sidorna med nedre hälften som lucka, med gångjärn vid vänstra kanten, vid den högra en vertikal skjutregel.

Lyktorna monterade för elektriskt ljus; monteringen bestående af en stor lampa med enkel hållare.

Höjd: 1.35 m.

Italienskt arbete från 1600-talets slut eller 1700-talets början.

Inköpta af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
30 Augusti 1895
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkenskapsutdrag från konsthandlaren J. BOSSARD 16 Oktober 1906.
Ankommo 20 December 1895, se Rescontra (Huset n:r 4 vid Hamngatan).
Betalda 23 December 1895.
Pris: Frcs 800, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Reparerade
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1898.
Betaldt 14 Juni 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 42.

Delvis förgyllda med äkta guld samt målade
hos förgyllaren AUG. DAHLSTEDT (f. d. G. LÖNNMARK), Sergelgatan 2, Stockholm, se räkning 21 Maj 1898.
Betaldt samma dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 90 (pr st. Kr. 45), se räkning.

II. LÖSA TILLBEHÖR

A. ELDSTÅL

II: **A. 1.** ELDSTÅL med flintlåsmekanism. (Mottagningsrummet.)

Af stål och mässing.

Bestående af en lådliknande rektangulär stomme, från hvars öfversida utgående bakåt ett svagt nedböjdt, rundstafvigt skaft med ytterändan afslutad i en sfärisk kula med midtbård af glest ställda små runda ringar mellan två ränder samt med liten låg kullrig ändknopp.

Å stommens vänstra sida en lucka af järn, svängbar på en sprint vid högra ändan, i luckans midt en rund knopp på lång grof hals; vid främre ändan en cylindrisk hylsa, fäst med en skruf i en från hylskanten utgående flik, hylsan till fäste för ljus, lunta eller vaxstapel; stommens öfversida med ett graveradt bladornament samt afslutad ett stycke från främre ändan, lämnande en fyrsidig öppning (s. k. tunderdosa) för tändmedlet (tunder eller fnöske). Under främre ändan två ben af järn, bildade af en på midten omböjd platt skena med hoprullade ändar som fötter, benen fästa vid stommen medels en skruf med kullrigt hufvud; tredje benet utgöres af skaftets ändkula.

Lås af stål, med stommens högra sida som låsbleck samt med utanpåliggande mekanism. Hanen med fyrsidigt tvärsnitt samt bågformigt inböjd öfver öfversidan, hanskrufven med kullrigt hufvud; hanläppar ovala, med rundade utsidor och taggiga plana insidor, å den öfres öfversida ett graveradt bladornament; från undre hanläppen utgående uppåt som stöd för öfre läppens bakkant en ståndare med trefasad baksida och plan framsida, öfre ändan tillbakaböjd med framåt hoprullad spets. Hanläppsskruf med tryckt sfäriskt hufvud på hög hals. Mellan hanläpparna flinta med flintfoder af läder. Slagfjäder (hanfjäder) med fasade ytterkanter; bakom hanen en på en skruf rörlig tillbakasvängd aftryckare med rundad framsida och platt baksida samt med kort fjäder, fäst med en skruf.

Ofvanpå tunderdosan ett lock med fjäder samt svagt rundad öfversida och plan undersida, från bakkanten utgående en bågformig kort hals, rörlig i en från stommens främre ända utgående klyka samt svängbar på en genom klyka och hals gående skruf; å lockets framkant

en rakt uppstående slagskärm (eldstål), något böjd, med rundad bak- och platt framsida, lockfjäder med raka kanter samt fäst med samma skruf som främre benen.

Höjd: 9.5 cm.; längd: 18.5 cm.; bredd: 4.6 cm.
Skaft, längd: 8.5 cm.

Från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å en husaktion i Stockholm
genom antikvitetshandlaren A. G. HAGANDER, Adolf Fredriks Kyrkogata 9 B, Stockholm,
Maj 1900.
Betaldt Maj 1900.
Pris: Kr. 14: 75, se Hushållsbok.

II: **A. 2.** ELDSTÅL med flintlåsmekanism. (Mottagningsrummet.)

Af stål, järn och trä.

Bestående af en lådliknande rektangulär järnstomme med träskaft samt på fyra ben. Å stommens vänstra sida en lucka, svängbar på en sprint vid högra ändan samt med springfjäder och tryckknapp, den förra fäst vid luckan, den senare bestående af en genom bottnen gående skruf med svagt kullrigt hufvud som tryckknapp samt fäst vid en inuti stommen längs kanten liggande fjäder; framför luckan vid främre ändan en cylindrisk hylsa, fäst med en skruf i en från hylskanten utgående flik, hylsan till fäste för ljus, lunta eller vaxstapel. Å stommens öfversida graveradt: I midten ett af två bågar omslutet ovalt fält, hvari en liggande hjort, vänd åt vänster, kring fältet i plattrelief mot punsad botten symmetriska band- och bladornament, dessutom å hvardera långsidan i midten en mussla. Öfversidan afslutad ett stycke från främre ändan, lämnande en fyrsidig öppning (s. k. tunderdosa) för tändmedlet (tunder eller fnöske).

Skaft af valnötsträ, utgående från stommens bakre ända samt med ovalt tvärsnitt, något nedsvängdt och med nedböjd rundad ytterända, hvarå snidadt i lågrelief ett maskaronliknande ansikte, längs hvardera sidokanten och undersidan en åsliknande upphöjning; skaftet fäst med en från stommens öfversida utgående platt tunga, hvarå graveradt i plattrelief mot punsad botten symmetriska bandornament jämte blad och två blommor; tungan infälld i skaftet samt fäst med två skrufvar.

Ben fyra, tre af dessa omvändt koniska, hvarje med en utstående fläns öfver en tryckt knopp som fot; det fjärde benet utgöres af mekanismens aftryckare.

Lås af stål, med stommens högra sida som låsbleck samt med utanpåliggande mekanism. Hanen blåanlöpt, med platt fyrsidigt tvärsnitt och bågformigt inböjd öfversida; hanskrufven med svagt kullrigt hufvud; hanläppar ovala, med rundade utsidor och taggiga plana in-

sidor, å den öfres öfversida ett inåtvändt bladornament samt kring kanten två smala ränder; från undre hanläppens bakkant utgående uppåt, som stöd för öfre läppens bakkant, en ståndare med trefasad baksida och plan framsida, öfre ändan något tillbakaböjd, med framåt hoprullad spets. Hanläppsskruf med tryckt sfäriskt hufvud på hög hals. Mellan hanläpparna flinta. Slagfjäder (hanfjäder) lång, med fasade kanter; bakom hanen en på en skruf rörlig vinkelböjd aftryckare med fjäder samt något rundade sidor och hoprullad nederända som fot å det fjärde benet, som utgöres af aftryckarens nedre del.

Ofvanpå tunderdosan ett lock med fjäder samt trefasad öfversida och plan undersida, från bakkanten utgående en bågformig kort hals, rörlig i en från stommens främre ända utgående klyka samt svängbar på en genom klyka och hals gående skruf; å lockets framkant en uppstående, svagt böjd slagskärm (eldstål) med rundad öfverända, tvåfasad bak- och platt framsida, å den förstnämnda ett graveradt bladornament; lockfjädern med raka kanter samt fäst under stommens botten medels en skruf.

Höjd: 9.5 cm.; längd: 23 cm.; bredd: 4.5 cm.
Skaft, längd: 10.8 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1700-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
3 Juni 1902
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning 4 Juni 1902)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE
3 och 4 Juni 1902
under deras resa till Tyskland (bl. a. genom Riesengebirge) tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS make, WALTHER VON HALLWYL,
31 Maj—1 Juli 1902. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 27 Juni 1902, se Toilettbok.
Betaldt 12 Juni 1902, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok.
Pris: Mk 12, se räkning.

II: **A. 3.** ELDSTÅL i form af en pistol med flintlås. (Vapenrummet.)

Af stål och valnötsträ, med förgyllda mässingsbeslag.

Pipa af stål, blank, rund, afsmalnande åt mynningen; ofvanpå pipan graveradt en stående kvinna (DIANA) med fladdrande kort dräkt och ett spjut i högra handen, öfver hufvudet månskäran, bredvid henne till vänster en hund; vid mynningen ett symmetriskt bladornament, utanför detta ett profileradt band af mässing, hvarå graverade ornament. Pipan i två längd-

gående hälfter, inneslutande ett cylindriskt rör af mässing, för en vaxstapel eller lunta; öfre hälften af pipan fällbar, med springfjäder, båda hälfterna inuti med rester af förgyllning, i nedre hälften mera. Bakom pipan ett infälldt kilformigt beslag af mässing med konturerad kant samt å öfversidan graverade symmetriska bladorneringar, inom dessa vid främre ändan en sittande amorin, vänd åt höger, hållande en pilbåge i högra handen, i den vänstra en fackla. Beslaget fäst med en blåanlöpt skruf af järn (motsvarande korsskrufven).

Lås af stål, låsbleckets utsida platt, å denna graveradt: Framför hanen en kavaljer och en dam i 1700-talsdräkter sittande på en bänk; bakom dessa till höger två hundar; bakom hanen en amorin, hållande en pil i vänstra handen, med den högra ledande en hjort och en hare i hvar sitt band. Låset fäst med två från motsatta sidan gående blåanlöpta skrufvar; skrufbleck af mässing, genombrutet samt framställande inom bladverk ett lejon, jagadt af två hundar.

Hane S-formad, med platt utsida, å denna graveradt en hare inom bladornament; hanskruf blåanlöpt, med kullrigt hufvud, hvarå graverade bladornament; hanläppar ovala, med släta rundade utsidor och taggiga plana insidor; från undre hanläppens bakkant utgående uppåt en ståndare med tvåfasad baksida och bakåtböjd öfverända med framåt hoprullad spets, framsidan plan, i denna en ränna för en i öfre hanläppens bakkant utgående styrtapp; hanläppsskruf blåanlöpt, med tryckt sfäriskt hufvud på hög hals; flinta saknas. Fängpanna med tvåfasad undersida och tvär ytterända med fasade hörn, vid bakkanten en låg skärm. Öfver fängpannan ett på en skruf svängbart lock med utanpåliggande fjäder; locket med platt öfversida, hvarå graverade ornament, från framkanten utgående en rakt uppstående slagskärm (eldstål), något böjd, med något tillbakaböjd rundad öfverända samt med platt framsida och trefasad baksida, hvarå graverade båg- och bladornament; lockfjäder med fasade kanter, från nedre ändan utgående en på låsblecket liggande bladliknande spets.

Aftryckare svagt bågformig, med rundad framsida och platt baksida; aftryckaren gående genom en kort järnskifva med konturerad kant samt med graverade bladornament. Varbygel af mässing, bågformig, afsmalnande åt ändarna samt där afslutad i en slät rundad kort hals; från hvardera af bygelns ändar utgående en lång skena med konturerade kanter och graverade bladornament, främre skenan bredare.

Då hanen spännes och aftryckes, öppnar sig pipans öfre del åt vänster medels en fjäder, och det inuti pipan befintliga röret reser sig rakt upp; röret stående i förbindelse med en på stockens undersida befintlig gaffel, som reser sig på samma gång och tjänar som stöd för pistolen, så att den kan stå rakt upp; i röret ett vaxljus, som tändes af gnistorna från låset och dess fängkrut.

Stock af valnötsträ, å denna snidadt i låg relief symmetriska bladorneringar.

Kolf bågformig, med rundt tvärsnitt och utsvälld ytterända; kolfkappa af mässing, med två på kolfven utlöpande långa spetsar, nedanför hvardera en bladornering mot punsad botten; å kappans ytterända ett utanpåliggande lock med konturerad kant samt med gångjärn vid nedre kanten, vid den öfre ett fjäderknäppe med tryckknapp; å locket symmetriska båg- och bladorneringar. Å stockens undersida vid mynningen en bandornerad sexsidig rörka för laddstaken.

Öfver kammaren graveradt mästarens namn och fabrikationsorten:



Å låsblecket graveradt under fängpannan mästarens namn: FRANTZ REIMER samt bakom hanen fabrikationsorten: IN OLMVTZ

Längd: 30.5 cm.
Pipa, längd: 14.8 cm.; kaliber: 1.5 cm.
Stock, längd: 30.2 cm.

Österrikiskt arbete, Olmütz i Mähren, från 1700-talets förra hälft; mästare FRANTZ REIMER. Mästarens namn återfinnes inlagdt i silfver å ett par etsade pistolpipor, se »Inventar über die in der Grossherzoglichen Gewehrkammer befindlichen Waffen und sonstigen Gegenstände», Darmstadt 1867, sid. 29, n:r 554.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1903
från hans dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.
Inköpt af de sistnämnda
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
19 och 20 Mars 1903.
Katalog 152 n:r 497.

B. LJUSSAXAR

II: **B. 1.** LJUSSAX. (Mottagningsrummet.)

Af stål.

Bestående af behållare (för ljusskaren), skänklar och fingeröglor samt på tre fötter.

Behållaren aflång, med bågformig utsida, insvängda ändar och plan botten, å utsidans midt fyra längdgående kälformiga ränder.

Skänklar långa, främre delen platt, jämnbred, med fasade ytterkanter; ena skänkeln vid ytteränden med behållaren, den andra med ett inuti behållaren gående lock; från den förstnämnda skänkeln utgående framför behållaren en lång spets (för ljusvekens putsning); skänklarnas bakre del i två afdelningar, den inre rak, jämnbred, med platta kanter och flackstafviga sidor, den yttre S-formad samt med kanter och sidor som den förra. Niten med små kullriga hufvuden.

Fingeröglor ovala, släta, med flackstafvigt tvärsnitt.

Fötter långsträckt päronformiga samt fästa en vid hvardera fingeröglans utsida och en vid spetsens bas.

Å lockets öfversida stämpel: MB FS

Höjd: 4.6 cm.; längd: 43.5 cm.; bredd öfver fingeröglorna: 6 cm.

Från 1700-talets slut.

Fanns bland inventarierna å säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, då detta inköptes af bruksägaren Wilhelm Heinrich (Henrik) Kempe och dennes maka, Johanna, f. Wallis, åt deras dotter och svärson, Wilhelmina och Walther von Hallwyl, 14 Mars 1866.

Säteriet Ericslund ägdes enligt jordeböckerna först af kommerserådet Eric Brander, adlad Sköldebrand, som enligt köpebref af 3 Mars 1795 försålde säteriet till sina söner generalkonsuln Mathias Archimboldus Sköldebrand och expeditionssecreteraren, sedermera landshöfdingen och presidenten Pehr Eric Sköldebrand.

Därefter har säteriet ägs af:

1. Konung Carl xiv Johan, uppbud första gången 19 Februari 1819.
2. Presidenten friherre Pehr Eric Sköldebrand, uppbud 8 November 1826.
3. Friherre Knut Eric Sköldebrand, uppbud 22 Oktober 1838.
4. Friherre Albert Kantzow, uppbud 15 Oktober 1839.
5. Commendeuren Pehr Gustaf Hjelm, uppbud 13 Maj 1851.
6. Friherre Johan Albert Kantzow, uppbud 30 Januari 1856.
7. Bruksägaren Wilhelm Heinrich (Henrik) Kempe, uppbud 3 Maj 1866.
8. Enligt gåfvobref af 10 Januari 1870—lagfart 1 Maj 1871 — öfvergick säteriet i enskild ägo till bruksägaren Wilhelm Heinrich (Henrik) Kempes dotter, Anna Fridrica Wilhelmina (Mina), gift med grefve Walther von Hallwyl.
9. Enligt gåfvobref af 15 November 1921 öfverlämnade Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, säteriet med underlydande till sin dotterdotter Margit Johanna Palæmona Cecilia von Geijer såsom hennes och hennes bröstarfvingars eller närmaste efterkommandes enskilda egendom.

Till säteriet ursprungligen hörande Dalbyö blef enligt Kungl. Kommerskollegii utslag af 7 November 1815 skildt från säteriet och upptogs därefter såsom en särskild frälselägenhet.

Till säteriet jämväl ursprungligen hörande lägenheten Hammarbystugan försåldes af Walther och Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, enligt köpekontrakt af 19 November 1918 till Aktiebolaget Skogsegendomar.

II: **B. 2.** LJUSSAX. (Mottagningsrummet.)

Af stål.

Bestående af behållare (för ljusskaren), skänklar och fingeröglor.

Behållaren med utsidan karnisformigt afspetsad framåt samt med plan botten; å utsidans midt ett aflångt bladornament i relief, vid spetsen ett tvärgående liknande.

Skänklar långa, främre delen platt, jämnbred; ena skänkeln med behållaren, den andra med ett inuti behållaren gående lock, vid hvars raka kant ett från skänkeln utgående spetsigt ornament med konturerad kant samt genombrutet med tre olikformade hål; från förstnämnda skänkel utgående framför behållaren en genombruten lång spets (för ljusvekens putsning) med konturerade kanter; skänklarnas bakre del rund, med en i spiralform gående käl och en staf; hvardera skänkelns ytterända rundstafvigt utsmidd och afsmalnande mot ytteändan, som är afslutad i en rund knopp; de rundstafviga ytterändarna dessutom omböjda utåt och utgörande fingeröglorna. Niten med stort kullrigt hufvud med mejselreffla samt på kort hals.

Höjd: 3.1 cm.; längd: 20 cm.; bredd öfver fingeröglorna: 6.8 cm.

Från 1600-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
11 September 1899
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 11 September 1899, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 25, se räkning.

II: **B. 3.** LJUSSAX (ljussnoppare; Mottagningsrummet).

Af stål, med träskaft.

Bestående af två kantställda parallella skifvor, å den högra vid främre ändan en nästan halfrund behållare (för ljusskaren) med plan botten och plant lock, från det sistnämnda utgående mellan skifvorna en skena, vid hvars bakre ända ett utstående tumtrycke; lock och skena rörliga på en från högra sidan gående skruf, vid skenans bakre ända mellan skifvorna en fjädermekanism i förening med en på undersidan befintlig, svagt böjd aftryckare med

rundad fram- och platt baksida; locket uppspännes med tumtrycket, hålles uppspändt medels fjädermekanismen samt slutes med aftryckaren. Från vänstra skifvan utgående framför behållaren en bladliknande spets (för ljusvekens putsning).

Öfver aftryckaren en varbygel, från hvilken utgående framåt och bakåt en lång skena, den främre med konturerade kanter, den bakre slät, med raka kanter.

Å skifvorna, behållarens botten, lockets öfversida, varbygeln och främre skenan graverade blom- och musselprydda bladorneringar i rokoko mot guldpunsad insänkt botten.

Skaft af päronträ, rundstafvigt, med starkt nedböjd, något utsvälld ytterända, å denna ett ändbeslag i form af en fyrbladig blomma samt fäst med en skruf; kring skaftets inre ända en holk med runduddad innerkant, med bladliknande uddar, kring ytterkanten en guldpunsad smal bård med runduddad innerkant.

Längd: 19.7 cm.

Från 1700-talets midt.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL
Julaftonen 1904
från hans maka, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA), f. 1 Oktober 1844, d. 25 Juli 1930.
Inköpt af den sistnämnda
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
26 och 27 Februari 1904.
Katalog 156 n:r 687, se räkning 2 Mars 1904.
Betald sistnämnda dag, se Toilettbok (här uppförd på Februari 1904).
Pris: Kr. 102, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Hofjuveleraren CHRISTIAN HAMMER, Stockholm, f. 30 Mars 1818 i Norge, d. 13 Februari 1905 i Stockholm.
   Af honom försåld å auktion i Köln 30 Maj—2 Juni 1892, se »Museum Christian Hammer in Stockholm, Kunst-Sammlung», Serie I, Druck von M. Du Mont-Schauberg, Köln, n:r 1009.

2. Statsgeologen EDVARD ERDMANN, Stockholm, f. 31 Oktober 1840, d. 8 September 1923, gift 17 November 1868 med AGNES JOSEFINA ZETTERSTRÖM, f. 23 Januari 1848, d. 2 Oktober 1923.
   Af statsgeologen EDVARD ERDMANN försåld å ofvannämnda auktion.

C. LJUSSKÄRMAR

II: **C. 1.** LJUSSKÄRMAR, tolf stycken, med ställningar. (Den s. k. Svansen å Höskullen.)

Skärmar af papper, ställningar af mässing.

Skärmar:
Af dubbelt rödt papper, koniska, med runduddad nederkant; yttre papperet kräpperadt, det inre slätt.
Ställningar:
Bestående hvarje af två smala fyrsidiga ståndare, sammanhållna och skjutbara i en fjäderkrampa med i rät vinkel böjda ändar med hål, hvari ståndarna löpa. Å öfre ändan en horisontalt liggande bred ring med utvidgad nederkant, uppbärande skärmen; å nedre ändan en fjäderklämma med två gripbågar för ljuset jämte två fingertrycken med utvidgade ändar och tvärrefflad kantstaf.

Å fingertryckena i relief: **H & L**

Skärm, höjd: 8.5 cm.; diameter: 14 cm.
Ställning, höjd: 22 cm.
Ring, diameter: 6 cm.

Antagligen utländsk tillverkning från 1800-talets slut.

Inköpta af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
12 Juni 1894
hos Hedin & Berlin, pappershandel, Norrmalmstorg 16, sedermera Biblioteksgatan 4, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 12 Juni 1894, se Hushållsbok.
Pris: Skärmar Kr. 0.45 pr st., ställningar Kr. 0.25 pr styck, se räkning.

Använda på armstakar och stakar af silfver vid alla stora middagar, som gåfvos af Walther och Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, i Hallwylska huset, Hamngatan 4, innan stora och lilla bordsplatåerna (se Grupp LII) med tillbehör inköpts, d. v. s. före 1 November 1902.

III. ELDSTADSTILLBEHÖR

A. ELDGAFFLAR

III: **A. 1.** ELDGAFFEL. (Husans rum.)

Af järn.

Tvåkloig, med nästan raka, något spetsiga fyrsidiga klor, upptill bågformigt inböjda och sammansmidda med skaftet till en mellan klorna nedlöpande spets.

Skaft rundstafvigt, jämngroft, å öfre ändan en päronformig knopp af mässing, påträdd på en från skaftet utsmidd tånge, omböjd ofvanför knoppen till en aflång ögla, hvari en rundstafvig ring.

Längd: 81.5 cm.; bredd öfver klorna: 6.6 cm.

Svensk tillverkning från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1865
hos en handlande i Stockholm.
Pris: Rdr rmt 1.

III: **A. 2.** ELDGAFFEL. (Öfre serveringsrummet.)

Af järn.

Tvåkloig, med svagt böjda, något spetsiga fyrsidiga klor, upptill bågformigt inböjda och sammansmidda med skaftet till en mellan klorna nedlöpande spets.

Skaft rundstafvigt, jämngroft, å öfre ändan en päronformig knopp af mässing, påträdd på en från skaftet utsmidd tånge, omböjd ofvanför knoppen till en aflång ögla, hvari en rundstafvig ring.

Längd: 82.5 cm.; bredd öfver klorna: 7 cm.

Svensk tillverkning från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1865
hos en handlande i Stockholm.
Pris: Rdr rmt 1.

B. ELDGAFFELSLÅDOR

III: **B. 1.** ELDGAFFELSLÅDOR, två stycken. (Gymnastikrummet.)

Af mässingsplåt.

Tresidiga, på tre kulfötter; en af sidorna längre, hörnen vid denna spetsvinkliga och rundade, det tredje hörnet rätvinkligt och skarpt; sidorna låga, med en utstående trådlagd staf längs öfverkanten; längs nedre kanten en utstående falskant; bottnen plan.
Fötter af trä, sfäriska, svartbetsade, hvarje med en liten slitknopp af bly.

Höjd: 3.5 cm.; sidlängd: 13.1 och 17.7 cm.

Anm. Bottnen något nedstukad och småbucklig.

Svensk tillverkning från 1800-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1865
hos en handlande i Stockholm.
Pris: Rdr rmt 2.

C. ELDHUNDAR

III: **C. 1.** ELDHUNDAR (brandjärn), barock, två stycken. (Matsalen.)

Af järn och brons.

Stomme af svärtadt järn, bestående af en liggande grof fyrsidig stång med den i rät vinkel nedböjda bakre ändan som ben samt med den utvidgade ytterändan som fot; stångens främre ända uppburen af en tvärgående bred platt skena med ändstyckena nedböjda i rät vinkel och bildande två utsvängda ben, hvartdera med den tunt utsmidda och hoprullade ytterändan som fot; i skenans midtstycke en rakt uppstående rundstafvig stång, afsmalnande uppåt, nedre ändan platt utvidgad samt fäst i midtstycket medels en från stången utsmidd tapp; den fyrsidiga stångens främre ända fäst i den stående medels en från den förra utsmidd och genom den senare gående tapp.

Å främre benen och å den rakt uppstående stången påträdda lösa delar af brons, gjutna och delvis svarfvade.

Å benen ett hufliknande ornament med öppna bak- och undersidor samt konturerade sidokanter, hopdragna uppåt mot en horisontal fyrsidig platta, hvari ett stort hål för stången; å framsidan mot insänkt botten i prickadt rutmönster: I midten ett utstående änglahufvud med lockigt hår, på ömse sidor därom ett snedställdt slätt S-formadt ornament, längs ytterkanten en slät list med nedre ändan afslutad i en stor rund buckla, nedre kanten i midten med en bågformig uppsvängning, i hvars midt en nedlöpande spetsig flik; nederst vid hvardera sidan en åt framsidan och sidokanten utstående profilerad list, imiterande fotplatta.

Å stången sex svarfvade delar, bildande en profilerad ståndare, den första (nedersta) bestående af en fyrsidig platta, den andra och den tredje tillsammans bildande en omvändt klockformig urna på låg fot; den fjärde bestående af ett profileradt mellanstycke med starkt utstående låg midtvulst; den femte utgöres af en stor sfärisk kula; den sjätte (öfversta) i form af en hög skålformig urna, från hvars lock uppstiger en lång profilerad spets, öfverst en sfärisk knopp, fastgängad på stången och sammanhållande det hela.

Höjd: 67.5 och 69.5 cm.; bredd: 26 cm.
Järnstång, längd: omkring 60 cm.

Utländskt arbete från 1600-talets senare hälft eller 1700-talets början.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 17 April 1896.
Ankommo 2 Maj 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 4 Maj 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 420, se räkning.

III: **C. 2.** ELDHUNDAR (brandjärn), rokoko, två stycken. (Lilla salongen.)

Af järn och brons.

Stomme af svärtade grofva fyrsidiga järnstänger, i form af en rektangulär ram på fyra raka ben, ett i hvarje hörn, främre benen med fotplatta; ramstycket å främre kortsidan bågformigt insvängdt, från detta utgående i midten en framåtböjd gaffelformig dubbelhake, å denna ett löst hängande, stort triangulärt rokokoornament af förgylld brons, sammansatt af delvis bladornerade rokokobågar, vänstra sidobågen genombruten med fem tvärställda ovala hål, nedre sidobågarna utsvängda, som fötter; å baksidan en rakt utstående skifva, hvari två fyrsidiga hål, afsedda för hakarna på ramen.

Ram, höjd: 12 cm.; längd: 41 cm.; bredd: 18 cm.
Bronsornament, höjd: 30 cm.; bredd: 29.5 cm.

Från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
23 September 1896
hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebansgatan 23 B, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betalda 24 September 1896.
Pris: Kr. 90, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

III: **C. 3.** ELDHUNDAR (brandjärn), barock, två stycken. (Stora salongen.)

Af järn och mässing.

Stomme af svärtadt järn, bestående af en liggande grof platt skena med den i rät vinkel nedböjda bakre ändan som ben, främre ändan uppburen af två snedt utstående ben af platt skena, hvartdera med ytterändan utböjd, tunt utsmidd och något hoprullad, som fot, öfre delen af benet S-formigt inböjd och sammansmidd med en rakt uppstående fyrsidig stång, afsmalnande uppåt samt med platt utsmidd nedre ända, hvari den liggande skenans främre ända är fäst medels en genom den utsmidda delen gående tapp; bakom stången å skenans öfversida en i rät vinkel uppböjd kort skena med öfre ändan tunt utsmidd och omböjd framåt.

Å främre benen och den rakt uppstående stången påträdt lösa gjutna delar af mässing.

Å benen ett hufliknande ornament med öppna bak- och undersidor samt starkt konturerade sidokanter, hopdragna uppåt och afslutade mot en horisontalt liggande fyrsidig platta med inåtfallande, karnisformigt profilerad kant; nedtill vid hvardera sidokanten som fot en örnklo, gripande öfver ett klot, därofvanför å framsidan ett uppåtvändt fyrflikadt bladornament; i midten i högrelief en stor lejonmaskaron med en rörlig stor rundstafvig

ring i gapet; nedre kanten mellan fötterna konturerad, med en spetsigt nedlöpande bred midtflik mellan två utsvängda spetsiga flikar, upptill kring kanterna en graverad smal rand, utanför denna en rad runda ringar.

Å stången påträdt två delar, den nedre kubformig, å denna kring nedre kanten en utstående staflist, kring öfre kanten en utstående låg platt list; å framsidan inom en graverad smal ram med insvängda hörn pålagdt en lejonmaskaron, fäst med en genom sidan gående fyrsidig tapp med en på insidan genom tappen gående sprint af järn; kring ytterkanten å fram- och sidosidorna en rad runda ringar; öfre delen utgöres af en profilerad åttasidig lång spets med kälformiga runda halsar.

Höjd: 5.7 cm.; bredd: 43 cm.
Skena, längd: 40 cm.

Utländskt arbete från 1600-talets slut eller 1700-talets början.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 17 Maj 1897.
Ankommo 21 Juni 1897, se Rescontra (Huset N:r 4 vid Hamngatan).
Betalda 10 Juni 1897, se Rescontra (Huset N:r 4 vid Hamngatan).
Pris: Frcs 400, se räkning.

III: **C. 4.** ELDHUNDAR (brandjärn), barock, två stycken. (Hvardagssalongen.)

Af järn och brons.

Stomme af svärtadt järn, bestående af en liggande, öfver hörn ställd fyrsidig grof stång med den i rät vinkel nedböjda bakre ändan (ej hörnställd) som ben; främre ändan uppburen af en bågformigt uppsvängd, på bredsidan liggande skena med ringformigt inböjda ändar som fötter; ofvanpå skenan en på denna liggande förstärkningsskena, förgrenad i midten från en rakt uppstående rundstafvig stång samt med ändarna aftunnade utåt; den rakt uppstående stången afsmalnande uppåt samt med ofvanför förgreningen platt utsmidd nederända, hvari den liggande stångens främre ända är fäst medels en genom den utsmidda delen gående tapp.

Å främre benen och den rakt uppstående stången påträdt lösa delar af brons, gjutna och delvis svarfvade.

Å benen ett hufliknande ornament med öppna bak- och undersidor samt starkt konturerade sidokanter, hopdragna uppåt mot en horisontal fyrsidig platta, hvari ett hål för stången; å framsidan i midten en starkt utskjutande kvinnofigur i bröstbild samt med halsband och åt sidorna nedfallande lockigt hår; nedanför figuren en nedlöpande bred spetsig bladflik,

nedtill å hvardera yttersidan en rund rosett i form af en fembladig blomma med upphöjd stor slät midt; nedanför rosetten en åt framsidan och sidokanten utstående profilerad list, imiterande fotplatta.

Å stången fyra svarfvade delar, bildande en profilerad ståndare; den första (nedersta) i form af en kort stolpe med en stor trissliknande vulst med rakt utstående midtfläns, under vulsten en kort hals med två kälformiga insvängningar samt ofvanför densamma en kälformig insvängning; andra delen utgöres af ett kort mellanstycke, i form som halsen; den tredje bestående af en slät stor sfärisk kula, den fjärde utgöres af en profilerad spets med två midtvulster, den nedre större, med midtfläns.

Höjd: 56.5 cm.; bredd: 31.5 cm.
Järnstång, längd: 44 cm.

Utländskt arbete från 1600-talets midt eller senare.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 12 Januari 1898.
Ankommo 1 Februari 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 12 Februari 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 420, se räkning.

III: **C. 5.** ELDHUNDAR (brandjärn), två stycken. (Biljardrummet.)

Af järn och mässing.

Stomme af svärtadt järn, bestående af en liggande grof fyrsidig stång med den i rät vinkel nedböjda bakre ändan som ben; å främre ändan en tvärgående kort skena jämte en rakt uppstående rundstafvig stång med gängad öfverända.

Å den tvärgående skenan och den rundstafviga stången påträdt lösa gjutna delar af mässing.

Å skenan och utgörande främre benen ett hufliknande ornament med öppna bak- och undersidor samt starkt konturerade sidokanter, hopdragna uppåt och afslutade mot en horisontalt liggande fyrsidig platta med karnisformigt profilerad inåtfallande kant; nedtill vid hvardera sidokanten som fot en örnklo, gripande öfver ett klot, däröfver å framsidan ett uppåtvändt treflikadt bladornament; i midten i högrelief en stor lejonmaskaron med en rörlig stor rundstafvig ring i gapet; nedre kanten mellan fötterna konturerad, med en stor halfrund midtflik; kring kanterna en graverad smal rand, utanför denna en rad runda ringar.

Å stången tre svarfvade delar, bildande en profilerad ståndare; den första (nedersta) i form af en kort stolpe med en stor trissliknande midtskifva, å hvars öfversida kring kanten en bred flackstaf med parvis tvärgående insänkta ränder, ofvanför skifvan en och nedanför

densamma två kälformiga insvängningar; den andra delen utgöres af en slät sfärisk kula; den tredje bestående af en profilerad spets, skrufvad på stången och sammanhållande det hela.

Höjd: 48.5 cm.; bredd: 27 cm.
Järnstång, längd: 45 cm.

Gjorda i senare tid i 1600-talsstil; så t. ex. är järnet här valsadt, ej handsmidt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 7 Mars 1898.
Ankommo 30 Mars 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 14 April 1898.
Pris: Frcs 450, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

III: C. 6. ELDHUNDAR (brandjärn), barock, två stycken. (Rökrummet.)

Af järn och brons.

Stomme af svärtadt järn, bestående af en liggande grof fyrsidig stång med den i rät vinkel nedböjda bakre ändan som ben samt ställd öfver hörn; stångens främre ända vinkelformigt uppböjd och framåtböjd, med ytterändan platt utsmidd samt i denna en rakt uppstående rundstafvig stång, något afsmalnande uppåt och afslutad i en gängad tapp; å stången påträdt en tvärgående platt skena med ändstyckena snedt nedböjda och utgörande främre benen, hvartdera med den tunt utsmidda och ringformigt inåt hoprullade nedre ändan som fot.

Å främre benen och å den rakt uppstående stången påträdda lösa delar af brons, gjutna och delvis svarfvade.

Å benen ett hufliknande ornament med öppna bak- och undersidor samt konturerade sidokanter, hopdragna uppåt mot en horisontal stafformig ram; å framsidan i midten en starkt utskjutande kvinnofigur i bröstbild, med långt lockigt hår, nedfallande åt sidorna, kring halsen ett pärlband, å hufvudet en kronliknande mössa, hvarå graverade bladorneringar samt å kullens midt ett rakt uppstående, treflikigt blad; nedanför figuren ett nedåtvändt stort bladornament med graverade nerver; nedtill vid hvardera yttersidan en hoprullad utåtvänd delfin med graverade fjällkonturer och treflikad stjärt; nedanför delfinen en åt framsidan och sidokanten utstående profilerad list, imiterande fotplatta.

Å stången fyra svarfvade delar, bildande en profilerad ståndare; den första (nedersta) delen i form af en kort stolpe med två kälformiga insvängningar; andra delen urnformig, med stor vulstformig öfverdel med horisontal flänsliknande midtstaf; tredje delen i form som den andra men mindre; fjärde delen utgöres af en profilerad långsträckt knopp, fastskrufvad på stången och sammanhållande det hela.

Höjd: 56 cm.; bredd: 34.5 cm.
Järnstång, längd: 54 cm.

Utländskt arbete från 1600-talets midt eller senare.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 28 Juni 1898.
Ankommo 8 Augusti 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betalda 21 Juli 1898.
Pris: Frcs 290, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

III: **C. 7.** ELDHUNDAR (brandjärn), två stycken. (Mottagningsrummet.)

Af järn och brons.

Stomme af svärtadt järn, bestående af en liggande grof fyrsidig stång med den i rät vinkel nedböjda bakre ändan som ben, främre ändan uppburen af en i halfcirkel böjd bred platt skena, utgörande främre benen samt med de i rät vinkel utböjda ändarna som fötter; stången med den å skenan liggande ändan platt utsmidd samt med uppåt hoprullad ytterända; i skenans midt en rakt uppstående stång, å denna påträdt en profilerad ståndare af brons, med nedre delen i form af en hög urna på låg fot samt upptill och nedtill kring urnan en utstående staf, den nedre smalare; öfre delen i form af en sfärisk kula med horisontal midtstaf; mellan nedre och öfre delarna en profilerad hög hals med starkt utstående flackstafvig midtvulst. Stången med öfre ändan nitad mot kulan.

Höjd: 43 cm.; bredd: 26 cm.
Stång, längd: 59 cm.

Italiensk tillverkning från 1600-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1903
från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.
Inköpta af de sistnämnda
hos en antikvitetshandlare i Rom
under deras vistelse i nämnda stad
våren 1901.

D. ELDSKÄRMAR

III: **D. 1.** ELDSKÄRM. (Stora salongen.)

Af förgylld mässing.

I fyra stående rektangulära afdelningar.

Hvarje afdelning bestående af en tunn ram samt i dessa ramar som fyllning ett trådnät med öfver hörn ställda kvadratiska maskor; nätet fäst i små runda hål i ramens inkanter medels en genom hålen och nätkanterna spiralformigt virad tråd.

Afdelningarna sammankopplade parvis medels ett längdgående scharner. Å hvarje afdelnings nedre ramstycke som fötter två par rätvinkliga nabbar, en å hvardera sidan, fastnitade vid ramstycket.

Höjd: 1.01 m.; bredd: 0.5 m.

Svenskt arbete från 1898.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 30 December 1898
hos järnkramhandlaren AXEL SIFVERT, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning 31 December 1898.
Betald 4 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 295, se räkning.

Förgyllningen
utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos Guldsmeds-Aktiebolaget, Smålandsgatan 30, Stockholm, se räkning 5 April 1899.
Betald 12 April 1899, se Hushållsbok (här uppförd på Mars 1899).
Pris: Kr. 375: 80, se räkning.

E. ELDTÄNGER OCH ELDSKYFFLAR

III: **E. 1.** ELDTÅNG och ELDSKYFFEL. (Stora salongen.)

Af järn och brons.

Eldtång:
Skänklar (nya) af järn, rundstafviga, smala, afsmalnande nedåt samt afslutade nedtill hvardera i ett tvärställdt ovalt platt gripblad; skänklarna upptill förenade genom en bred tunn platt båge med något konturerade och från utsidan fasade kanter samt aftagande i bredd mot skänklarna, mellan dessa och bågen en tvärgående profilering.

Handtag (gammalt) af brons, rokoko, i form af en långsträckt päronformig knopp med två uppåtvända stora, något vridna bladornament, nedtill en profilerad kort hals; mellan bågen och handtaget ett profileradt kort mellanstycke af järn. Handtaget fäst vid bågen medels en gängad tapp, på bågens insida försedd med en fyrsidig mutter.

Längd: 76 cm.
Bronsknopp, längd: 9.5 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1904; handtaget från 1700-talets midt.

Eldskyffel:
Blad och skaft af järn. Blad (nytt) bredt, platt, med utvidgad rak nederända med tvära hörn, svagt insvängda sidokanter och rundade öfverhörn; längs sidokanterna och öfverändan en snedt utstående bräddkant, afsmalnande nedåt.

Skaft (gammalt) smalt rundstafvigt, å detta något ofvanför midten en hylsliknande lagning, vid skaftroten en hjärtformig platta med spetsen mot bladet; upptill en kort sjusidig del med insvängd midt och utstående ändflänsar. Å skaftets öfre ända en knopp af brons som å handtaget å eldtången.

Längd: 63.5 cm.
Blad, bredd: 10.6 cm.
Bronsknopp, längd: 9.5 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1906; skaft och knopp från 1700-talets midt.

Eldtångens handtag och eldskyffelns skaft med knopp
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 Oktober 1898
hos antikvitetshandlaren fröken SIGRID SUNDBORG, Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm, se räkning 3 November 1898.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 16, se räkning.

Eldtången
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos J. O. KOLLBERG, mekanisk verkstad, Jakobsbergsgatan 22, Stockholm, se räkning 31 Mars 1904.
Betald 31 Mars 1904.
Pris: Kr. 22, se räkning.

Skyffeln
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos J. O. KOLLBERG, mekanisk verkstad, Jakobsbergsgatan 22, Stockholm, se räkning 27 Februari 1906.
Betald 28 Februari 1906.
Pris: Kr. 17: 75, se räkning.

III: **E. 2.** ELDTÅNG och ELDSKYFFEL. (Hvardagssalongen.)

Af mässing, gjutna.

Eldtång:
Skänklar rundstafviga, långa, smala, något afsmalnande nedåt samt afslutade nedtill hvardera i ett hjärtformigt platt gripblad, å hvars utsida ett palmettornament i relief; öfre ändan i form af en S-formigt svängd delfin med hufvudet uppåt; skänklarna upptill förenade i en dosliknande cylindrisk hylsa med ena skänkeln fäst vid hylsan, den andra rörlig på en genom hylsan gående axel; å ena skänkeln en hylsliknande lagning.

Handtag kort, fäst vid hylsan samt med åttasidigt insvängdt midtstycke med utstående ändflänsar; mellan nedre ändflänsen och hylsan en fyrsidig kort hals; öfverst som knopp ett skäggigt manshufvud (VULCANUS?) med lockigt hår och i hög äggformig mössa, å dennas topp en ögla, hvari en rörlig rundstafvig ring.

Å gripbladens insida inslaget: VVIII

Längd: 58 cm.
Handtag, längd: 14.5 cm.

Eldskyffel:
Blad bredt, platt, med utvidgad rak nederända, svagt insvängda sidokanter och rundade öfverhörn, längs sidokanterna och öfverändan en snedt utstående bräddkant, afsmalnande nedåt. Skaft smalt, rundstafvigt, å detta två hylsliknande lagningar; vid skaftroten en hjärtformig platta med spetsen mot bladet samt å öfversidan i relief ett palmettornament; upptill en kort åttasidig del med ändknopp och ring som de å eldtången.

Längd: 59 cm.
Blad, bredd: 11.3 cm.
Skaft, längd: omkring 45 cm.

Holländskt(?) arbete från 1700-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
27 April 1903
i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 27 April 1903.
Pris: Kr. 20, se räkning.

F. ELDTÄNGER

III: **F. 1.** ELDTÅNG. (Lilla salongen.)

Af mässing.

Skänklar rundstafviga, långa, jämngrofva, hvardera nedtill med ett rundt platt gripblad på inböjd åttasidig kort hals, upptill med en uppåtvänd blomkalkliknande utsvällning; å midten en profilerad utsvällning i form af två frånvända åttasidiga blomkalkar, mellan dessa en tjock skifliknande fläns med snedt tvärgående kälformiga fördjupningar å kanten; upptill en nedåtvänd åttasidig del som den nedre; öfverst å hvardera skänkeln ett inåtvändt griphufvud på utsvängd S-formad hals; ofvanpå hufvudet en inåtvänd rätvinklig del; skänklarna upptill förenade i en dosliknande cylindrisk hylsa med slät rak kant och kupiga ändar, hvardera i form af en åttabladig blomma med stor kullrig midt, ena skänkeln fäst vid hylsans kant, den andra rörlig på en genom hylsan gående axel.

Handtag spolformigt, fäst vid hylsan samt med nio rundtom gående kälar, å öfre ändan en profilerad konisk knopp, delvis åttasidig; från hylsan utgående å den handtaget motsatta sidan en profilerad mindre knopp på kälformig hals.

Längd: 72 cm.
Skaft, längd: 13 cm.

Utländskt arbete från 1700-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 26 Juli 1898.
Ankom 8 Augusti 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 11 Augusti 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 100, se räkning.

III: **F. 2.** ELDTÅNG. (Rökrummet.)

Af mässing.

Skänklar rundstafviga, spiralvridna, afsmalnande nedåt samt afslutade nedtill hvardera i ett rundt platt gripblad; öfre ändan något utsvälld och inböjd; skänklarna upptill förenade i en rundad utsvälld slitsled.

Handtag spolformigt, fäst vid slitsledens mellersta del, å öfre ändan en tryckt sfärisk knopp, från hvilken utgående en platt tapp med en rundstafvig bygel, rörlig på en genom tappen gående nit.

Längd: 57 cm.
Skaft, längd: 8.5 cm.

Utländskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 Oktober 1898
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkenskapsutdrag från konsthandlaren J. BOSSARD 16 Oktober 1906.
Ankom 10 November 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 20 Oktober 1898.
Pris: Frcs 20, se ofvannämnda räkenskapsutdrag.

III: **F. 3.** ELDTÅNG. (Lilla salongen.)

Af järn och mässing.

Skänklar af järn, rundstafviga, afsmalnande nedåt och afslutade hvardera med ett ovalt platt gripblad; skänklarna upptill förenade genom en bred platt båge, kälformigt afsmalnande nedåt, upptill å ena sidan ett tvärgående gångjärn.

Handtag af mässing, långsträckt päronformigt, med längdgående släta band, mellan dessa mot insänkt punsad botten en rad nedåtvända blomkalkar, doserande nedåt, öfverst en liten låg rund ändknopp; mellan handtaget och bågen en kälformig hals af järn.

Längd: 80 cm.
Handtag, längd: 9 cm.

Utländskt arbete från 1600-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 Oktober 1898
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkenskapsutdrag från konsthandlaren J. BOSSARD 16 Oktober 1906.
Ankom 10 November 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 20 Oktober 1898.
Pris: Frcs 20, se ofvannämnda räkenskapsutdrag.

G. HANDPUSTAR

III: **G. 1.** HANDPUST. (Hvardagssalongen.)

Af trä och skinn, med beslag af mässing.

Bestående af två stående ovala skifvor af alm, hvardera upptill med ett rakt utstående handtag, bredare utåt, med tvär ytteända och fasade hörn. Å öfre skifvan i midten en insvarfvad ornering med midtplatta, hvarå koncentriska stafvar omväxlande med kälar samt i midten en spik med kullrigt hufvud af mässing, däromkring en flackstafvig vulst, belagd med en tunn mässingsplåt, hvarå inslaget två om hvarandra gående band, bildande spetsovala fält, omväxlande med rombiska; längs hvartdera bandet en rad små runda ringar samt i hvarje fält och ruta en slät buckla; i vinklarna mellan fält och rutor vid in- och utkanter en större rund ring; plåten fäst vid skifvan medels små mässingsstift; utanför vul-

sten å skifvan två smala stafvar och två kälar, utanför dessa sju spikar med kullriga hufvuden af mässing. Å handtaget en kilformig plåt med prickerade kanter samt fäst med sex spikar som de sistnämnda. Vid skifvans spets en något mer än halfrund mässingsplåt med prickerad ornering samt fäst med sex spikar, nederst en skoning af brunt fårskinn som gångjärn samt fäst upptill och nedtill medels en tvärgående rem, hvari fem spikar som föregående.

Å undre skifvan i midten ett rundt hål, omgifvet af två djupa kälar, öfver hålet å skifvans insida en läderklaff, som öppnas och slutes allt efter luftens insugning eller utblåsning; i handtaget ett oregelbundet rundt hål, ofvanför detta en tvärgående rem, fäst med tre järnspikar. Mellan skifvorna en bälg af brunt fårskinn, fäst vid skifvornas kanter med järnspikar, slagna genom en smal s. k. spikrem; inuti bälgen två rundstafviga järnbågar.

Från skifvornas spetsar utgående ett långt rundt blåsrör (munstycke) af mässing, gjutet, profileradt samt afsmalnande mot ytteränden.

Längd: 55 cm.; bredd: 20 cm.
Handtag, längd: 9.2 cm.
Blåsrör, längd: 12 cm.

Utländskt arbete från 1700-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 Oktober 1898
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkenskapsutdrag från konsthandlaren J. BOSSARD 16 Oktober 1906.
Ankom 10 November 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 20 Oktober 1898.
Pris: Frcs 35, se ofvannämnda räkenskapsutdrag.

III: **G. 2.** HANDPUST. (Rökrummet.)

Af trä, skinn och mässing.

Bestående af två runda skifvor af ek, hvardera upptill med ett rakt utstående, kort handtag med rundad ytterända, hvari ett rundt hål; kanterna å båda sidor innanför ytterändan med en bred fas, öfre handtaget dessutom vid inre ändan med en kullrig knapp af valnötsträ; å den handtagen motsatta kanten ett bredt utsprång med rundad ytterända. Å öfre skifvans utsida en svarfvad ornering af platta insänkningar och stafvar, i midten en liten platta med rundad kant, kring denna en insänkning, hvari sex kullriga knappar af valnötsträ; däromkring en smal staf och en insänkning, i denna åtta något mindre knappar (en saknas); utanför insänkningen en profilerad vulst; kring kanten inom en smal staf en insänkning, i denna aderton något större knappar; mellan knapparna å hvarje insänkning ett litet hål, troligen för en knapp af elfenben e. d., hvilka knappar numera saknas; å utsprånget större och mindre knappar, dels af elfenben, dels af svartgrått horn jämte en af valnötsträ (fyra

knappar saknas), därnedanför som gångjärn tre längdgående remmar, öfver dessa upptill och nedtill en tvärgående dylik rem, fäst med tre handsmidda järnspikar, som fästa äfven de förstnämnda remmarna.

Undre skifvan slät, i midten ett rundt hål, omgifvet af en inåtfallande profilering, öfver hålet å skifvans insida en läderklaff, som öppnas och slutes allt efter luftens insugning eller utblåsning.

Mellan skifvorna en bälg af brunt kalfskinn, fäst vid skifvornas kanter med handsmidda järnspikar, slagna genom en s. k. spikrem af skinn som bälgen; inuti bälgen en mellanskifva med luftklaff som den å undre skifvan (genom denna mellanskifva fördelas den insugna luften, så att utblåsningen blir regelbunden och ej sker stötvis).

Från skifvornas utsprång utgående ett långt rundt blåsrör (munstycke), något afsmalnande utåt, kring mynningen en profilerad utsvällning samt å midten ett utstående profileradt band; å öfre ändan en påträdd cylindrisk muff.

Längd: 61 cm.; bredd: 22.5 cm.
Handtag, längd: 7 cm.
Blåsrör, längd: 21 cm.

Anm. Skinnet något trasigt.

Norskt(?) arbete från 1600-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,
19 och 20 Mars 1903.
Katalog 152 n:r 434, se räkning 26 Mars 1903.
Betald 27 Mars 1903, se Hushållsbok (här uppförd på April 1903).
Pris: Kr. 35, se räkning.

H. SPISELHÄLLAR

III: **H. 1.** JÄRNUGNSHÄLL. (Biljardrummet.)

Gjuten och svärtad.

Stående rektangulär.

Å framsidan i relief en framställning af den helige HUBERTUS. I förgrunden helgonet, knäböjande, vändt åt vänster, med vänstra armen framsträckt, den högra uppåtsträckt, öfver

vänstra axeln och snedt öfver ryggen hängande en mantel; framför mannen två hundar, den ena sittande, med hufvudet tillbakavändt, den andra springande. I midten ett stort träd med något åt höger lutande stam och lummiga grenar, en af dessa afhuggen; till vänster en kronhjort, s. k. tolftaggare, med krucifixet mellan hornen; till höger om trädet framdelen af en häst, hållen i tyglarna af en yngling.

Kring ytterkanten en slät platt list.

Höjd: 0.75 m.; bredd: 0.49 m.

Antagligen tysk tillverkning från 1600-talet eller senare.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Januari 1896
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 12 Februari 1896.
Ankom 22 Februari 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 24 Februari 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 60, se räkning.

III: **H. 2.** JÄRNHÄLL (spiselhäll). (Rökrummet.)

Gjuten och svärtad.

Fyrsidig, med konturerad öfverkant.

Å framsidan i relief en framställning af KRISTUS och den samaritiska kvinnan vid brunnen (JOHANNES Evang. 4 kap.). I midten brunnen med till synes åttasidig bassängliknande öfverbyggnad (s. k. brunnskar) med bladornerade karnisformiga sidor; vid bakre sidan ett vefhjul med lina; till vänster KRISTUS, sittande vänd framåt, i veckrik mantel, stödjande sin vänstra arm mot bassängens kant; bakom honom ett träd med tvågrenad stam; till höger kvinnan, stående vänd halft åt vänster, framsträckande högra handen, i den vänstra en vattenkanna; iklädd veckrik kjortel och åtsittande lif med korta ärmar med veckad bred kantremsa; längst till höger en kal trädstam med gles krona; i bakgrunden ett berg, byggnader och en klassicistisk rundhvälfd stadsport med sadeltak; upptill i midten två moln, från det vänstra utgående strålar.

Kring hällens ytterkant en pärlstaf, utanför denna å öfverkanten två motvända delfiner med fjälliga kroppar, omböjda på midten i en ögla, mellan hufvudena och vid hvardera yttersidan ett rakt uppstående granatäpple.

Höjd: 0.76 m.; bredd: 0.57 m.

Holländsk tillverkning från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Mars 1896
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 17 April 1896.
Ankom 2 Maj 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 4 Maj 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 57, se räkning.

III: **H. 3.** JÄRNUGNSHÄLL (vänstra långsidan till en s. k. biläggare; Höskullen).

Gjuten och svärtad.

Stående rektangulär.

Å framsidan i relief en framställning af den heliga familjens flykt till Egypten: Till vänster JOSEF, gående snedt framåt, i rund hatt och lång klädnad, å ryggen en korg, buren på en öfver högra axeln liggande staf, i hvilken han håller med högra handen; till höger MARIA och KRISTUS-barnet, ridande på en åsna, gående åt vänster, med något nedböjdt hufvud, öfver dem fyra sväfvande änglahufvuden. Nedtill ett liggande rektangulärt fält, hvari två korslagda kvistar med blad samt öfver kvistarnas korsning en flerbladig blomma. Längs vänstra sidan ett slätt fält, afsedt att inmuras i väggen.

Höjd: 0,61 m.; bredd: 0.48 m.

Antagligen tysk tillverkning från 1600-talet eller senare.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Mars 1896
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se räkning 17 April 1896.
Ankom 2 Maj 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 4 Maj 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 50, se räkning.

III: **H. 4.** JÄRNHÄLL (spiselhäll; Hvardagssalongen).

Gjuten och svärtad.

Nästan kvadratisk.

Å framsidan i relief en framställning af S:t GÖRAN i strid med draken: Till vänster draken slingrande sig kring en upptill afbruten kal grof trädstam samt med klorna hållande sig fast

i trädstammen, hufvudet framsträckt framför stammen samt med öppet gap och rakt uppstående spetsiga öron, stjärten slingrad kring stammens nederända, å ryggen två rakt utstående vingar. Till höger S:t GÖRAN i anfallsställning, vänd halft åt vänster, i händerna en lans med spetsen långt instucken i drakens gap; i hjälm med stor fjäderbuske samt grekisk rustning; lansen med åt spetsen afsmalnande skaft. I bakgrunden flere på hvarandra uppstaplade stenblock, utvisande drakens håla.

Vid vänstra sidan i hällen två runda hål, vid den högra märken efter två igengjutna dylika hål.

Kring kanterna å framsidan en profilerad list.

Höjd: 0.63 m.; bredd: 0.68 m.

Antagligen tysk tillverkning från 1700-talets förra hälft.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 18 April 1897.
Ankom 17 April 1897, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och Hushållsbok.
Betald 22 April 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 20, se räkning.

III: **H. 5.** JÄRNHÄLL (spiselhäll; Höskullen).

Gjuten och svärtad.

Stående rektangulär.

Å framsidan i relief ett skepp i storm. Skeppet med fören stupande snedt fram åt höger samt med tre master, tackling med vantstegar samt vindfyllda råsegel; stor- och fockmasterna med flaggprydda toppar; kring skrofvet höga vågkammar. Ofvanför skeppet i moln tre kerubhufvuden, utblåsande luftströmmar mot skeppets segel, nedanför vänstra hufvudet en kolonn eller ett kanonrör (Styrkan), nedanför det mellersta en uppslagen bok (Klokheten?), nedanför det högra en våg (Rättvisan); öfverst ett tvärgående aflångt fält med rundade ändar samt omgifvet af en platt slät ram, i fältet latinsk inskrift: VELA VENTIS HIS LEVANTUR (»Seglen lyftas af dessa vindar»).

Kring kanterna en profilerad list. Vid hvardera långsidan i midten ett rundt hål.

Baksida något bränd eller rostig.

Höjd: 0.62 m.; bredd: 0.42 m.

Antagligen tysk tillverkning från 1600-talet.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 18 April 1897.
Ankom 17 April 1897, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Betald 22 April 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 20, se räkning.

III: **H. 6.** JÄRNUGNSHÄLL (högra långsidan; Mottagningsrummet).

Gjuten och svärtad.

Liggande rektangulär.

Å framsidan i relief en framställning af KRISTUS i Getsemane örtagård samt KRISTUS på korset:

Till höger Getsemane, i midten KRISTUS knäböjande, vänd åt vänster, med sammanknäppta händer och gloria samt iklädd veckrik lång klädnad; i förgrunden till vänster en på marken liggande sofvande lärjunge med hufvudet åt vänster, högra knäet böjdt i vinkel; till höger två likaledes sofvande lärjungar, den främre sittande på marken, vänd åt vänster samt med hufvudet nedböjdt mot knäna, den bortre otydlig, synlig endast till hälften. Ofvanför KRISTUS till vänster i moln en ängel, hållande i vänstra handen ett kors, i den högra en kalk; längst till vänster ett träd och en klippa. I bakgrunden till höger en portbyggnad med tegelbelagdt pulpettak, framför byggnaden fyra krigsknektar, gående mot KRISTUS, den främste, anföraren, bärande i högra handen en fana, den vänstra framsträckt mot KRISTUS; den andre med spjut och svärd, den tredje med sköld, den fjärde nästan osynlig, alla i rustning med toppig hjälm samt ett spjut öfver vänstra axeln; bakom knektarna ett plank med uddad öfverkant.

Längs nedre kanten ett band med inskrift (se Planschverket): MATTHAEI AM 26 CAPPITEL (MATTEI Evang. Kap. 26).

Till vänster KRISTUS på korset: KRISTUS med törnekrona och gloria samt mantel kring lifvet, ofvanför den tvärgående korsarmen en skrifttafla, hvarå: INRI (den s. k. Titulus triumphalis = Iesus Nazarenus Rex Iudæorum). Vid korsets fot otydliga föremål (passionsverktygen?).

Längs plattans kanter en profilerad list, i vänstra kortsidan två aflånga urtagningar.

Höjd: 0.54 m.; bredd: 0.75 m.

Tysk tillverkning från 1500-talets senare eller 1600-talets förra hälft.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 18 April 1897.
Ankom 17 April 1897, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Betald 22 April 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 20, se räkning.

III: **H. 7.** JÄRNHÄLL (spiselhäll; Matsalen).

Gjuten och svärtad.

Liggande rektangulär.
Å framsidan i relief en framställning af en »riddare, ridande med draget svärd förbi den sinnliga lustan».
I förgrunden kuperad mark, å denna i midten riddaren, ridande åt höger på en galopperande häst; riddaren i plymprydd hjälm samt rustning, kragstöflar och från axlarna bakåt fladdrande mantel, högra armen utsträckt, i handen ett uppåtriktadt svärd, den synliga högra foten i stigbygeln. Framför riddaren en å marken på rygg å en mantel liggande naken kvinna (Lustan), vänd åt höger, med högra benet uppböjdt i vinkel, det vänstra utsträckt, högra handen hvilande på knäet, vänstra armbågen stödd mot marken, handen på ett rundt föremål, liknande en rund spegel med korsformigt handtag (s. k. Venusspegel); bakom kvinnan till vänster en naken manlig figur, vänd åt höger med endast öfverkroppen synlig, håret till synes i form af ormar, samt hållande med händerna mot munnen ett otydligt föremål; bakom kvinnan en skäggig man, till största delen skymd samt med vänstra armen utsträckt bakom kvinnans hufvud och hållande en penningpung i handen. Upptill ett skriftband med hängande fladdrande ändar, å bandet tysk inskrift: SO FÆRE IN EDLER SIN VBER ALLES WIEDRIGES HIN.
Längs plattans kanter en profilerad list; vid vänstra sidan två genom plattan gående skrufvar, hvardera å framsidan med ett rundt platt hufvud, under detta ett aflångt skrufbleck med ena ändan omböjd utåt. Å framsidan innanför båda sidokanterna flere oregelbundet sittande små knoppar.

Höjd: 0.59 m.; bredd: 0.64 m.

Tysk tillverkning från 1600-talets senare hälft.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 18 April 1897.
Ankom 17 April 1897, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och Hushållsbok.
Betald 22 April 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Mk 25, se räkning.

III: **H. 8.** JÄRNUGNSHÄLL (högra långsidan till en s. k. biläggare; Höskullen).

Gjuten och svärtad.

Stående rektangulär.

Å framsidan i relief två fält:

I det öfre, större, en framställning af KRISTUS och den samaritiska kvinnan vid brunnen. I midten brunnen med till synes sexsidig bassängliknande öfverbyggnad (s. k. brunnskar) med raka sidor, vid den bakre ett vindspel med ämbar och lina, löpande på ett hjul, uppburet af en öfver brunnen riktad vinkelarm. Till vänster om brunnen två kvinnor, vända åt höger samt i dokliknande mössa och fotsid klädnad; kvinnan närmast brunnen hållande ett vattenkärl i högra handen, med den vänstra gripande om vindspelets lina, den bakom stående kvinnan med högra armen nedanför bröstet, vänstra handen stödd mot sidan. Till höger om brunnen tre män, närmast brunnen KRISTUS med strålgloria, sittande vänd åt vänster med vänstra handen framsträckt samt i lång klädnad med ett rep kring midjan; bakom honom till höger de två andra männen, stående, vända åt vänster, i fotsid klädnad, den bortre mannen med endast hufvudet synligt. Längs öfre kanten molnliknande ornament, nedtill tysk inskrift (delvis oläsbar): AN GODTESS SEGEN. . .

I nedre fältets midt inom volutformiga ornament tysk inskrift i två rader: GOT IS . . . MACH. . . . .

Mellan fälten och längs kanterna en profilerad list, i vänstra kanten två aflånga intagningar, längs den högra en bred fals för inmurning i väggen; å framsidan dessutom spridda utskjutande knoppar.

Å baksidan i svart märkt: 40149 b, därunder: Lund; nederst med större siffror: 40149 b (antagligen Nordiska museets inventarienummer).

Höjd: 0.75 m.; bredd: 0.57 m.

Tysk tillverkning från 1600-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Mars 1898
från Nordiska museet i Stockholm.

Ur Nordiska museets bytesafdelning. — Gåfvan föregicks af en förfrågan hos doktor ARTHUR HAZELIUS, som gaf sin amanuens C. U. PALM i uppdrag att meddela WILHELMINA VON HALLWYL, att några hällar funnes till påseende i 79 (Drottninggatan), såsom framgår af här återgifna, af doktor HAZELIUS med rödpenna skrifna orderlapp (nu i Hallwylska arkivet): »6/3 Angel. CARL PALM bör gå till Grefvinnan Hallwyl, hälsa henne som den allra artigaste medeltidsriddare och berätta henne att några hällar (fråga P. V.) finnes till påseende i 79. Intressera henne för N. M. och Skansen!»

III: **H. 9.** JÄRNUGNSHÄLL (gafvelsida till en s. k. biläggare; Höskullen).

Gjuten och svärtad.

Stående rektangulär.
Å framsidan i relief två fält.
I det öfre, större, en framställning af Nattvardens instiftande: I midten kring ett stort bord tolf män (KRISTUS och elfva lärjungar), alla utom en med långt hår och helskägg samt i fotsida klädnader. Till vänster om bordet KRISTUS och fyra lärjungar, vid bortre ändan två samt vid högra sidan fem lärjungar. KRISTUS med strålgloria, högra underarmen uppåtböjd, handen med till välsignelse uppåtriktade fingrar, vänstra armen sträckt framåt, i handen ett bröd, som han räcker en af lärjungarna vid bordets motsatta sida. Bordet med breda fotstycken, å detsamma en knif, en kalk och en brödtallrik. I högra nedre hörnet en på golfvet liggande hund. I bakgrunden ett muradt rundbågigt hvalf, framför detta en ljuskrona med S-formade ljusarmar samt bakom denna ett i två bågar hängande draperi; på ömse sidor om hvalfvet en kannelerad kolonn, utanför den vänstra en till hälften synlig rundbågig dörröppning.
Nedre fältet liggande rektangulärt, å detta i midten en otydlig stor maskaron mellan två symmetriska ornament.
Mellan fälten samt längs kanterna en profilerad list, å denna flere oregelbundet sittande tappar (knoppar) samt i kanten å hvardera långsidan två aflånga intagningar.
Baksida slät, brunbränd.

Höjd: 0.77 m.; bredd: 0.55 m.

Tysk tillverkning från 1600-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Mars 1898
från Nordiska museet i Stockholm.

Ur Nordiska museets bytesafdelning. Jämför närmast föregående.

III: **H. 10.** JÄRNHÄLL (spiselhäll; Stora salongen).

Gjuten och svärtad.

Fyrsidig, med konturerad öfverkant.
Å framsidan i relief: Prinsen af Oranien till häst.
Prinsen ridande åt vänster på en galopperande häst samt med öfverkroppen vänd framåt; med högra handen hållande tyglarna, vänstra armen utsträckt snedt nedåt, i handen en

kommandostaf; bredbrättad rundkullig hatt med stor plym, rock med uppslitsade ärmar och handskar med höga skaft, bred krage, framtill hopknuten i en bandrosett, samt bakåt fladdrande mantel; öfver vänstra axeln och snedt öfver bröstet en längdveckad fältbindel, öfver högra axeln och snedt öfver bröstet värjgehäng med värja vid vänstra sidan; längdveckade vida byxor, kragstöflar med sporrar, foten i stigbygeln, framför vänstra benet en pistol i hölster. Hästen med vågig man och yfvig svans samt sadeltäcke med kantbård. I bakgrunden till vänster en fästning (eller befäst stad) med större och mindre hus jämte torn. Nedtill inskrift: DE PRINCE VAN ORANIEN.

Längs kanterna nedtill och vid sidosidorna en bred bård, hvarå nedtill symmetriska bladornerade S-formade ornament, vid sidorna parvis korsade S-formade ornament jämte kartuscher och musselornament; kring bårdens inkant och följande öfverkantens konturer en pärlstaf, kring ytterkanten en profilerad list, utanför denna å öfre kanten i midten och vid sidorna en knopp i form af ett granatäpple, mellan dessa knoppar å hvardera sidan ett fjälligt ormliknande djur med hufvudet uppåt mot midtknoppen.

Höjd: 0.95 m.; bredd: 0.72 m.

Holländsk tillverkning (Siegen?) från omkring 1640.

»De Prince van Oranien» är FREDRIK HENRIK af Nassau, ståthållare i Nederländerna (efter brodern MORITS, d. 1625), f. 28 Februari 1584, d. 14 Mars 1647; han visade i striderna mot Spanien prof på utmärkt fältherreskicklighet och stor diplomatisk förslagenhet; särskildt var han känd som en mästare i belägringskonsten, och i hans högkvarter hade fältherrar som TURENNE, CARL X GUSTAF och den store kurfursten i unga år sökt militär utbildning; bland de af honom utförda belägringar, som blifvit mest berömda, märkas den af Bois-le-Duc (Herzogenbusch), som intogs 1629 efter fem månaders belägring, och den af Breda (intaget i Maj 1625 efter tio månaders belägring af spanjorerna och återeröfradt af FREDRIK HENRIK i Oktober 1637).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 December 1898
från guldsmeden och konsthandlaren J. BOSSARD, Hirschenplatz, Luzern, Schweiz, se afskrift af räkning 8 November 1906.
Ankom 17 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 7 Januari 1899.
Pris: Frcs 110, se räkning.

Johanna Kempes, f. Wallis, Samling
(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

K. I. BELYSNINGSATTIRALJ

A. AMPLAR

a. Af porslin.

K. I: **A. a. 1.** AMPEL. (Husans rum.)

Af porslin och mässing.

Bestående af en nästan halfsfärisk porslinsskål med utsvängd brädd öfver en grund käl. Å skålen sex nedåt afsmalnande fyrsidiga fält med fasade hörn samt omväxlande större och mindre. I de större fälten graveradt (intaglio) olika landskap. Det första: i förgrunden ett vatten, å detta en stående man i en båt, något längre bort en smal landremsa med buskar; därbakom ett större vatten, till vänster ett stort tvåvåningshus med valmtak, flere skorstenar, frontespis samt större och mindre vindskupor; till höger en park med lummiga träd; himlen molnig. Andra fältet (räknadt åt höger): i förgrunden en strand, hvarå till vänster en man till häst och en kvinna ledande ett barn, till höger en grupp större och mindre stenar, längre bort en från vänster i vattnet utskjutande stor klippa, vid horisonten molnig himmel med genombrytande sol. Tredje fältet: till vänster ett lågt envåningshus med gafveln snedt framåt höger samt med sadeltak och en skorsten, från vänstra långsidan utgående i vinkel åt vänster en något lägre byggnad, till synes ett kvarnhus med sadeltak; framför kvarnen en timrad och murad vattenränna, ur hvars hitre ända vatten rinner, därframför till höger tre träd med något krokiga stammar, något längre bort en man, ledande en häst, samt längst till höger en kyrka med torn; i bakgrunden till höger lummiga träd; himlen molnig. I hvarje af de mindre fälten en symmetrisk fantasiornering med två långa parbladiga stjälkar, uppskjutande ur en trattformig vas; mellan stjälkarna ett rakt uppstående långsträckt smalt blomkalkliknande ornament, uppbärande ett bladknippe med bär, däröfver en bladrosett, nedtill på hvardera sidan om stjälkarna en inåtvänd svanliknande fågel med uppåtsträckt lång hals samt stående på ett snirkelformigt ornament; nedtill kring

vasen ett uppåtvändt dubbelt bladornament, yttre delen med snirkelformigt utsvängda spetsar. I kälen under brädden samt kring bottnen en bladkrans med parvis ställda blad, i den sistnämnda kransen tre runda hål.

I bottnens midt, af porslin som skålen, en kupig bladrosett, i hvars midt en kottformig hängknopp med tre rundtom gående blomrader med fyrbladiga blommor samt fritt utstående foderblad; rosett och knopp förgyllda.

Skålen hängande i tre långa kedjor af mässing, med stora ovala länkar omväxlande med små rundstafviga ringar, de ovala länkarna af platt skena, å hvars utsida mellan två släta lister en nedsänkt bård i rutmönster. Kedjornas nedre ändar kopplade hvarje på en krok, utgående i gapet på en lejonmaskaron af mässing, fäst vid skålen med en genom denna gående skruf, som på skålens insida är försedd med en fyrsidig mutter; kedjornas öfre ändar kopplade i en kupig bricka med nedviken kant, i brickans midt en genom denna gående skruf med fyrsidigt hufvud, å skrufvens öfre ända en ringformig bygel. Ampeln hängande i en kedja af 8-formiga, sedermera omböjda platta länkar, utanpå kedjorna en stor tofs af grönt silke, som döljer kedjan.

Ampeln monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af en stor lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.83 m.
Skål, diameter: 29 cm.

Utländskt arbete från 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELM HEINRICH (HENRIK) och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
under 1840-talets senare hälft
hos en handlande i Stockholm.

B. LJUSKRONOR

a. Barock.

K. I: **B. a. 1.** LJUSKRONA (kristall-; Öfre Kinarummet).

Ställning af brons och järn, behängd med slipade bladglas samt gjutna kulor och rosetter af glas.

Sexarmad.

Bestående af stam, ljusarmar med s. k. dragare samt plymarmar; ljusarmarna i en rad (»omgång»).

Stammen i två afdelningar, den nedre med en stor rund järnskifva, förgylld med bladguld, den öfre med två runda mindre skifvor af brons, den öfre minst; skifvorna till fästen för

armarna. Nedre afdelningen med två stamglas, det nedre stort, päronformigt, nedtill kring detta en rad slipade rosetter, bildade af radiellt ställda s. k. oliver, omväxlande större och mindre, kring en oval midt, upptill tre rader sammanhängande fasetter; det öfre glaset utgöres af en långsträckt, omvändt päronformig knopp med vertikalt gående fasetter samt öfverst afslutad med en fasetterad spetsig hjässknopp; det nedre glaset fäst på en från skifvan rakt uppstående kort järnpinne, det öfre fäst vid det nedre medels en från det öfre utgående tapp. Öfre afdelningen med en genom stammen gående fyrsidig stång af järn, brännförgylld med bladguld; å stången påträdt tre vertikalt refflade stamglas, ett mellan skifvorna och två ofvanför den öfre, det förstnämnda långsträckt, med insvängd midt, det nedre af de båda sistnämnda tryckt sfäriskt, det öfre som det förstnämnda men något mindre. Alla stamglas ihåliga. Å stångens nedre ända ett kullrigt hufvud, å den öfre en ringformig rundstafvig bygel, nedtill med en oval platta, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en genom stången gående saxsprint.

Armarna med flackstafvigt tvärsnitt, ljusarmarna utgående från nedre skifvan och fästa i denna, hvarje medels en fyrsidig tapp, som på skifvans undersida är försedd med en skrufmutter; hvarje ljusarm i form af två sammanhängande bågar, den inre med ändarna nedåt, den yttre med ändarna utåt, bågarna förenade medels en oval kort klump; hvarje ljusarm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, de förra med uppviken kant och rakt utstående, smalt brätte, den senare nästan cylindrisk, på kälformig kort hals samt med en utstående staf kring midten. Ljusarmarnas ytterändar uppburna af s. k. dragare, hvarannan af dessa bestående af en med ändarna utåt vänd stor båge, hvarannan af två bågar, den nedre S-formad, den öfre C-formad med ändarna utåt; dragarnas öfre ändar fästa vid öfre afdelningens nedre skifva medels en från undersidan gående skruf af järn. Öfre skifvan med sex S-formade plymarmar, fästa i skifvan på samma sätt som dragarna. Under nedre skifvan en drifven s. k. bottenskål.

Ljusarmarna behängda med tre rombiska bladglas, hvarje med kula och stjärnformig rosett, bladglasen med slipade fasetter; dessutom å yttre bågens öfre ända en fasetterad hängkläpp med kula och rosett, å armen ofvanför detta en rakt uppstående spets af järn till fäste för spjut, som saknas; dragarna med ett rombiskt bladglas med kula och rosett; plymarmarna med en fasetterad hängkläpp med kula och stjärnformig rosett.

Mellan ljusarmar, dragare och plymarmar en s. k. korsbindning af spiralrefflade smala rör, bildande fyrsidiga rutor, dessa sammanhängande medels en kula; vid nedre rutornas sidohörn å dragarna en rosett med midtkula, från öfre rutornas öfre hörn utgående till stången ett enkelt rör och en kula.

Under bottenskålen en stor sfärisk bottenkula, fasetterad i rutmönster med sexsidiga rutor.

Kronan hängande i en S-formad rundstafvig mässingslänk, utanpå denna en tofs af grönt silke.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje ljusarm, dessutom å hvarannan arm vid inre ändan en större lampa i enkel hållare.

Höjd: 0.81 m.

Anm. Ett bladglas med graverad ornering, två med en slipad stjärna samt två spräckta.

Från 1600-talets slut eller 1700-talets början.

Öfverförd af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
Maj 1884
ur Woxna bruks i Hälsingland husinventarier
till hennes hem, Blasieholmstorg 11, Stockholm.

Putsad, färgad och bestruken med en lösning af gummilacka i sprit samt ombunden
September 1909
af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och herr AUGUST LUNDGREN, biträde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna sedan 4 September 1901 samt sedan 1909 medarbetare vid katalogverket.

Woxna bruk förut tillhörigt kommerserådet JÜRGEN CHRISTOFFER MÜLLER, ärfdes efter dennes död af adoptivdottern JEANNETTE, f. 19 Juli 1795, d. 1 Juni 1851, gift 26 April 1811 med hofmarskalken friherre GUSTAF RIDDERSTOLPE, f. 24 Maj 1785, d. 15 April 1845. År 1849 försålde friherrinnan JEANNETTE RIDDERSTOLPE sin del, en femtedel, till bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE i Stockholm, som sedermera 1853—1855 inköpte ytterligare tre tiondelar af bruket jämte lika delar i Ljusne bruksegendom. Från år 1855 ägdes sålunda ena hälften af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE och den andra af konsuln WILHELM RÖHSS i Göteborg.

Allt sedan år 1849 leddes förvaltningen af hela bruket af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE under firma WILH. H. KEMPE, och år 1850 anlades Norrljusne sågverk, som utom sågverksrörelsen mot slutet af 1870-talet omfattade äfven kätting- och järntillverkning samt grufdrift.

År 1881 inköpte WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE jämväl konsuln WILHELM RÖHSS' m. fl. hälft, och samma år bildades Ljusne-Woxna Aktiebolag, å hvilket bolag KEMPE öfverlät samtliga sina fastigheter. Bolagets stiftare voro: firman WILH. H. KEMPE, grefve WALTHER VON HALLWYL och grosshandlaren HERRMANN WILMS (originalhandlingar i bolagets arkiv i Ljusne).

Det inbetalda aktiekapitalet utgjorde till en början Kr. 6 500 000 i aktier om nom. Kr. 10 000.

Aktieägare voro: firman WILH. H. KEMPE 646 aktier, grefve WALTHER VON HALLWYL 2 aktier, grosshandlaren HERRMANN WILMS 1 aktie och grosshandlaren HUGO HOLM 1 aktie.

År 1886 inköpte bolaget Sörljusne järnverk af bruksägaren G. F. BERNDES m. fl., och i sammanhang härmed ökades bolagets aktiekapital med Kr. 1 300 000 till Kr. 7 800 000. Samtliga dessa nya aktier öfvertogos af firman WILH. H. KEMPE.

År 1890 inlöste grefve WALTHER VON HALLWYL och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, såsom innehafvare af firman WILH. H. KEMPE, grosshandlaren HERRMANN WILMS' och år 1897 grosshandlaren HUGO HOLMS aktie. Grefve WALTHER VON HALLWYL ägde därefter 429 aktier i Ljusne-Woxna Aktiebolag och fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, 351 aktier på grund af dem emellan ingången öfverenskommelse.

En del af grefve WALTHER VON HALLWYLS aktier öfvergick redan år 1907 i form af gåfva till en del medlemmar af släkten.

Genom 1918 års nyemission af 100 aktier, hvilka samtliga öfvertogos af grefve WALTHER VON HALLWYL, och gratisemission (1 gratisaktie på hvar tionde gammal aktie) uppbringades aktiekapitalet till 9 580 000 kr., hvilket belopp bibehölls, tills här nedan omnämnda försäljning af aktierna ägde rum.

Grefve WALTHER VON HALLWYL skänkte i December 1918 63 aktier till hvardera af

dotterbarnen öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN, grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN, godsägaren ROLF DE MARÉ, fröken MARGIT VON GEIJER samt herr ERIK VON GEIJER. Dessutom hade öfveringeniören HARRY VON ECKERMANN dels genom köp från grefve WALTHER VON HALLWYL af 22 aktier, dels genom gåfva från fru EBBA VON ECKERMANN, f. von HALLWYL, af 5 aktier, kommit i besittning af tillsammans 27 aktier. Sedan aktierna i enlighet med 1919 års ordinarie bolagsstämmas beslut blifvit uppdelade i 100-kronorsvalörer, innehades aktiestocken vid försäljningstillfället den 1 September 1919 sålunda af följande personer (registerboken förvaras i Ljusne), nämligen:

Grefve WALTHER VON HALLWYL för fru JOHANNA KEMPES testamenttagare	38 696	aktier
Godsägaren R. DE MARÉ	14 000	»
Fröken MARGIT VON GEIJER	10 100	»
Herr ERIK VON GEIJER	10 100	»
Öfveringeniören H. VON ECKERMANN	9 000	»
Förste kammarherren W. VON ECKERMANN	7 200	»
Grefve AXEL WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS	6 300	»
Grefvinnan CAROLA WACHTMEISTER AF JOHANNISHUS, f. VON ECKERMANN	300	»
Ryttmästaren W. VON GEIJER	100	»
Disponenten E. KLINTIN	1	aktie
Häradshöfdingen G. ABENIUS	1	»
Hofmarskalken H. DE MARÉ	1	»
Kamreren B. GLAUMANN	1	»

Tillsammans 95 800 aktier à nom. 100 kronor.

Verkställande direktör för bolaget var bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE år 1881—1883, grefve WALTHER VON HALLWYL år 1883—1909, förste kammarherren WILHELM VON ECKERMANN år 1909—1919. Sistnämnda år försåldes aktiemajoriteten till ett konsortium, företrädt af Centralgruppens Emissionsbolag, hvarefter det gamla bolaget upplöstes.

b. 1800-tals-.

K. I: **B. b. 1.** LJUSKRONA (kristall-; Kammarjungfruns rum).

Ställning af mässing, behängd med slipade aflånga och rektangulära glasprismer jämte kedjor af sexsidiga dylika.

Sexarmad.
Ciselerad samt förgylld i matt.
Hög, rund, med s. k. piggbotten.
Ställningen med en genom hela kronan gående stång af järn, hvarå påträdt ett förgylldt mässingsrör; å stångens nedre ända en profilerad lång knopp med fyra vertikalt gående

bågar med volutformigt utsvängda nederändar kring en slät midtknopp; öfverst å knoppen en bladrosett med uppsvängda blad; å stången sex på bredsidan liggande släta ringar, fyra nedtill och två upptill, de tre nedre aftagande i storlek nedåt, hvarje ring uppburen af ett fyrarmadt kryss med armarna utgående från en liten midtring, påträdd på stången samt fasthållen af det mellan ringarna afdelade röret; tredje ringen nedifrån räknadt störst samt uppbärande ljusarmarna, å ringens ytterkant en pålagd kantställd ciselerad ring med uddade kanter, uddarna å öfverkanten större, treflikade, de å nederkanten mindre, spetsiga samt bildade af insvängda bågar, uddarna afslutade i knoppar; af de båda öfversta ringarna den öfre större samt med en pålagd ytterring som den största af de nedre ringarna, öfverst en stor bladrosett med fem uppböjda flikiga blad. Å stångens öfre ända en aflång rundstafvig bygel, å dennas nedre ända en rund platta, hvari stången är genomträdd och fasthållen af en å stången påskrufvad cylindrisk mutterhylsa.

Armar S-formade, med profileradt tvärsnitt samt något bladornerade; hvarje arm med droppskål (brandplåt) och ljuspipa, den förra pressad, genombruten och skålig samt bestående af en rad sammanhängande blom- och bladbuketter med skaften radiellt ställda mot midten; den senare omvändt konisk, på kort smal hals samt med vertikalt gående bladliknande ornament med utböjda spetsar.

Ringar, armar och droppskålar behängda med aflånga tresidiga prismer med två af sidorna fasetterade, hvarje upptill sammankopplad med en rektangulär s. k. taffelslipad; mellan de öfre af de nedre ringarna och den nedre af de båda öfre löst hängande kedjor af sexsidiga briljantslipade prismer.

Kronan hängande i en S-formad rundstafvig länk, täckt med en stor tofs af grönt silke.

Kronan monterad för elektriskt ljus; monteringen bestående af ett imitationsljus, d. v. s. en mignonlampa och ett s. k. opalrör, å hvarje arm.

Höjd: 1.36 m.

Från tiden 1830—1850; tillverkare antagligen bronsfabrikören C. J. SUNDBORG, som förgyllde på ett särskildt sätt.

Inköpt af WILHELM HEINRICH (HENRIK) och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
under 1860-talets förra hälft
hos en handlande i Stockholm.

K. II. LÖSA TILLBEHÖR

A. LJUSSKÄRMAR

K. II: **A. 1.** LJUSSKÄRMAR, två stycken. (Den s. k. Svansen å Höskullen.)

Af tunn bleck- och mässingsplåt.

Pressade och målade.

Hvardera i form af ett par fjärilsvingar, förenade genom en längdrefflad kupig smal rygg; å vingarnas utsidor i lågrelief två rader strålformigt ställda långsträckta tungor i blått mot tvärstrierad guldliknande botten; tungorna i inre raden korta och liggande intill hvarandra, de i yttre raden långa och glest ställda, mellan dessa en rad ovala små bucklor; vid ryggen ett halfrundt fält med koncentriska stafvar; kring vingarnas kanter en smal staf.

Skärmen uppburen af en bågformig mässingstråd, å hvars öfre ända en utanpå ryggen liggande och efter denna formad mässingsplåt, något kortare än ryggen samt med halfrunda utsprång som de halfrunda fälten å vingarna; plåten fäst vid ryggen medels flere genom denna och ryggen i fyra hål genomträdda blåa silkestrådar i två vertikalt gående grupper med flere hvarf i hvardera. Å bågens nedre ända en fjäderklämma med två gripöglor för ljuset jämte två fingertrycken, hvartdera i form af en tolfbladig blomma.

Vingar, höjd: 13.3 cm.; bredd: 10.5 cm.

Utländsk tillverkning från 1800-talets slut.

Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
på 1890-talet
hos en handlande i Stockholm.

REGISTER

REGISTER

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

BOKBINDERIARBETET

UTFÖRDT AF

BOKBINDAREN OTTO OLSSON

STOCKHOLM